

# ATTENZIONE: LEGGERE QUESTA SEZIONE PRIMA DI USARE QUEST'UNITÀ'.

- 1 Per assicurarsi le migliori prestazioni dell'unità, leggere questo manuale per intero. Conservarlo poi in un luogo sicuro per poterlo riutilizzare al momento del bisogno.
- 2 Installare questo sistema audio in un luogo ben ventilato, fresco e pulito con almeno 5 cm di spazio libero sopra (o sotto) questa unità - lontano da luce solare diretta, sorgenti di calore, vibrazioni, umidità e/o calore.
- 3 Installare quest'unità lontano da elettrodomestici, motori o trasformatori, perché possono causare rumori.
- 4 Non esporre quest'unità a variazioni repentine della temperatura ambiente e non installarle in stanze molto umide (ad esempio dove è in uso un umidificatore) per evitare che in essa si formi condensa, che a sua volta può causare folgorazioni, incendi, guasti e/o ferite.
- 5 Evitare di installare l'unità in una posizione dove possa su di essa possano cadere oggetti o liquidi. Inoltre, non posare su di essa:
  - Altri componenti, dato che possono causare danni e/o lo scolorimento della superficie dell'apparecchio.
  - Candele o altri oggetti che bruciano, dato che possono causare incendi, danni all'unità e/o ferite a persone.
  - Contenitori di liquidi, dato che possono cadere e causare folgorazioni all'utente e guasti a quest'unità.
- 6 Non coprire quest'unità con giornali, tovaglie, tende o altro per non impedirne la dispersione del calore. Se la temperatura al suo interno dovesse salire, può causare incendi, guasti e/o ferite.
- 7 Non collegare quest'unità ad una presa di corrente sino a che tutti i suoi collegamenti sono completi.
- 8 Non usare l'unità capovolta. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi. Potrebbe surriscaldarsi e guastarsi.
- 9 Non agire con forza eccessiva su interruttori, manopole e/o cavi.
- 10 Per scollegare un cavo, tirare la spina e mai il cavo stesso.
- 11 Non pulire mai quest'unità con solventi ed altre sostanze chimiche. Essi possono danneggiare le finiture. Usare semplicemente un panno soffice e pulito.
- 12 Usare solo corrente elettrica del voltaggio indicato sull'adesivo apposto ad esso affisso. L'uso di voltaggi superiori è pericoloso e può causare incendi, guasti e/o ferite. YAMAHA non può venire considerata responsabile di danni risultanti dall'uso di quest'unità con un voltaggio superiore a quello prescritto.
- 13 Per evitare danni dovuti a fulmini, tenere il cavo di alimentazione scollegato da una presa di corrente o da quest'unità durante un temporale.
- 14 Non tentare di modificare o riparare quest'unità. Affidare qualsiasi riparazione a personale qualificato YAMAHA. In particolare, non aprirla mai per alcun motivo.
- 15 Se si prevede di non dover fare uso di quest'unità per qualche tempo, ad esempio per andare in vacanza, scollegarne la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 16 Prima di concludere che l'unità è guasta, non mancate di leggere la sezione di questo manuale dedicata alla "DIAGNOSTICA".
- 17 Prima di spostare quest'unità, premere il pulsante STANDBY/ON portandolo nella modalità di attesa, quindi, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- 18 Quando la temperatura ambiente cambia improvvisamente, si forma condensa. Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e lasciare riposare l'apparecchio.
- 19 Se viene usata a lungo, quest'unità si può surriscaldare. Spegnerla e lasciarla riposare perché si raffreddi.
- 20 Installare quest'unità vicino ad una presa di corrente alternata e dove la spina di alimentazione possa venire facilmente tolta.

## AVVERTENZA

PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI E FOLGORAZIONI, NON ESPORRE QUEST'UNITÀ A PIOGGIA O UMIDITÀ.

Questa unità non viene scollegata dalla fonte di alimentazione CA fintanto che essa rimane collegata alla presa di rete, ciò anche se l'unità viene spenta. Questo stato viene chiamato modo di standby. In questo stato l'unità consuma una quantità minima di corrente.

## INDICAZIONI CONCERNENTI L'APPLICAZIONE DEL D.M. 28.8.95, N. 548 SI DICHIARA CHE:

l'apparecchio:	tipo	Proiettore audio digitale
	marca	YAMAHA
	modello	YSP-900

risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548

Fatto a Rellingen, il 8/17/2006

Yamaha Elektronik Europa GmbH  
Siemensstr. 22-34, 25462  
Rellingen, b. Hamburg Germany

## ATTENZIONE

Pericolo di esplosione se la batteria non viene installata correttamente. Sostituirla solo con altre identiche o equivalenti.

## ATTENZIONE

L'uso di controlli, regolazioni o procedure non contenute in questo manuale può causare pericolose esposizioni a radiazioni.

# INDICE

## INTRODUZIONE

<b>VISIONE GENERALE</b> .....	2
<b>CARATTERISTICHE</b> .....	3
<b>USO DI QUESTO MANUALE</b> .....	4
<b>ACCESSORI IN DOTAZIONE</b> .....	5
<b>COMANDI E LORO FUNZIONE</b> .....	6
Pannello anteriore .....	6
Display del pannello anteriore .....	7
Pannello posteriore .....	8
Telecomando .....	9

## PREPARAZIONE

<b>INSTALLAZIONE</b> .....	11
Prima di installare quest'unità .....	11
Installazione di quest'unità .....	11
<b>COLLEGAMENTI</b> .....	14
Collegamento di un televisore .....	15
Collegamento ad un lettore/masterizzatore DVD .....	16
Collegamento di un videoregistratore .....	17
Collegamento di un sintonizzatore digitale satellitare o sintonizzatore per televisione via cavo .....	18
Collegamenti di altri componenti esterni .....	19
Collegamento ad un subwoofer .....	20
Collegamento del cavo di alimentazione .....	21

## INSTALLAZIONE

<b>PER COMINCIARE</b> .....	22
Installazione delle batterie nel telecomando .....	22
Campo di azione del telecomando .....	22
Uso del telecomando .....	23
Accensione del sistema .....	23
<b>USO DI SET MENU</b> .....	24
Visualizzazione delle schermate OSD .....	24
Diagramma di flusso del SET MENU .....	25
<b>CAMBIO DELLA LINGUA DEI MESSAGGI   SULLO SCHERMO</b> .....	26
<b>AUTO SETUP (IntelliBeam)</b> .....	27
Diagramma di flusso del AUTO SETUP .....	27
Installazione del microfono di ottimizzazione .....	28
Uso AUTO SETUP (IntelliBeam) .....	29
<b>USO DELLA MEMORIA DI SISTEMA</b> .....	34
Uso conveniente della memoria di sistema .....	34
Salvataggio delle impostazioni .....	34
Caricamento di impostazioni .....	35

## FUNZIONAMENTO DI BASE

<b>RIPRODUZIONE</b> .....	37
Scelta di una sorgente in ingresso .....	37
Riproduzione di segnale .....	38
Regolazione del volume .....	39
Per far tacere la riproduzione. ....	39
<b>RIPRODUZIONE SURROUND</b> .....	40
5 raggi .....	40
Modalità stereo più 3 raggi .....	41
3 raggi .....	41

Riproduzione di sorgenti a 2 canali in modalità surround .....	43
Riproduzione dell'audio di un televisore con audio Surround .....	44
Regolazione dei parametri della modalità di circondamento .....	45
<b>RIPRODUZIONE STEREO</b> .....	46
Riproduzione stereo .....	46
<b>RIPRODUZIONE CHIARA DEL SEGNALE (My beam)</b> .....	47
Uso della funzione di regolazione automatica .....	47
Uso della funzione di regolazione manuale .....	48
<b>USO DI PROGRAMMI DI CAMPO SONORO</b> .....	49
Cos'è un campo sonoro? .....	49
Attivazione dei programmi CINEMA DSP .....	50
Disattivazione dei programmi CINEMA DSP .....	51
Regolazione dei livelli di effetto CINEMA DSP .....	51
<b>USO DELLE MODALITÀ DEL VOLUME (Modalità di ascolto notturno/modalità di   volume invariante del televisore)</b> .....	52
<b>USO DEL POTENZIAMENTO DEI BASSI (TruBass)</b> .....	54
<b>USO DI UN TIMER DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO</b> .....	55
Uso del timer di spegnimento automatico .....	55
Disattivazione del timer di spegnimento .....	56

## FUNZIONAMENTO AVANZATO

<b>MANUAL SETUP</b> .....	57
Uso MANUAL SETUP .....	58
BEAM MENU .....	59
SOUND MENU .....	63
INPUT MENU .....	65
DISPLAY MENU .....	67
<b>REGOLAZIONE DEL BILANCIAMENTO AUDIO</b> .....	68
Uso del tono di test .....	68
Uso dell'uscita audio al momento riprodotta .....	69
<b>SCELTA DI UNA MODALITÀ DI INGRESSO</b> .....	71
<b>REGOLAZIONE DEI PARAMETRI DI SISTEMA</b> .....	72
Uso dei parametri di sistema .....	72
Impostazione di MEMORY PROTECT .....	72
Impostazione di MAX VOLUME .....	73
Impostazione di TURN ON VOLUME .....	74
Impostazione di DEMO MODE .....	74
Impostazione di FACTORY PRESET .....	75
<b>CARATTERISTICHE DEL TELECOMANDO</b> .....	77
Impostazione dei codici di telecomando .....	77
Controllo di altri componenti .....	78
Uso di macro con un televisore .....	80

## INFORMAZIONI ADDIZIONALI

<b>DIAGNOSTICA</b> .....	82
<b>GLOSSARIO</b> .....	85
Formati audio .....	85
Informazioni audio .....	85
<b>INDICE ANALITICO</b> .....	86
<b>DATI TECNICI</b> .....	87

INTRODUZIONE

PREPARAZIONE

INSTALLAZIONE

FUNZIONAMENTO  
DI BASE

FUNZIONAMENTO  
AVANZATO

INFORMAZIONI  
ADDIZIONALI

Italiano

## VISIONE GENERALE

Si ritiene in generale che, per poter godere di tutti i benefici di un sistema Surround a casa propria è necessario posare innumerevoli cavi ed installare un gran numero di diffusori, nella speranza che la propria stanza di ascolto produca la stessa atmosfera sonora di un cinema.

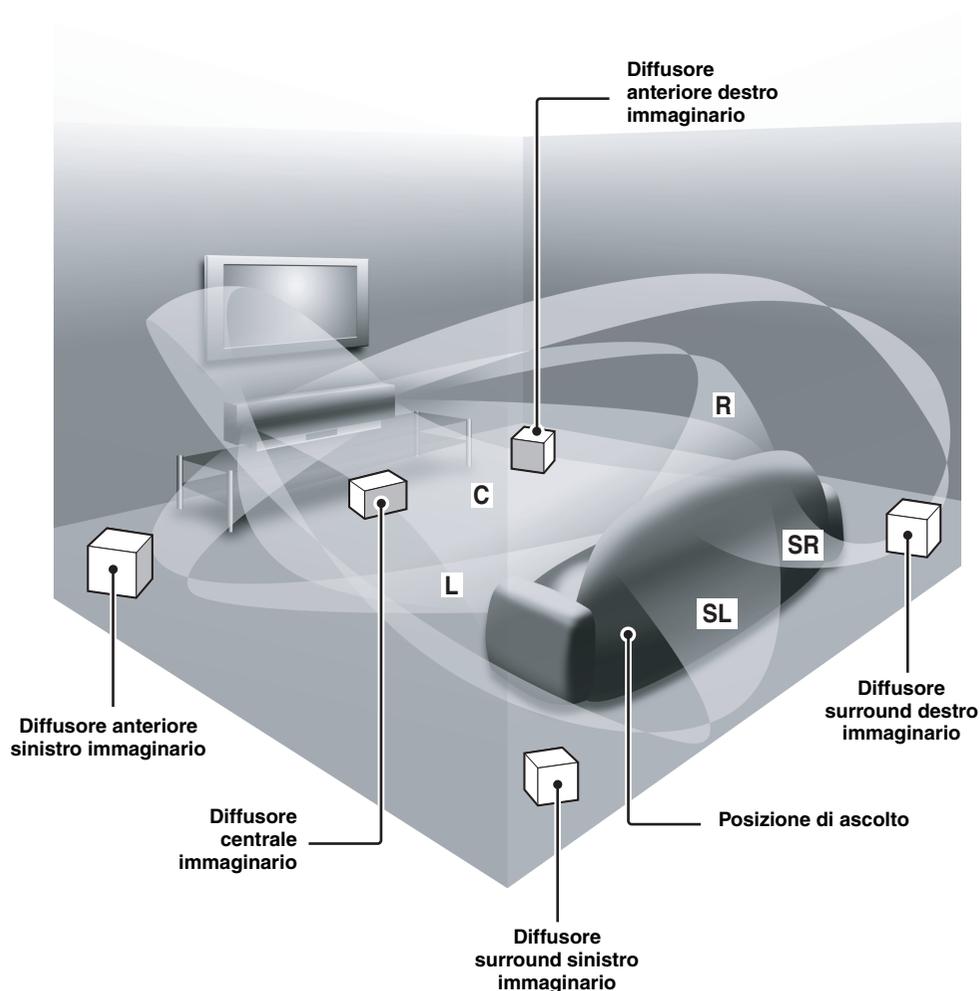
Il proiettore audio digitale YAMAHA YSP-900 sfida il preconcetto che una complessa configurazione di diffusori e un grande numero di cavi siano una necessaria conseguenza del suono Surround multicanale.

Questa esile unità elimina la necessità di usare numerosi cablaggi e complesse procedure di installazione, lasciandovi un'unità che è non solo facile da installare, ma che è anche capace di riprodurre suoni Surround potenti che desiderata dai suoi 2 woofer e 21 diffusori individuali.

Potete usare i parametri di quest'unità per mettere a punto il tempo di ritardo dei vari fasci di onde sonore, producendo un suono fortemente direzionale che arriva nella posizione di ascolto da varie direzioni.

Lo YSP-900 proietta raggi sonori che contengono informazione sul suono surround per le posizioni dei diffusori virtuali anteriore destro (R), anteriore sinistro (L), Surround destro (SR) e Surround sinistro (SL), che vengono riflessi dalle pareti della stanza di ascolto prima di raggiungere la posizione di ascolto effettiva. Aggiungendo suoni per un canale centrale (C), questo proiettore audio digitale crea un suono Surround da 5.1 canali che ricrea perfettamente la presenza di diffusori fisici nella stanza di ascolto.

Sedetevi, rilassatevi e godetevi il suono in tempo reale di questo semplice, ma elegante proiettore digitale sonoro.



# CARATTERISTICHE

## Proiettore digitale di suoni

Quest'unità impiega una tecnologia di proiezione digitale del suono che permette ad una piccola unità di controllare e guidare più canali di suono e generare un suono surround multicanale, eliminando la necessità di possedere diffusori satelliti e cavi, normalmente inevitabili con sistemi surround convenzionali. Quest'unità possiede anche le seguenti modalità di raggi sonori utilizzabili in modalità di circondamento.

- ◆ 5 raggi
- ◆ ST (STEREO) + 3 raggi
- ◆ 3 raggi

Quest'unità utilizza anche la riproduzione stereo e la modalità "my beam".

## My beam

Quest'unità possiede una modalità "my beam" che permette di ottenere sonorità chiare in ambienti anche rumorosi. Potete regolare l'angolo del raggio in modo manuale o automatico usando il telecomando in dotazione.

## Cinema DSP Digital

Quest'unità impiega la tecnologia Cinema DSP Digital sviluppata da YAMAHA Electronics Corp. per poter riprodurre film in casa con tutto l'impatto audio previsto dal regista.

## Telecomando versatile

Il telecomando in dotazione possiede codici di telecomando preselezionati che possono venire usati per controllare un lettore DVD, un videoregistratore, un sintonizzatore per televisione via cavo ed un sintonizzatore satellitare collegati a quest'unità. Inoltre, il telecomando possiede una funzione macro che permette di eseguire varie operazioni al tocco di un solo pulsante.

## IntelliBeam

Il logo "IntelliBeam" e quello "IntelliBeam" sono marchi di fabbrica della YAMAHA Corporation.



Il logo "CINEMA DSP" e quello "Cinema DSP" sono marchi registrati della YAMAHA Corporation.



Prodotto sotto licenza dalla Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" e il simbolo con la doppia D sono marchi di fabbrica Dolby Laboratories.

## AUTO SETUP (IntelliBeam)

Quest'unità impiega una tecnologia di ottimizzazione automatica dei raggi acustici e dell'acustica che, con l'aiuto del microfono di ottimizzazione in dotazione, permette di evitare di dover impostare i diffusori ascoltandone la riproduzione e raggiungendo accurate regolazioni dei raggi sonori a seconda dell'ambiente di ascolto.

## Compatibilità con le tecnologie più recenti

Quest'unità impiega decodificatori compatibili con i sistemi Dolby Digital, DTS (Digital Theater Systems), Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II e DTS Neo:6.

- ◆ Dolby Digital  
Questo il formato audio standard usato da DVD ed altri supporti puramente digitali. Questa tecnologia di circondamento produce suono digitale di alta qualità per fino a 5.1 canali discreti, creando un effetto più direzionale e realistico.
- ◆ DTS (Digital Theater Systems)  
Questo un formato audio usato da DVD ed altri supporti puramente digitali. Questa tecnologia di circondamento produce suono digitale di alta qualità per fino a 5.1 canali discreti, creando un effetto più direzionale e realistico.
- ◆ Dolby Pro Logic  
Questa sofisticata tecnologia di decodifica matriciale converte qualsiasi segnale a 2 canali in suono a 5.1 canali effettivi a tutta banda, producendo un'efficace esperienza surround.
- ◆ Dolby Pro Logic II  
Questa è una versione rinnovata di Dolby Pro Logic che impiega 2 canali surround stereo, un subwoofer ed un sistema logico di guida molto potenziato. Come risultato, questa tecnologia migliorata crea un campo sonoro eccezionalmente stabile che simula 5.1 canali in modo molto più fedele del sistema Dolby Pro Logic originale. Inoltre, Dolby Pro Logic II possiede modalità Movie, Music e Game rispettivamente studiate per film musica e videogiochi.
- ◆ DTS Neo:6  
Questa tecnologia decodifica le sorgenti a 2 canali convenzionali per la riproduzione a 6 canali, permettendo la riproduzione con canali a tutta gamma e con maggiore separazione degli stessi. Le modalità Music e Cinema sono utilizzabili rispettivamente per la riproduzione di musica e film.



"DTS" e "Neo:6" sono marchi di fabbrica della Digital Theater Systems, Inc.



Prodotto su licenza da 1 Ltd. Brevetto internazionale richiesto.

Il logo '1' e 'Digital Sound Projector™' sono marchi commerciali di 1 Ltd.



TruBass, SRS ed il simbolo "●" sono marchi di fabbrica depositati della SRS Labs, Inc. La tecnologia TruBass è stata incorporata su licenza della SRS Labs, Inc.

# USO DI QUESTO MANUALE

## Note

- Questo manuale descrive le modalità di collegamento ed uso di quest'unità. Per dettagli sull'uso di componenti esterni, consultare il manuale in dotazione al componente in questione.
- Alcune operazioni possono venire eseguite usando o i pulsanti dell'unità principale o del telecomando. In tali casi, le operazioni vengono descritte facendo uso del telecomando.
-  indica un suggerimento riguardante un'operazione.
- Questo manuale è stato stampato prima della produzione dell'apparecchio. Il design e i dati tecnici sono soggetti a modifiche senza preavviso, in parte a causa di migliorie. Il prodotto ed il manuale potrebbero quindi essere leggermente differenti.

---

## 1 Installare quest'unità nella propria stanza di ascolto.

Vedere "INSTALLAZIONE" a pagina 11.



---

## 2 Collegare quest'unità al proprio televisore e ad altri componenti esterni.

Vedere "COLLEGAMENTI" a pagina 14.



---

## 3 Preparare il telecomando e accendere quest'unità.

Vedere "PER COMINCIARE" a pagina 22.



---

## 4 Avviare AUTO SETUP.

Vedere "AUTO SETUP (IntelliBeam)" a pagina 27.



---

## 5 Riprodurre una sorgente di segnale.

Vedere "RIPRODUZIONE" a pagina 37.



---

## 6 Cambiare la modalità dei raggi e/o le impostazioni CINEMA DSP.

Vedere "RIPRODUZIONE SURROUND" a pagina 40.



Per fare impostazioni e regolazioni  
addizionali.

---

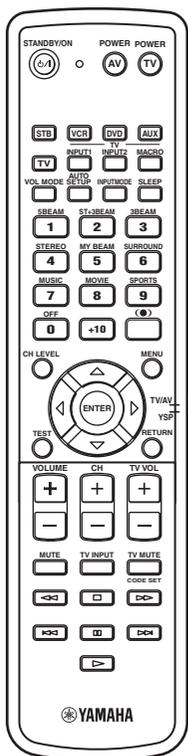
## 7 Avviare MANUAL SETUP per regolare i vari parametri in modo fine e/o impostare codici di telecomando.

Vedere "MANUAL SETUP" a pagina 57 e "CARATTERISTICHE DEL TELECOMANDO" a pagina 77.

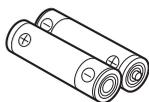
# ACCESSORI IN DOTAZIONE

Controllare che la confezione ricevuta contenga tutte le parti che seguono.

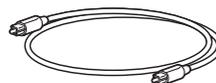
Telecomando (x1)



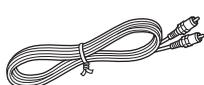
Batterie (x2)  
(AA, R6, UM-3)



Cavo a fibre ottiche (x1)

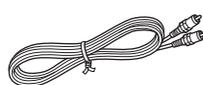


Cavo video a spinotto OSD (x1)



(Giallo)

Cavo digitale audio a spinotti (x1)

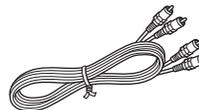


(Arancione)

Microfono di ottimizzazione (x1)

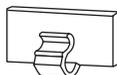


Cavo audio a spinotti (x1)



(Bianco/Rosso)

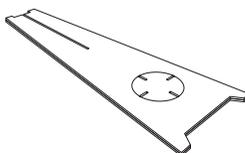
Morsetto fermacavo (x1)



Arresti (x4)

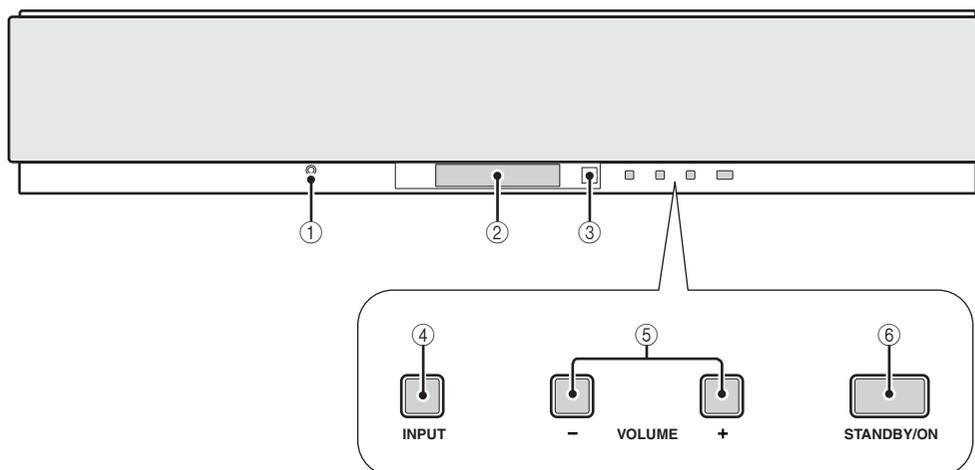


Supporto del microfono  
in cartone (x1)



# COMANDI E LORO FUNZIONE

## Pannello anteriore



### ① Presa OPTIMIZER MIC

Da usare per collegare il microfono di ottimizzazione in dotazione necessario per l'operazione AUTO SETUP (vedi pagina 28).

### ② Display del pannello anteriore

Mostra informazioni sulle condizioni di funzionamento attuali di quest'unità.

### ③ Sensore del telecomando

Riceve i segnali a raggi infrarossi del telecomando.

### ④ INPUT

Premere questo pulsante più volte per cambiare la sorgente del segnale in ingresso (TV, STB, VCR, DVD o AUX). Vedi pagina 37 per maggiori dettagli.

Emette un segnale di prova per testare il raggio acustico (vedi pagina 68).

### ⑤ VOLUME -/+

Controlla il volume di tutti i canali audio (vedi pagina 39).

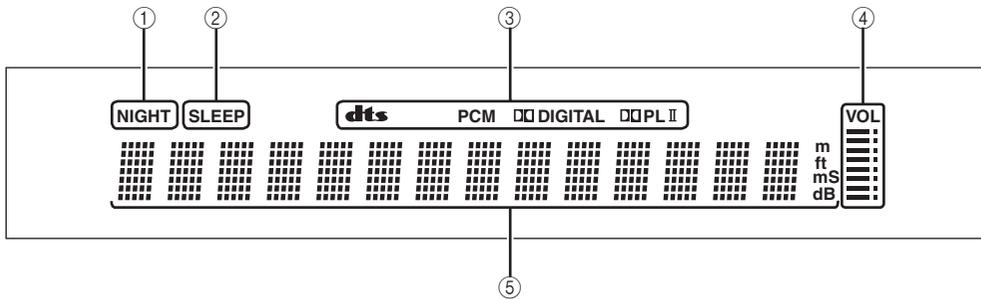
### ⑥ STANDBY/ON

Accende quest'unità o la porta nel modo di attesa (vedi pagina 23).

#### Note

- Quando viene accesa, si sente uno scatto e dopo 4 o 5 secondi essa è in grado di produrre suoni.
- Nella modalità di attesa, quest'unità consuma una piccola quantità di corrente per ricevere i segnali a raggi infrarossi del telecomando.

## Display del pannello anteriore



### ① Indicatore NIGHT

Si illumina quando una delle modalità di ascolto notturno viene scelta (vedi pagina 52).

### ② Indicatore SLEEP

Si illumina mentre la funzione di spegnimento via timer è attiva (vedi pagina 55).

### ③ Indicatori del decodificatore

Si illumina quando il decodificatore corrispondente di quest'unità è attivo (vedi pagina 42).

### ④ Indicatore del volume

Indica il volume di riproduzione attuale (vedi pagina 39).

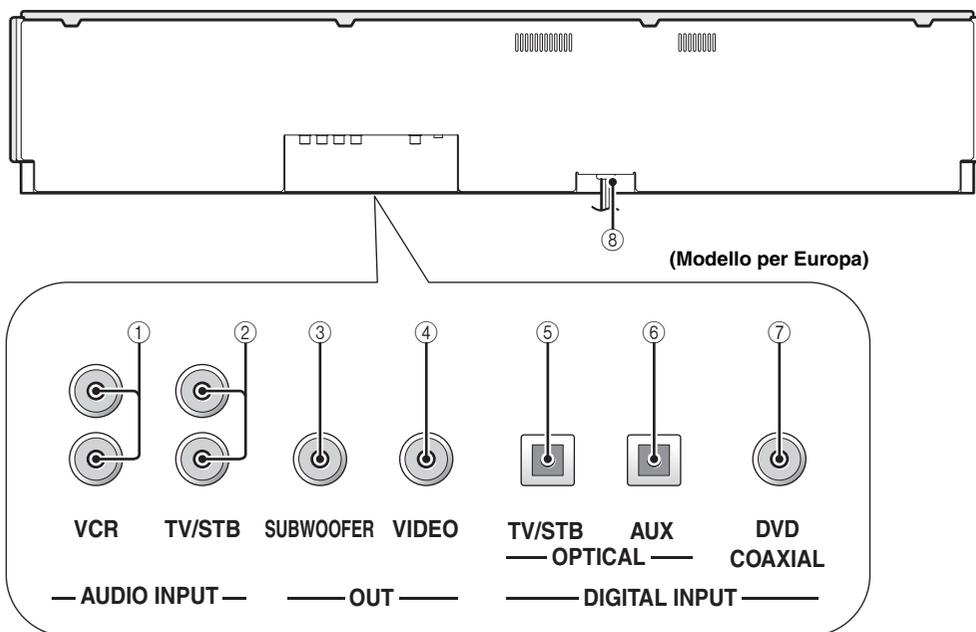
### ⑤ Display delle informazioni

Mostra informazioni durante la regolazione dei parametri di quest'unità.



La luminosità del pannello anteriore può venire regolata usando i parametri DISPLAY MENU di MANUAL SETUP (vedi pagina 67).

## Pannello posteriore



### ① Prese audio analogiche di ingresso VCR

Da usare per collegamento analogici al proprio videoregistratore (vedi pagina 17).

### ② Prese audio analogiche di ingresso TV/STB

Da usare per fare collegamenti analogici col proprio televisore, sintonizzatore digitale satellitare e sintonizzatore per televisione via cavo (vedi le pagine 15 e 18).

### ③ Presa SUBWOOFER OUT

Da usare per collegare un subwoofer (vedi pagina 20).

### ④ Presa VIDEO OUT

Da usare per il collegamento col terminale di ingresso video del proprio televisore e visualizzare le schermate OSD di quest'unità (vedi pagina 15).

### ⑤ Presa TV/STB OPTICAL DIGITAL INPUT

Da usare per collegare un televisore, un sintonizzatore digitale satellitare ed un sintonizzatore per televisione via cavo attraverso collegamenti digitali ottici (vedi le pagine 15 e 18).

### ⑥ Presa AUX OPTICAL DIGITAL INPUT

Da usare per collegarsi ad un componente esterno usando un cavo digitale ottico (vedi pagina 19).

### ⑦ Presa DVD COAXIAL DIGITAL INPUT

Da usare per collegarsi ad un lettore DVD usando un cavo digitale coassiale (vedi pagina 16).

### ⑧ Cavo di alimentazione a c.a.

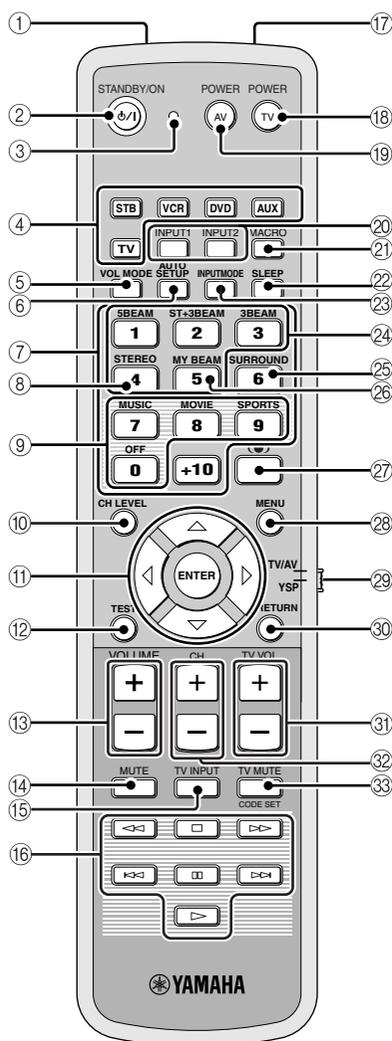
Da usare per collegare quest'unità ad una presa a muro (vedi pagina 21).

## Telecomando

Le funzioni di alcuni pulsanti cambiano a seconda della posizione del selettore della modalità di operazione (29). Questa sezione descrive le funzioni di base del telecomando in dotazione a quest'unità.



Potete anche controllare altri componenti usando il telecomando una volta che si sono impostati i codici di telecomando appropriati. Per dettagli, consultare "Controllo di altri componenti" a pagina 78.



### ① Finestra dei raggi infrarossi

Emette segnali di telecomando a raggi infrarossi. Puntare questa finestra sul componente che volete controllare.

### ② STANDBY/ON

Porta questo sistema nella modalità di attesa (vedi pagina 23).

### ③ Indicatore di trasmissione

Si illumina quando vengono emessi segnali a raggi infrarossi.

### ④ Selettori di ingresso

Da usare per scegliere una sorgente di segnale (STB, VCR, DVD, AUX o TV).

Da usare per cambiare l'area di controllo del telecomando. (29:TV/AV)

### ⑤ VOL MODE

Attiva o disattiva le modalità del volume (vedi pagina 52).

### ⑥ AUTO SETUP

Da usare per entrare nel menu AUTO SETUP (vedi pagina 27).

### ⑦ Pulsanti numerici

Da usare per digitare numeri. (29:TV/AV)

### ⑧ STEREO

Usare le sorgenti da riprodurre in stereo a 2 canali (vedi pagina 46).

### ⑨ Pulsanti di programmazione dei campi sonori

Da usare per scegliere programmi di campo sonoro (vedi pagina 49).

### ⑩ CH LEVEL

Regola il volume di ciascun diffusore (vedi pagina 69).

### ⑪ Pulsanti del cursore $\triangle / \nabla / \leftarrow / \rightarrow$ ENTER

Da usare per scegliere e regolare le voci del menu SET MENU. Da usare per scegliere voci del menu di un DVD. (29:TV/AV)

### ⑫ TEST

Fa emettere il segnale di test per la regolazione dei livelli dei diffusori (vedi pagina 68).

### ⑬ VOLUME +/-

Aumenta o diminuisce il volume di quest'unità (vedi pagina 39).

### ⑭ MUTE

Fa tacere la riproduzione. Premere il pulsante di nuovo per riportare il volume audio al suo livello precedente (vedi pagina 39).

### ⑮ TV INPUT

Cambia la sorgente d'ingresso per il televisore (vedi pagina 78).

### ⑯ Pulsanti di controllo del lettore DVD/ del videoregistratore

Da usare per controllare il proprio lettore DVD o videoregistratore (vedi le pagine 78 e 79).

**17 Microfono “my beam”**

Da usare per raccogliere i segnali di prova da quest'unità se si usa la funzione di regolazione automatica dei raggi (vedi pagina 48).

**18 TV POWER**

Accende il televisore o lo porta in modalità di attesa (vedi pagina 78).

**19 AV POWER**

Accende il componente scelto o lo porta in modalità di attesa (vedi le pagine 78 e 79).

**20 INPUT1/INPUT2**

Sceglie la sorgente d'ingresso del televisore (vedi pagina 78).

**21 MACRO**

Usare per impostare un macro TV (vedi pagina 80).

**22 SLEEP**

Attiva il timer di spegnimento (vedi pagina 55).

**23 INPUTMODE**

Cambia la modalità di ingresso (AUTO, DTS o ANALOG). Vedi pagina 71 per dettagli.

**24 Pulsanti della modalità dei raggi**

Cambiano la modalità dei raggi (vedi le pagine 40, 46 e 47).

**25 SURROUND**

Sceglie la modalità di circondamento per la riproduzione (vedi pagina 40).

**26 MY BEAM**

Da usare per scegliere la modalità “my beam” come modalità dei raggi (vedi pagina 48).

**27  TruBass**

Da usare per riprodurre più efficacemente i bassi (vedi pagina 54).

**28 MENU**

Visualizza il menu di impostazione sul televisore (vedi le pagine 29 e 58).

Visualizza il menu dei DVD. (:TV/AV)

**29 Selettore della modalità di operazione**

Sceglie la modalità di operazione di quest'unità. Scegliere YSP se si usa quest'unità e scegliere invece TV/AV se si usa il televisore o altri componenti AV, impostandone i codici di telecomando appropriati.

**30 RETURN**

Da usare per impostare il timer di spegnimento o tornare alla schermata SET MENU precedente.

Da usare per tornare ad una schermata del menu precedente del DVD o per uscire da quest'ultimo.

(:TV/AV)

**31 TV VOL +/-**

Regola il volume del televisore (vedi pagina 78).

**32 CH +/-**

Permette di scegliere i canali del televisore o del videoregistratore (vedi le pagine 78 e 79).

**33 TV MUTE, CODE SET**

Cambia l'uscita audio del televisore (vedi pagina 78).

Da usare per impostare i codici di telecomando

(vedi pagina 77).

# INSTALLAZIONE

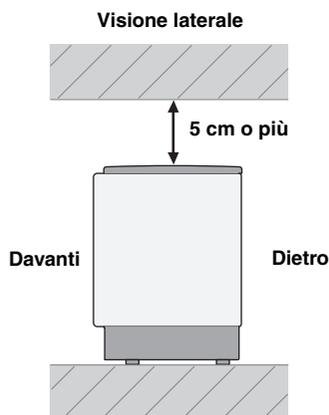
Questa sezione descrive le posizioni di installazione con una staffa metallica per muri, scaffali o tavolini adatte a quest'unità.

## Prima di installare quest'unità

Quest'unità crea campi sonori Surround facendo riflettere raggi sonori sulle pareti della stanza di ascolto. Gli effetti di campo sonoro surround prodotti da quest'unità potrebbero non essere sufficienti se quest'unità viene installata nelle seguenti posizioni.

- Stanze con superfici non adatte alla riflessione di raggi sonori.
- Stanza con superfici acusticamente inerti.
- Stanze di dimensioni al di fuori della gamma:  
L (da 3 a 7 m) x A (da 2 a 3,5 m) x P (da 3 a 7 m)
- Stanze con meno di 1,8 m dalla posizione di ascolto ai diffusori virtuali.
- Stanze dove oggetti, ad esempio mobili, possono ostruire il passaggio dei raggi sonori.
- Stanze dove la posizione di ascolto è vicina alle pareti
- Stanze dove la posizione di ascolto non è davanti a quest'unità

Controllare di aver lasciato spazio sufficiente perché il calore possa venire dissipato. Lasciare almeno 5 cm sopra e sotto quest'unità.



### Note

- Non si raccomanda l'installazione di quest'unità direttamente sul pavimento della stanza di ascolto. Installarla usando una staffa metallica a muro, un rack o un tavolino.
- Quest'unità pesa 9,0 kg. Installarla sempre in modo che non cada a causa di vibrazioni, ad esempio in caso di terremoti, e dove non possa venire toccata da bambini.
- Se si usano televisori con tubo a raggi catodici (CRT), non installare quest'unità direttamente sopra il televisore.
- Quest'unità è schermata dai campi magnetici. Tuttavia, se l'immagine del vostro televisore si sfuoca o è distorta, raccomandiamo di allontanare i diffusori dal televisore.

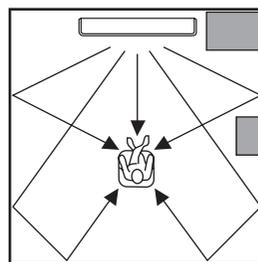
## Installazione di quest'unità

Installare quest'unità dove non vi siano ostacoli, ad esempio mobili, che possano bloccare i raggi sonori. Altrimenti, gli effetti surround desiderati possono non venire raggiunti.

Potete installare quest'unità parallela ad un muro o in un angolo.

### Installazione parallela a un muro

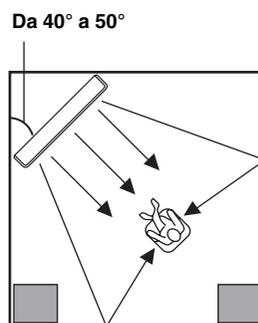
Installare quest'unità nel centro esatto del muro misurando dai suoi angoli sinistro e destro.



Un oggetto, ad esempio un mobile

### Installazione in un angolo

Installare quest'unità in un angolo a 40° o 50° dalle pareti adiacenti.

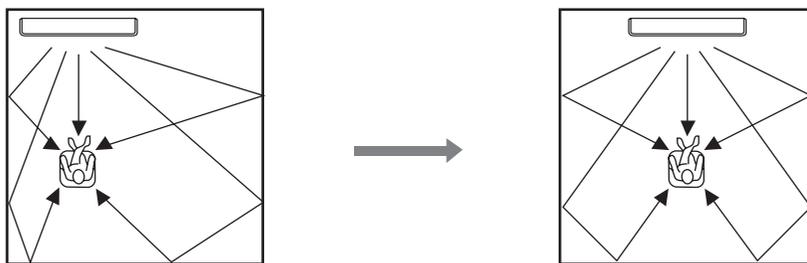


Un oggetto, ad esempio un mobile

■ **Esempi di installazione**

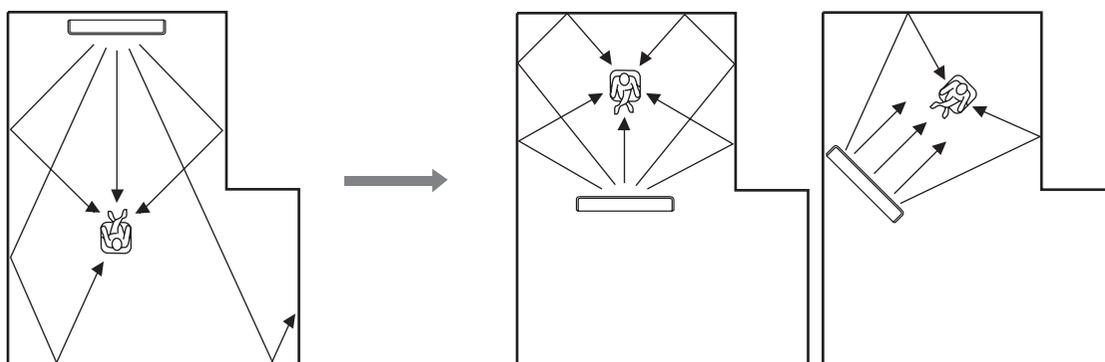
**Esempio 1**

Installare quest'unità il più vicino possibile al centro del muro.



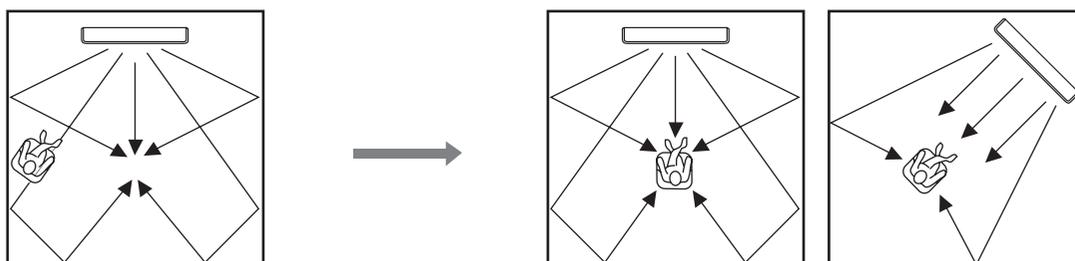
**Esempio 2**

Installare quest'unità in modo che i raggi sonori possano venire riflessi dal muro.



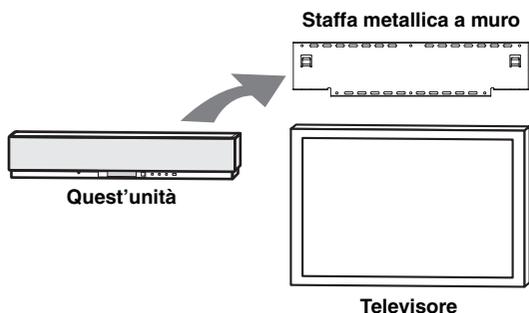
**Esempio 3**

Installare quest'unità il più vicino possibile esattamente davanti alla posizione di ascolto.



### ■ Uso di una staffa metallica a muro

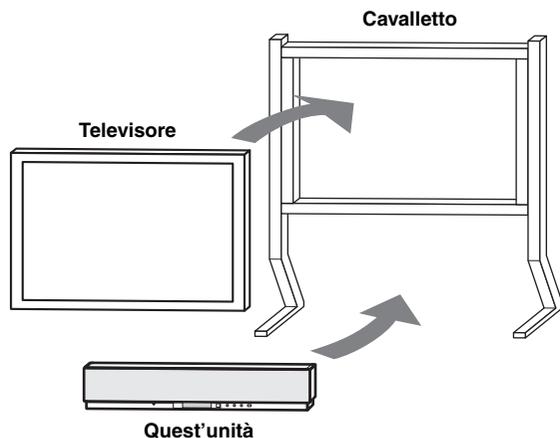
Potete usare una staffa metallica a muro opzionale per installare questo sistema sul muro della vostra stanza di ascolto.



Per dettagli sull'installazione della staffa metallica sul muro o sull'applicazione di quest'unità alla staffa, consultare le istruzioni in dotazione alla staffa metallica stessa.

### ■ Uso di un cavalletto

Per mettere questo apparecchio sotto il televisore, potete installare il televisore stesso su di un cavalletto e posato su di uno scaffale da acquistarsi separatamente.

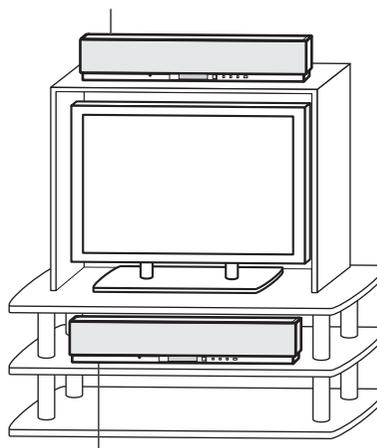


Per quanto riguarda le modalità di installazione del cavalletto o di installazione di quest'unità e del televisore su di esso, consultare il manuale in dotazione al cavalletto stesso.

### ■ Uso di uno scaffale

Potete installare quest'unità sopra o sotto il vostro televisore usando uno scaffale apposito acquistato separatamente.

**Se quest'unità viene installata sopra il televisore**



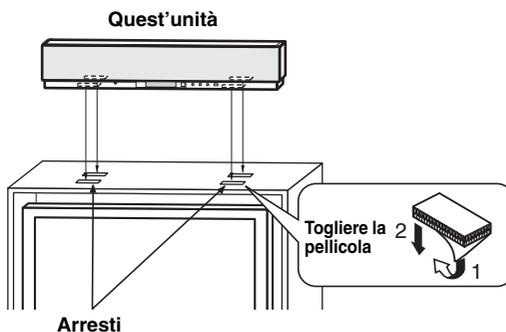
**Se quest'unità viene installata sotto il televisore**

#### Nota

Controllare che lo scaffale sia sufficientemente grande da permettere la ventilazione di quest'unità (vedi pagina 11) e che sia sufficientemente robusto per portare il peso di quest'unità e del televisore.

### ■ Per fissare quest'unità

Togliere la pellicola da ciascuno degli arresti in dotazione e fermarli ai quattro angoli del fondo di quest'unità ed alla sommità dello scaffale, ecc.



#### Note

- Non installare quest'unità su di una superficie inclinata. Quest'unità potrebbe in tal caso cadere e causare incidenti.
- Prima di fissare i fermi, pulir bene la superficie dello scaffale, ecc. Il nastro adesivo applicato a superfici sporche o bagnate non fa bene presa e può quindi lasciar cadere quest'unità.

# COLLEGAMENTI

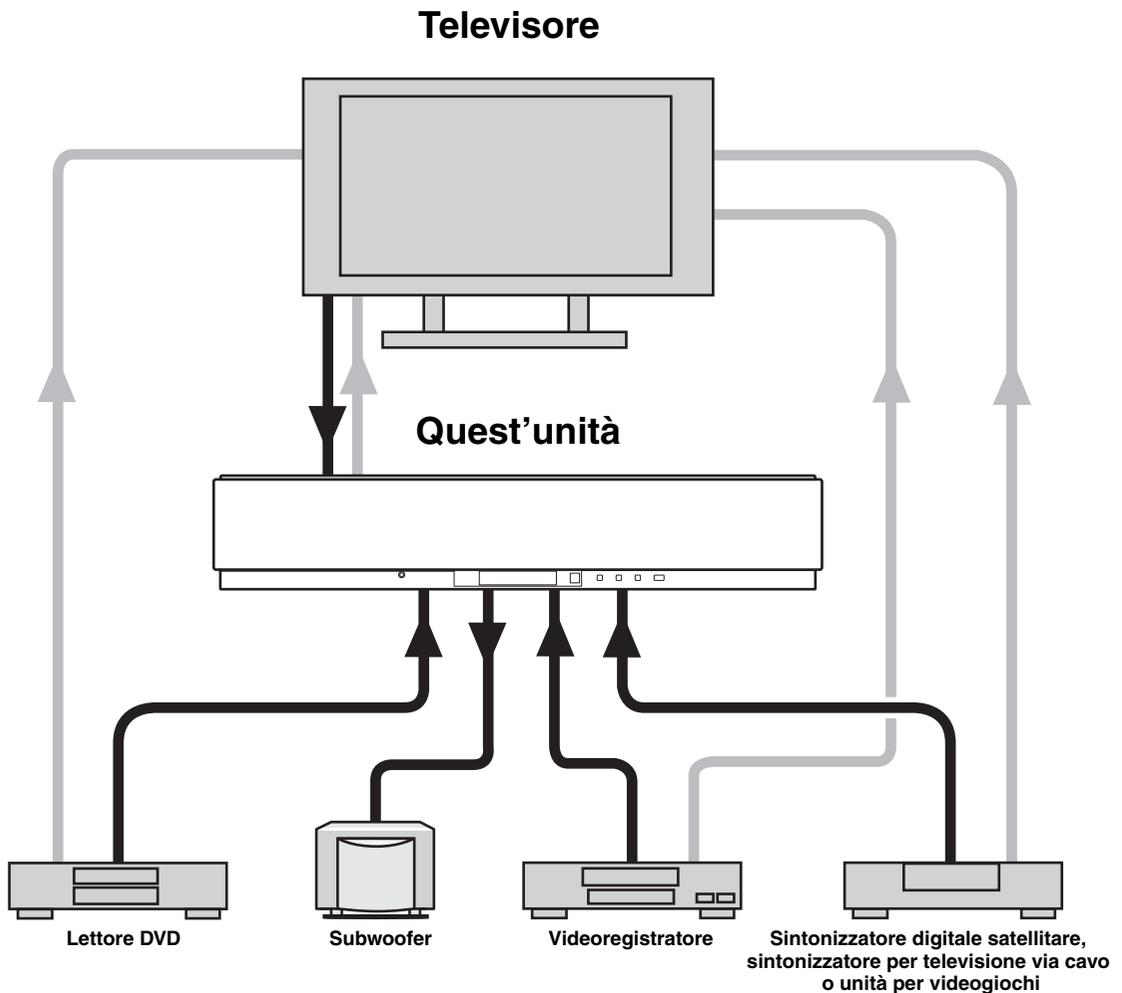
Quest'unità possiede due prese digitali ottiche, una presa digitale coassiale e due tipi di prese analogiche per il collegamento di componenti esterni come televisori, lettore DVD, videoregistratori, sintonizzatori digitali satellitari, sintonizzatori per televisione via cavo e unità per videogiochi. Inoltre, collegando un subwoofer a quest'unità, potete ottenere bassi più potenti. Per dettagli su come collegare vari tipi di componente esterno a quest'unità, vedi le pagine 15 fino alla 20.

## ATTENZIONE

- Non collegare quest'unità o altri componenti ad una presa di corrente fino a che tutti i collegamenti fra tutti i componenti del sistema sono stati completati.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione prima di cambiare i collegamenti, spostare o pulire quest'unità.

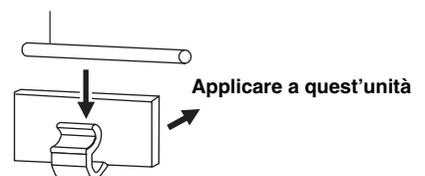
————— Collegamenti audio

————— Collegamenti video



Per evitare che i cavi si stacchino, prendere il morsetto fermacavo in dotazione con il lato aperto in alto ed applicarlo al pannello posteriore di quest'unità in una posizione adatta, fissandovi infine i cavi.

**Cavo a fibre ottiche**



## Collegamento di un televisore

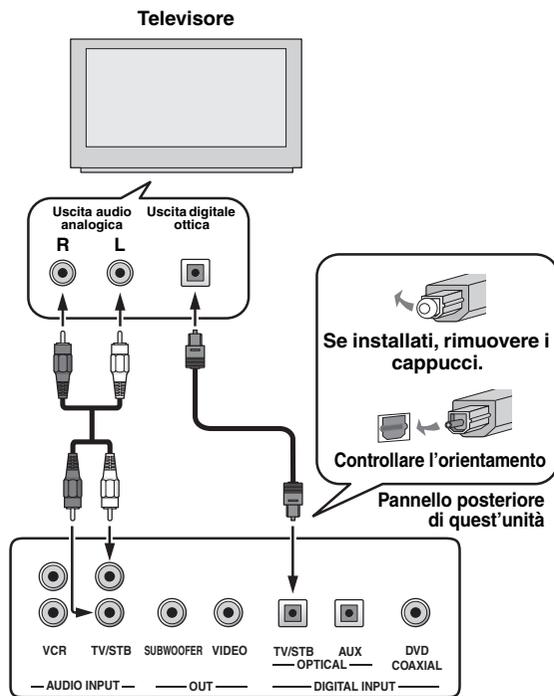
Potete collegare un televisore a quest'unità e visualizzare le schermate OSD per poter regolare i parametri di sistema nel SET MENU con maggiore comodità.

☀️  
Per evitare che il cavo a fibre ottiche venga scollegato, fissare il cavo a fibre ottiche con il blocco apposito in dotazione (vedi pagina 14).

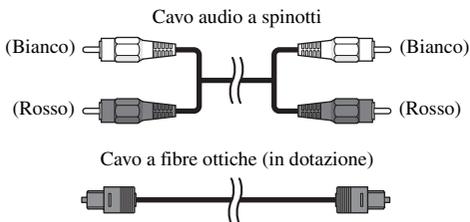
### Nota

Se si collega questa unità alle prese di uscita dell'audio analogico e digitale ottico allo stesso tempo come mostrato nell'illustrazione in basso a sinistra, i segnali audio digitali in uscita sulla presa di uscita digitale ottica hanno la priorità su quelli in uscita sulle prese di uscita audio analogica.

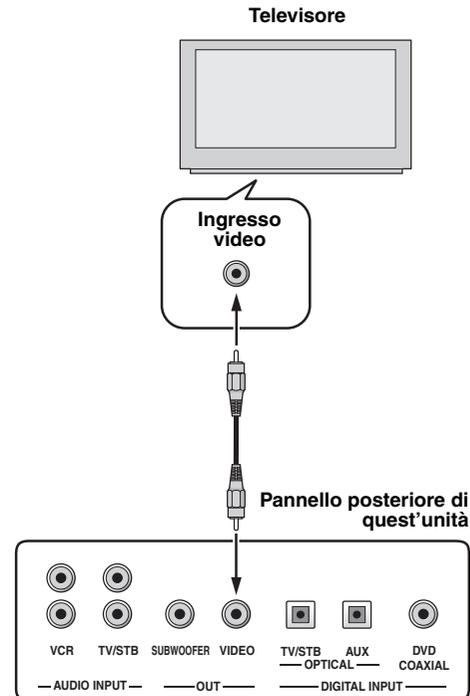
### ■ Collegamenti audio digitali ed analogici



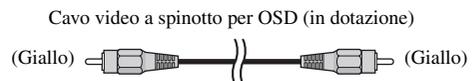
### Cavi usati per i collegamenti



### ■ Collegamenti video



### Cavi usati per i collegamenti



## Collegamento ad un lettore/masterizzatore DVD

Per collegare un lettore/masterizzatore DVD, collegare la presa di uscita digitale coassiale del lettore DVD alla presa di ingresso digitale coassiale (DVD COAXIAL) di quest'unità.

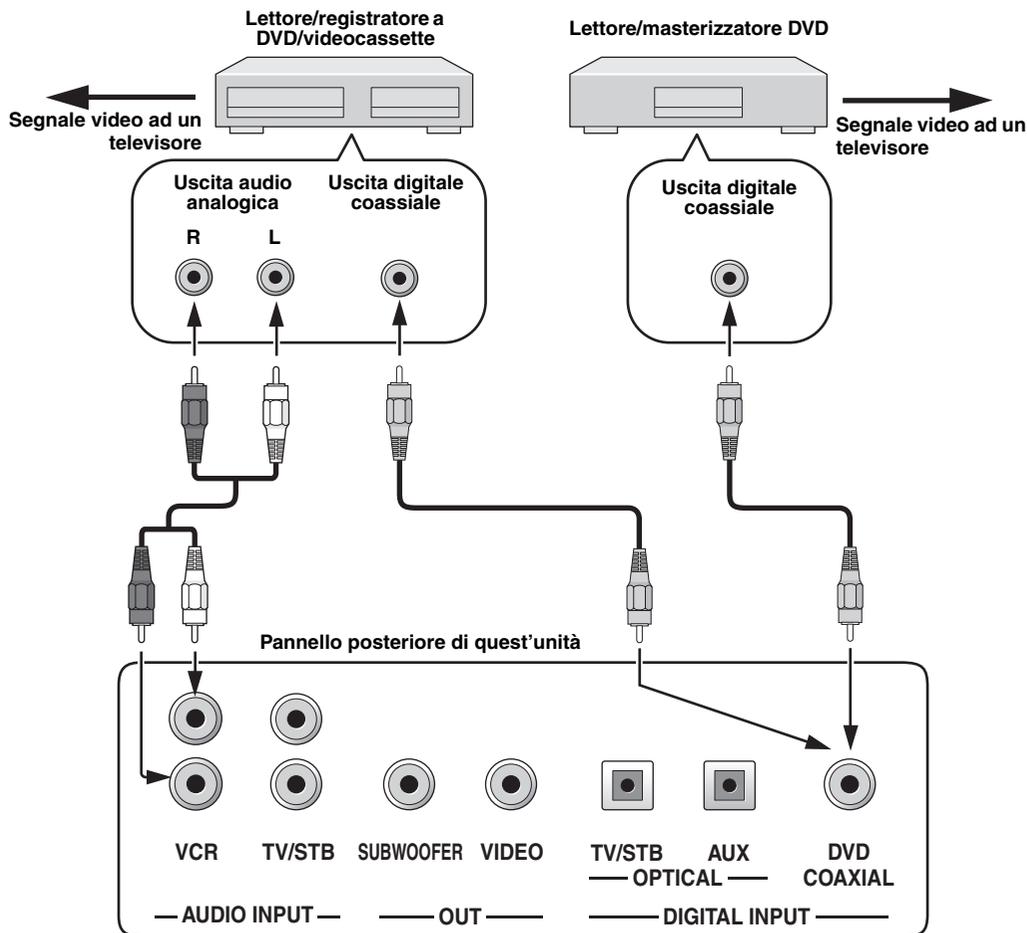
Se il lettore/masterizzatore DVD non possiede un'uscita digitale coassiale, usare un collegamento digitale a fibre ottiche.



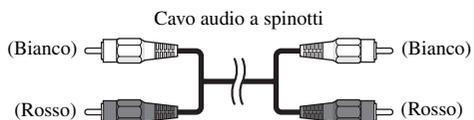
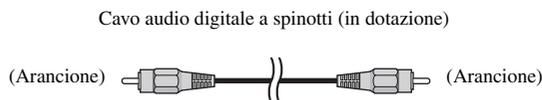
Per evitare che il cavo a fibre ottiche venga scollegato, fissare il cavo a fibre ottiche con il blocco apposito in dotazione (vedi pagina 14).

### Note

- Controllare che il proprio lettore/masterizzatore di DVD sia regolato in modo da emettere segnale audio digitale Dolby Digital o DTS. Se non lo fosse, regolare i parametri di sistema del lettore/masterizzatore di DVD. Per dettagli, consultare il manuale in dotazione al lettore/masterizzatore di DVD.
- Se il lettore/masterizzatore di DVD non possiede una presa di uscita digitale coassiale, usare invece quella digitale audio ottica.



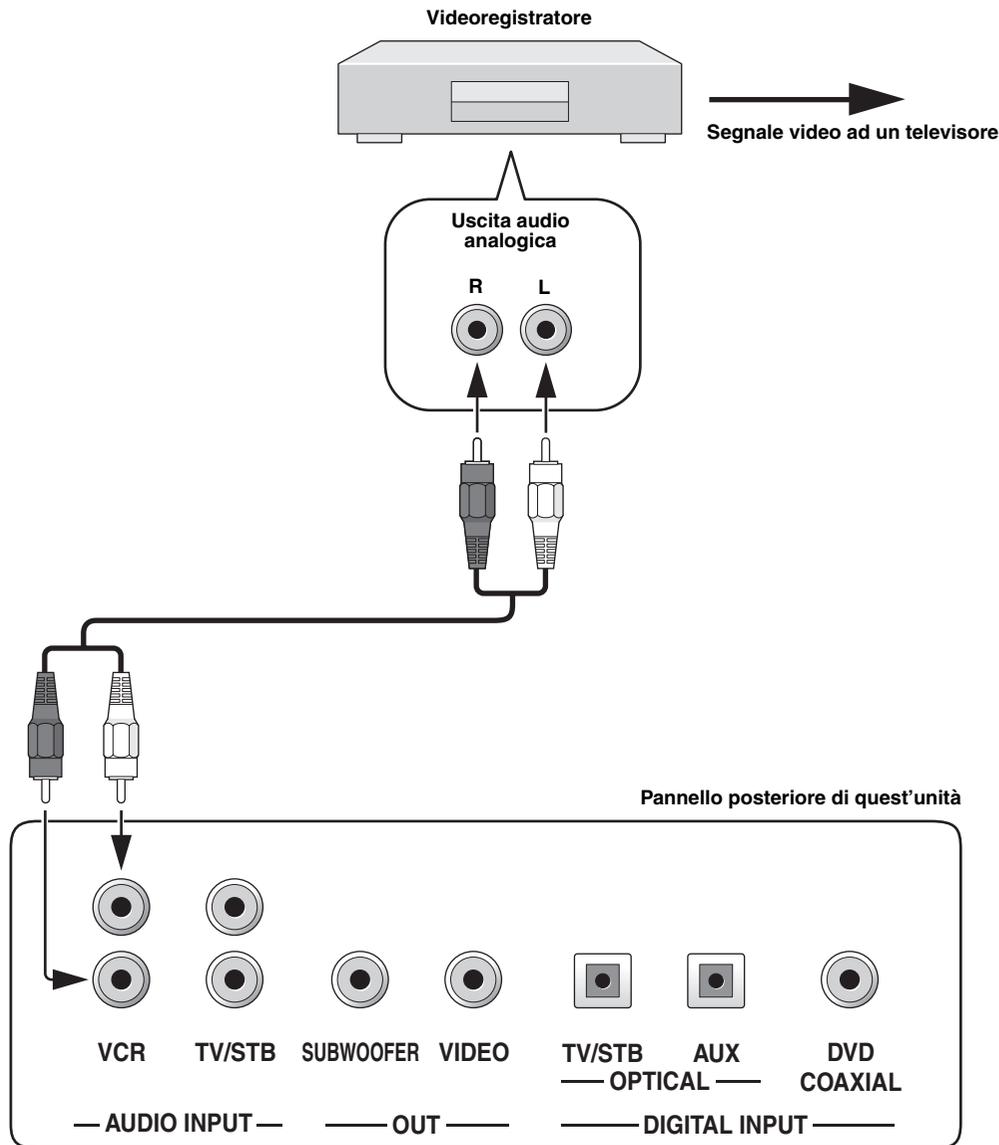
### Cavi usati per i collegamenti



## Collegamento di un videoregistratore

Per collegare un videoregistratore a quest'unità, collegare le prese di uscita audio analogiche del videoregistratore alle prese di ingresso audio analogiche di quest'unità (VCR R/L).

Collegare le spine rosse alla prese di destra e quelle bianche alle prese di sinistra.



### Cavi usati per i collegamenti



## Collegamento di un sintonizzatore digitale satellitare o sintonizzatore per televisione via cavo

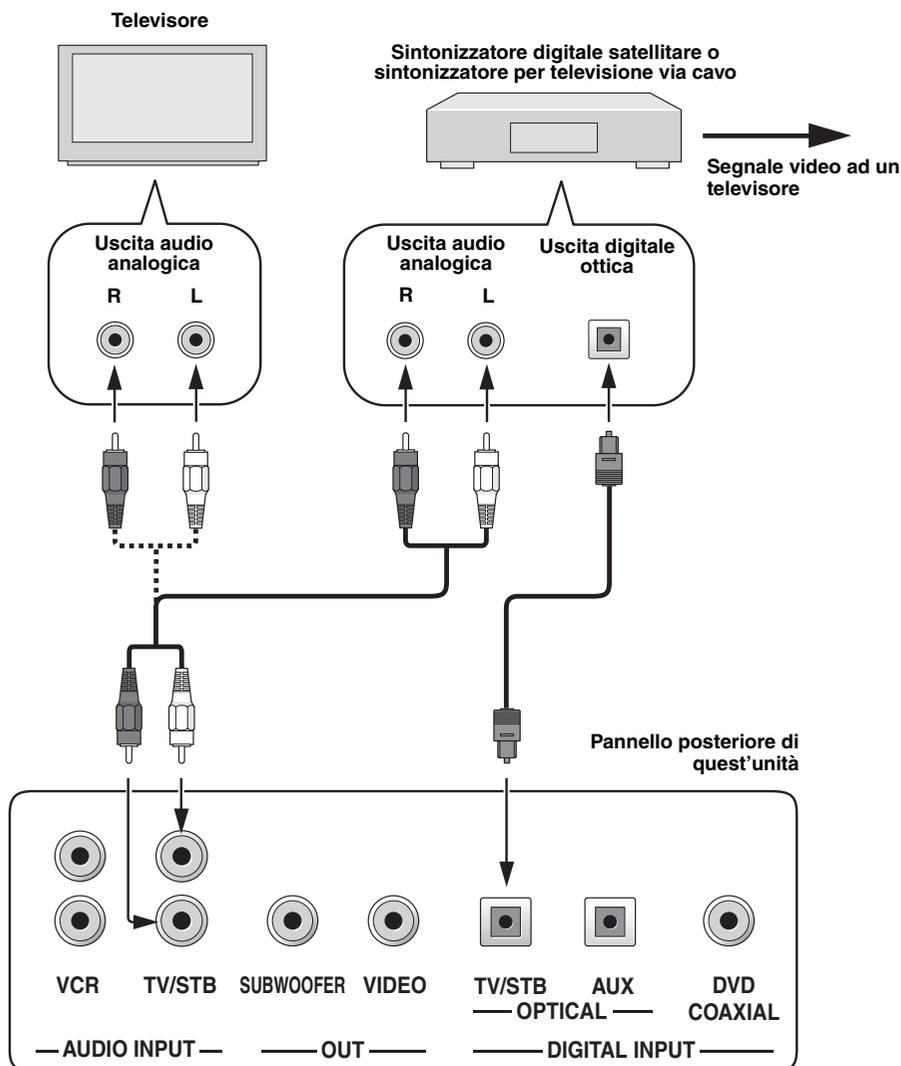
Per collegare un sintonizzatore digitale satellitare o per televisione via cavo a quest'unità, collegare la presa di uscita digitale ottica del sintonizzatore digitale satellitare o sintonizzatore per televisione via cavo alla presa di ingresso digitale ottica (TV/STB OPTICAL) di quest'unità. Inoltre, collegare le prese di uscita audio analogiche del videoregistratore alle prese di ingresso audio analogiche di quest'unità (TV/STB R/L). Collegare le spine rosse alla prese di destra e quelle bianche alle prese di sinistra.



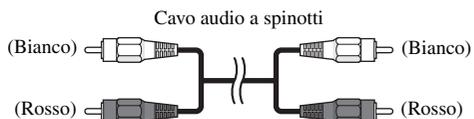
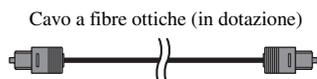
Per evitare che il cavo a fibre ottiche venga scollegato, fissare il cavo a fibre ottiche con il blocco apposito in dotazione (vedi pagina 14).

### Nota

Se il televisore ed il sintonizzatore collegato a quest'unità non supportano le trasmissioni digitali, collegare le prese di uscita audio digitali (TV/STB R/L) di quest'unità alle prese di uscita audio analogiche del televisore.



### Cavi usati per i collegamenti



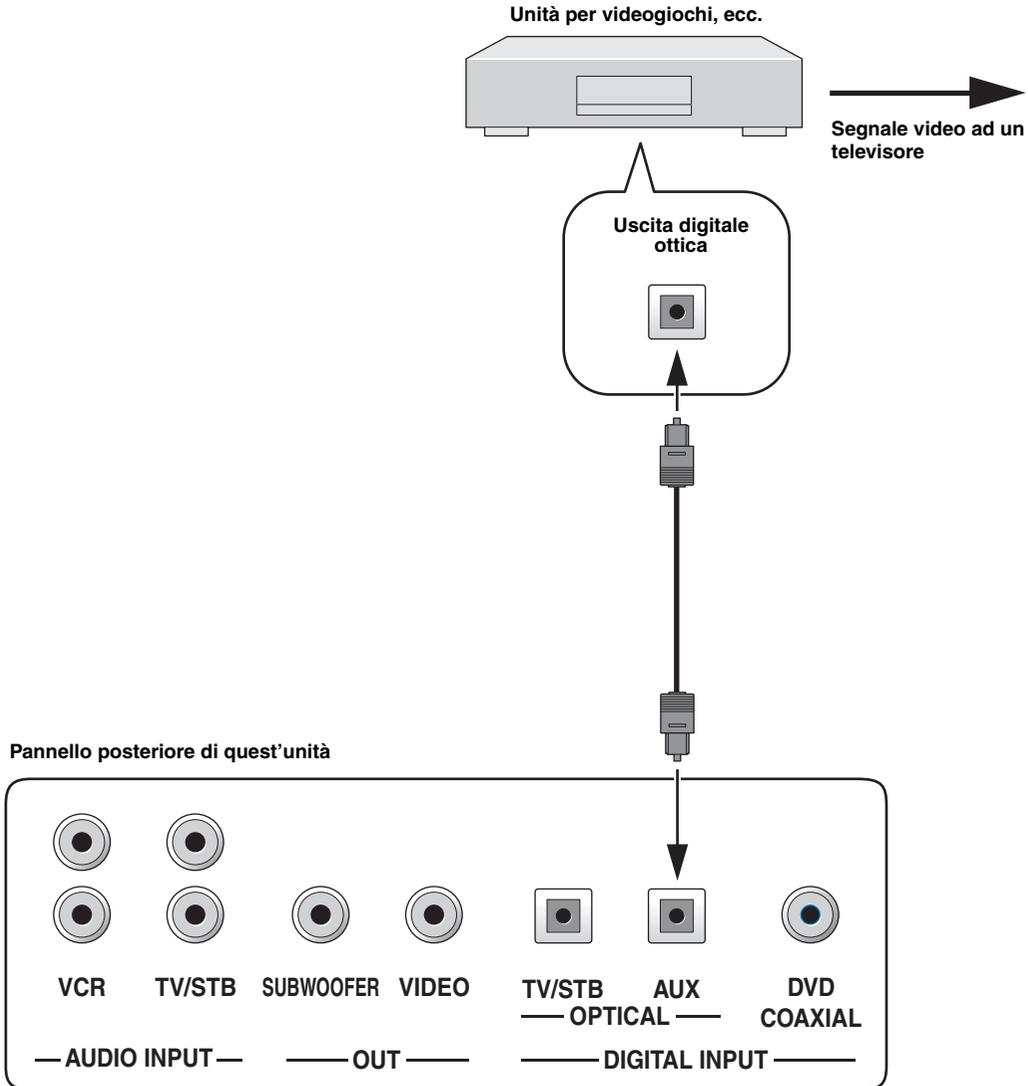
## Collegamenti di altri componenti esterni

Per collegarsi ad altri componenti esterni, collegare la presa di uscita digitale ottica del componente alla presa di ingresso digitale ottica (AUX OPTICAL) di quest'unità.

Potete collegare un lettore/masterizzatore DVD o un componente che supporti i collegamenti digitali.

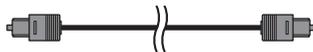


Per evitare che il cavo a fibre ottiche venga scollegato, fissare il cavo a fibre ottiche con il blocco apposito in dotazione (vedi pagina 14).



### Cavi usati per i collegamenti

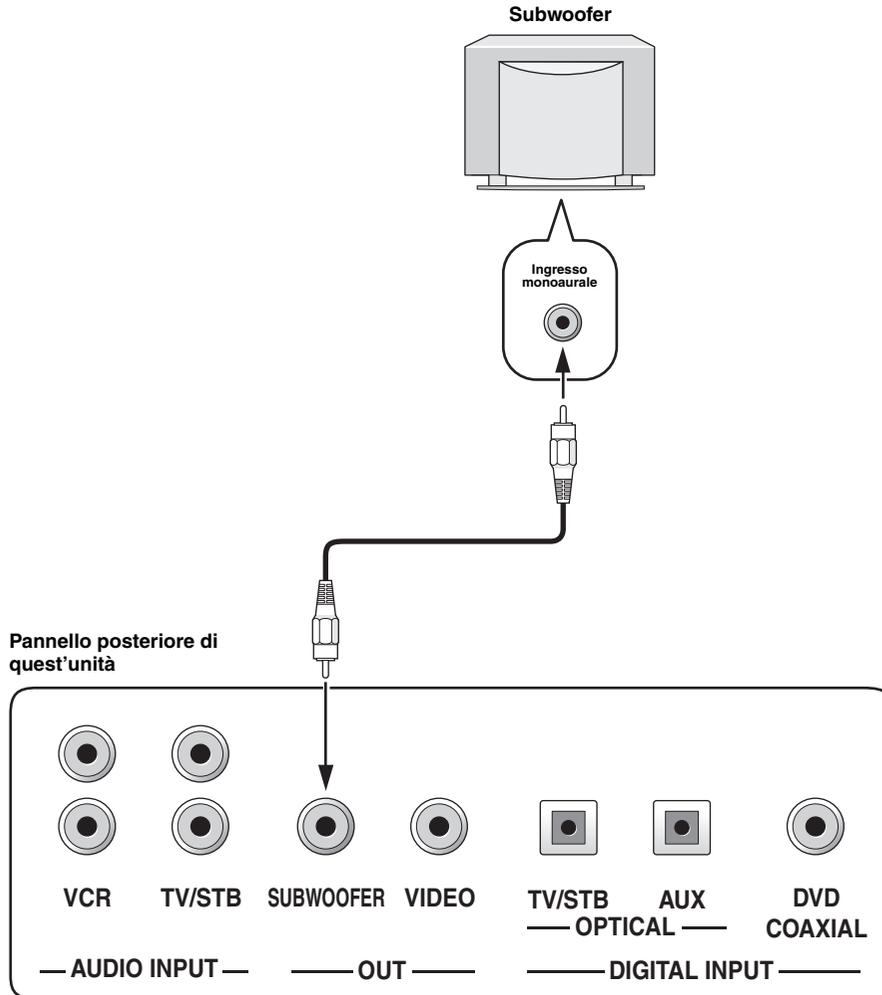
Cavo a fibre ottiche (in dotazione)



## Collegamento ad un subwoofer

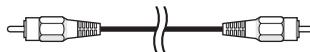
Per collegare un subwoofer a quest'unità, collegare la presa di ingresso monofonica del subwoofer alla presa di uscita monofonica (SUBWOOFER OUT) di quest'unità.

Se solo questo collegamento è stato fatto, il subwoofer non emette alcun suono. Perché il subwoofer emetta suoni, accenderlo e quindi usare AUTO SETUP (vedi pagina 27) o scegliere SWFR per BASS OUT in SUBWOOFER SET (vedi pagina 63).



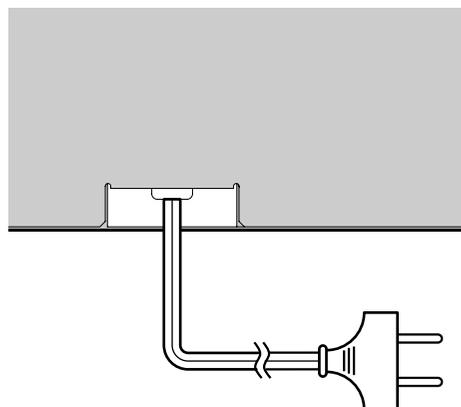
### Cavi usati per i collegamenti

Cavo a spinotti per il subwoofer



## Collegamento del cavo di alimentazione

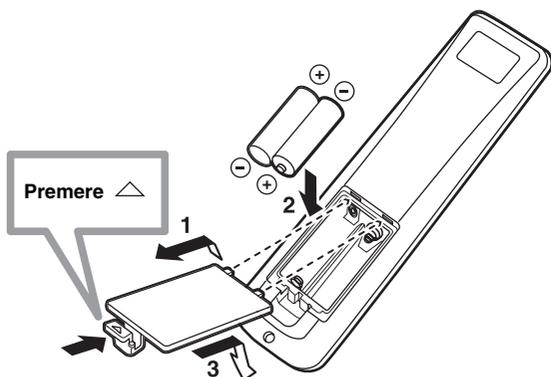
Una volta che tutti i collegamenti sono completi, collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente alternata.



Ad una presa di corrente alternata

# PER COMINCIARE

## Installazione delle batterie nel telecomando



**1** Premere il simbolo  $\triangle$  sul coperchio delle batterie e togliere il coperchio.

**2** Inserire le due batterie in dotazione (AA, R6, UM-3) nel vano batterie.

Controllare di aver inserito le batterie orientando correttamente le polarità (+/-).

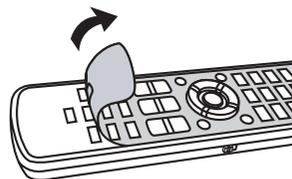
**3** Chiudere il coperchio del vano batterie.

### Note

- Se la gamma di funzionamento del telecomando diminuisce, l'indicatore non lampeggia o la sua luce si affievolisce, cambiare tutte le batterie del telecomando.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Non usare insieme batterie di tipo differente, ad esempio alcaline e al manganese. Leggere attentamente le avvertenze sulla batteria, dato che batterie diverse possono avere lo stesso colore e la stessa forma.
- Le batterie scariche possono perdere acido. Se le batterie perdono, gettarle immediatamente. Non toccare l'acido da esse uscito e non farlo entrare in contatto con abiti ed altri oggetti. Pulire immediatamente e accuratamente il vano batterie, e solo allora installare batterie nuove.
- Non gettare le batterie nell'immondizia. Gettarle in modo corretto secondo le normative in vigore.
- Il contenuto della memoria del telecomando può venire perduto nei seguenti casi:
  - Se il telecomando rimane senza batterie per oltre 2 minuti.
  - Se le batterie nel telecomando sono scariche.
  - Se i pulsanti del telecomando vengono premuti accidentalmente quando si cambiano le batterie.
- Se la memoria nel telecomando viene perduta, inserire batterie nuove e riprogrammare il telecomando.

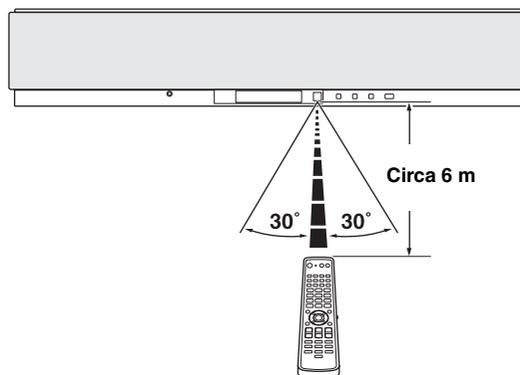


Prima di usare il telecomando, togliere la pellicola protettiva.



## Campo di azione del telecomando

Il telecomando trasmette un raggio infrarosso direzionale. Usare il telecomando entro 6 m da quest'unità e puntarlo verso il sensore di telecomando su quest'unità durante l'uso.



### Note

- Non versare acqua o altri liquidi sul telecomando.
- Non far cadere il telecomando.
- Non lasciare o custodire il telecomando in ambienti come i seguenti:
  - luoghi umidi, ad esempio un bagno
  - luoghi ad alta temperatura, ad esempio vicini a un calorifero o una stufa
  - luoghi a temperatura molto bassa
  - luoghi polverosi
- Non esporre il sensore di telecomando dell'unità a luce solare diretta o illuminazione artificiale intensa, ad esempio luci a fluorescenza.
- Se le batterie sono scariche, la distanza efficace del telecomando diminuisce considerevolmente. Se questo accade, sostituire le batterie con due nuove il più presto possibile.

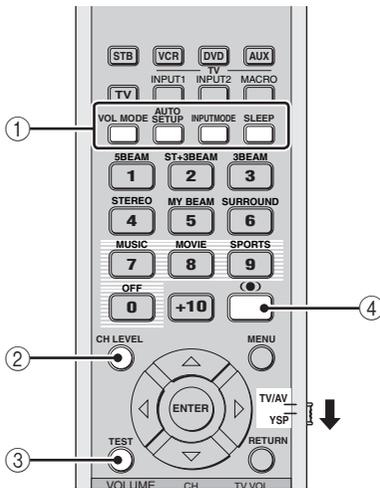
## Uso del telecomando

Questa sezione descrive come controllare quest'unità usando il telecomando in dotazione. Le funzioni del telecomando cambiano a seconda della posizione del selettore della modalità di funzionamento. Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità. I pulsanti del telecomando numerati da ① a ④ funzionano solo quando si sceglie YSP. Inoltre, le funzioni dei pulsanti numerati da ⑤ a ⑨ variano a seconda della posizione del selettore della modalità di funzionamento. Per le funzioni di ciascun pulsante, vedi pagina 9.

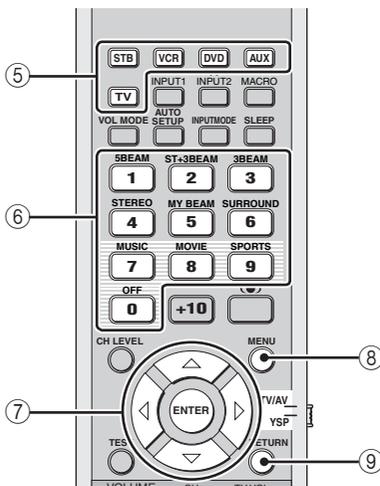


Potete controllare altri componenti impostando i codici della marca adatta (vedi pagina 77). Una volta che il codice di telecomando di ciascun componente (DVD, VCR, STB, TV o AUX) è impostato, consultare "Controllo di altri componenti" a pagina 78 per ottenere ulteriori informazioni sulle funzioni dei pulsanti del telecomando disponibili per ciascuno di essi.

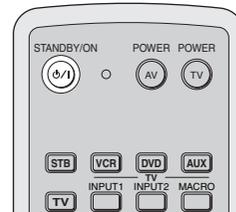
**I pulsanti di funziona sono operativi solo quando YSP è scelto**



**Pulsanti a funzione variabile**



## Accensione del sistema



- 1 Premere il pulsante STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando per accendere quest'unità.**

Il livello del volume appare sul display del pannello anteriore, seguito dalla sorgente del segnale e dalla modalità dei raggi attualmente scelta.



Pannello anteriore

oppure



Telecomando

- 2 Premere STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando di nuovo per portare in pausa quest'unità.**

### Nota

Quando quest'unità si trova in modalità di attesa, solo il pulsante STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando funziona, e gli altri pulsanti di controllo del pannello anteriore o del telecomando non funzionano fino a che quest'unità viene accesa.

# USO DI SET MENU

## Visualizzazione delle schermate OSD

Questa sezione spiega come si visualizzano le schermate OSD (visualizzazione di dati sullo schermo) di quest'unità sul televisore e si impostano i parametri della stanza di ascolto. Una volta che questa fase è terminata, potrete godervi la riproduzione Surround mentre guardate la televisione in tutta comodità a casa vostra.

**1 Perché sia possibile visualizzare le schermate OSD di quest'unità, controllare che la presa di ingresso video del televisore sia collegata alla presa VIDEO OUT.**

**2 Premere il pulsante STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando per accendere quest'unità.**



Pannello anteriore

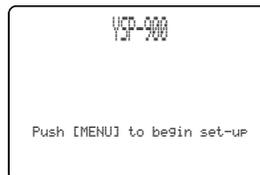
oppure



Telecomando

**3 Accendere il televisore.**

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



Esempio di schermata OSD

Se i messaggi OSD non compaiono, usare il telecomando in dotazione al proprio televisore per cambiare l'ingresso del segnale fino a che i messaggi OSD non appaiono.

## Diagramma di flusso del SET MENU

Il diagramma che segue illustra il flusso generale della procedura di installazione.

### Avviare LANGUAGE SETUP.

Vedere “CAMBIO DELLA LINGUA DEI MESSAGGI SULLO SCHERMO” a pagina 26.



### Avviare AUTO SETUP (IntelliBeam).

Vedere “AUTO SETUP (IntelliBeam)” a pagina 27.



Se si ha un errore

### Cercare un rimedio.

Per una lista completa dei messaggi di errore e dei possibili rimedi, consultare “Messaggi di errore per AUTO SETUP” a pagina 33.

### Riprodurre segnali audio o regolare le impostazioni della modalità dei raggi e del CINEMA DSP.

Vedere “RIPRODUZIONE” a pagina 37.



Per fare impostazioni e regolazioni  
addizionali

### Avviare MANUAL SETUP.

Vedere “MANUAL SETUP” a pagina 57.



- Se non è possibile sentire chiaramente un raggio da un canale particolare, regolare le impostazioni SETTING PARAMETERS (vedi pagina 59) o BEAM ADJUSTMENT (vedi pagina 60) in BEAM MENU.
- Se sul percorso dei raggi sonori ci sono oggetti assorbenti, regolare TREBLE GAIN in BEAM MENU (vedi pagina 62).

# CAMBIO DELLA LINGUA DEI MESSAGGI SULLO SCHERMO

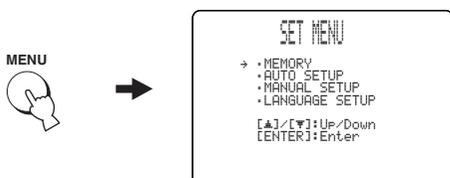
Questa caratteristica permette di scegliere la lingua del SET MENU di quest'unità.

- 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.**



- 2 Premere il pulsante MENU del telecomando.**

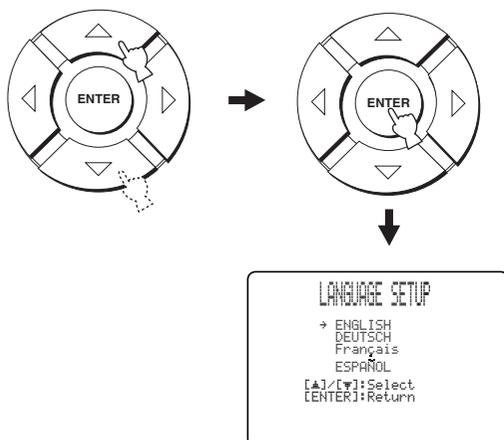
La schermata SET MENU appare sul televisore.



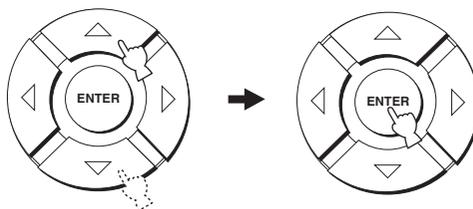
- I pulsanti di controllo usati in SET MENU sono visualizzati in fondo allo schermo.
- Per tornare alla schermata precedente mentre si usa il menu SET MENU, premere RETURN del telecomando.
- Per cancellare la schermata SET MENU, premere MENU ancora una volta.
- Potete anche eseguire le seguenti operazioni nel display del pannello anteriore.

- 3 Premere ▲ / ▼ per scegliere LANGUAGE SETUP, quindi premere ENTER.**

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



- 4 Premere ▲ / ▼ per scegliere la lingua, quindi premere ENTER.**



Opzioni: **ENGLISH** (inglese), DEUTSCH (tedesco), Français (francese), ESPAÑOL (spagnolo)

## AUTO SETUP (IntelliBeam)

Quest'unità crea un campo sonoro riflettendo i raggi sonori sulle pareti della stanza di ascolto ed aumentando la coesione fra i canali dei diffusori. Dovrete orientare i raggi sonori per produrre il miglior suono possibile da quest'unità esattamente come dovrete orientare dei diffusori fisici.

Quest'unità impiega un sistema di ottimizzazione automatica dei raggi acustici e dell'acustica che, con l'aiuto del microfono di ottimizzazione in dotazione, permette di evitare di dover impostare i diffusori ascoltandone la riproduzione e raggiungendo accurate regolazioni dei raggi sonori a seconda dell'ambiente di ascolto. Queste 2 caratteristiche vengono da noi chiamate collettivamente "IntelliBeam".

L'ottimizzazione dei raggi crea il campo sonoro surround migliore possibile senza dover manualmente impostare i parametri della stanza di ascolto.

La caratteristica di ottimizzazione acustica esegue i seguenti controlli e regola automaticamente di conseguenza i suoni.

### DISTANCE:

Controlla che la distanza di ciascun raggio sonoro da quest'unità e regola il ritardo di ciascun canale in modo che ciascun raggio sonoro raggiunga la posizione di ascolto allo stesso momento.

### EQUALIZING:

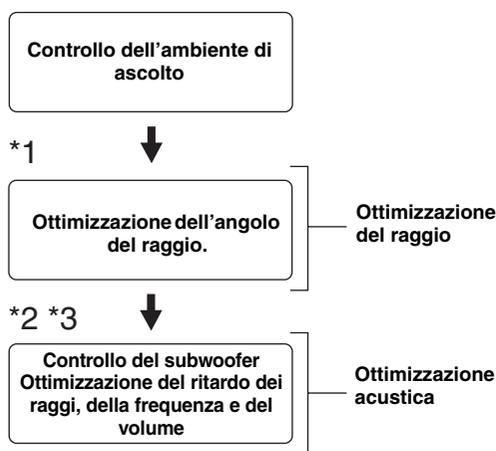
Regola la frequenza ed i livelli dell'equalizzatore parametrico di ciascun canale per ridurre la coloritura dei canali e creare un campo sonoro coerente. La caratteristica di ottimizzazione acustica incorpora tre canali (frequenza, livello e fattore Q) per ciascuna delle sette bande di frequenza dell'equalizzatore parametrico per produrre regolazioni automatiche molto precise delle caratteristiche di frequenza.

### LEVEL:

Controlla e regola il livello sonoro in uscita di ciascun canale.

## Diagramma di flusso del AUTO SETUP

Quest'unità esegue una serie di controlli per ottimizzare l'angolo del raggio, il suo ritardo, il suo volume e la sua qualità. Potete scegliere di ottimizzare tutti i solo parte dei parametri.



### Note

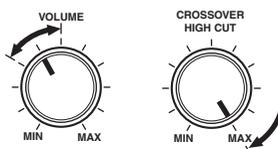
- \*1 La procedura di controllo del subwoofer viene saltata se SOUND OPTIMZ only è scelto.
- \*2 La procedura di ottimizzazione acustica viene saltata se BEAM OPTIMZ only è stato scelto.
- \*3 La procedura di controllo del subwoofer viene saltata se BEAM OPTIMZ only è scelto.

## Installazione del microfono di ottimizzazione

Il microfono di ottimizzazione in dotazione raccoglie ed analizza il suono che quest'unità produce nell'ambiente di ascolto. Fare quanto segue e collegare il microfono di ottimizzazione a quest'unità, controllando che si trovi nella posizione giusta e che fra esso e le pareti della stanza non vi siano grandi ostacoli.

### Note

- Completata la procedura AUTO SETUP, non mancare di scollegare il microfono di ottimizzazione.
- Il microfono di ottimizzazione è sensibile al calore.
  - Tenerlo lontano dalla luce solare diretta.
  - Non posarlo sopra a quest'unità.
- Non collegare il microfono di ottimizzazione ad una prolunga, dato che questo rende inaccurata l'ottimizzazione del suono.
- Durante la procedura AUTO SETUP si possono avere errori se il microfono di ottimizzazione non si trova nella posizione giusta nella stanza di ascolto. Per evitare la possibilità di errori:
  - Non posare il microfono di ottimizzazione all'estrema destra o sinistra rispetto a quest'unità.
  - Non posare il microfono di ottimizzazione entro 1,8 m dal davanti di quest'unità.
  - Non posare il microfono di ottimizzazione a oltre 1 m sopra o sotto quest'unità.
- Controllare che non vi siano ostacoli fra il microfono di ottimizzazione ed i muri della stanza di ascolto, dato che questi oggetti ostruiscono il percorso dei raggi sonori. Tuttavia, qualsiasi oggetto in contatto con i muri può venir considerato una protrusione del muro.
- I risultati migliori possibile vengono raggiunti dal microfono di ottimizzazione se si trova alla stessa altezza dei vostri orecchi quando siete seduti nella posizione di ascolto. Se questo però non fosse possibile, potete regolare in modo fine manualmente l'angolazione del raggio sonoro ed il bilanciamento dei volumi dei raggi usando MANUAL SETUP (vedi pagina 57) una volta che la procedura AUTO SETUP è completa.
- Se un subwoofer con volume regolabile e controlli della frequenza di crossover/passa basso viene collegato a quest'unità, regolare il volume fra le posizioni delle ore 10 e 12 e portare la frequenza di crossover/passa basso al massimo.



Subwoofer

- 1 Premere il pulsante STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando per accendere quest'unità.**



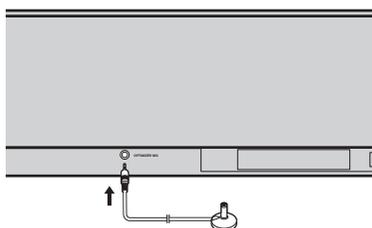
Pannello anteriore

oppure



Telecomando

- 2 Collegare il microfono di ottimizzazione alla presa OPTIMIZER MIC del pannello anteriore.**



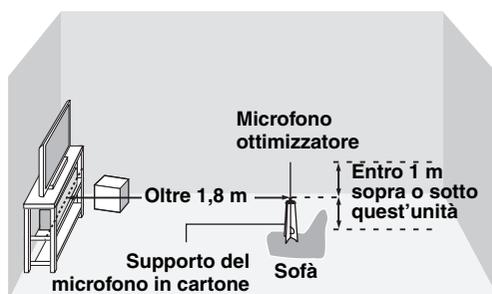
- 3 Posare il microfono di ottimizzazione su di una superficie dura ed in piano a oltre 1,8 m dal davanti di quest'unità ed entro 1 m sopra o sotto quest'unità con la testa del microfono rivolta in alto nella normale posizione di ascolto.**

### Nota

Accertarsi di posare il microfono di ottimizzazione su una linea centrale immaginaria tracciata dall'unità.

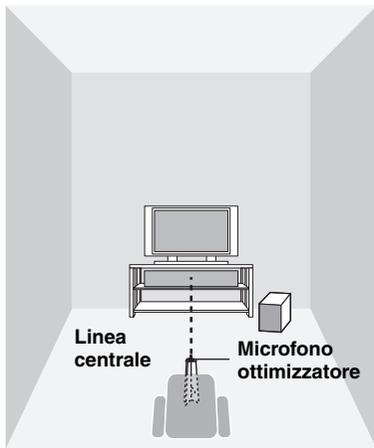


Potreste usare il supporto del microfono in cartone in dotazione per sospendere il microfono di ottimizzazione alla stessa altezza dei vostri orecchi quando siete seduti nella posizione di ascolto.



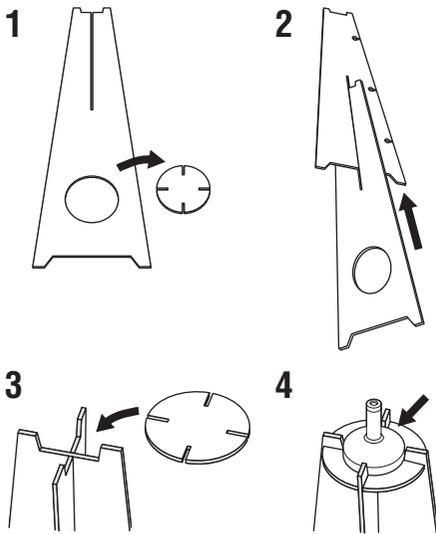
## Uso AUTO SETUP (IntelliBeam)

Una volta che il microfono di ottimizzazione è ben collegato a quest'unità e posato nella posizione corretta della stanza di ascolto, seguire la procedura seguente per iniziare le operazioni di AUTO SETUP. Potete anche passare alla procedura AUTO SETUP mantenendo premuto AUTO SETUP del telecomando per più di 2 secondi. In questo caso, quest'unità esegue sia l'ottimizzazione del raggio e l'ottimizzazione dell'acustica.



### Montaggio del supporto del microfono in cartone in dotazione

Troverete tre parti da separare, una circolare e due allungate, del supporto del microfono che sono ora di un solo pezzo.

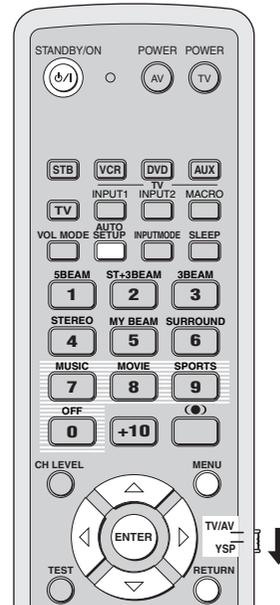


**1** Staccare le tre parti del supporto del microfono in cartone.

**2** Inserire una delle parti lunghe nella fessura dell'altra parte lunga.

**3** Posare quella circolare sopra le due parti lunghe combinate.

**4** Posare il microfono di ottimizzazione sulla parte circolare.



**Note**

- Controllare che la stanza di ascolto sia il più silenziosa possibile quando quest'unità esegue la procedura AUTO SETUP.
- Per ottenere i risultati migliori possibili, non entrare nella stanza di ascolto fino a che la procedura AUTO SETUP non è completa, evitando così di ostacolare i raggi.
- Tener presente che durante la procedura AUTO SETUP è normale che vengano prodotti forti rumori.
- La procedura AUTO SETUP può non avere successo se quest'unità è installata in stanze come quelle descritte in "Prima di installare quest'unità" a pagina 11. In tali casi, usare MANUAL SETUP (vedi pagina 57) per regolare manualmente i parametri desiderati.
- Se si ha un errore, un cicalino risuona, la procedura AUTO SETUP si ferma e un messaggio di errore appare sullo schermo. Per i rimedi del caso, consultare "Messaggi di errore per AUTO SETUP" a pagina 33.



- La procedura AUTO SETUP richiede al massimo 3 minuti. Un cicalino risuona quando la procedura AUTO SETUP termina con successo.
- Se ci sono tendaggi nella stanza di ascolto, fare sempre quanto segue.
  1. Aprire le tende per aumentare la riflessione del suono.
  2. Avviare BEAM OPTIMZ only.
  3. Chiudere le tende.
  4. Avviare SOUND OPTIMZ only.
- Potete salvare le regolazioni ottimali trovate dalla procedura AUTO SETUP (vedi pagina 34). Un'insieme di impostazioni ottimizzate secondo condizioni specifiche del proprio ambiente di ascolto può essere richiamato in seguito a seconda delle condizioni variabili dell'ambiente di ascolto stesso (vedi pagina 35).

**1 Premere il pulsante STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando per accendere quest'unità.**

Se si possiede un subwoofer, accenderlo.



**Pannello anteriore**

oppure



**Telecomando**

**2 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.**



**3 Premere il pulsante MENU del telecomando.**

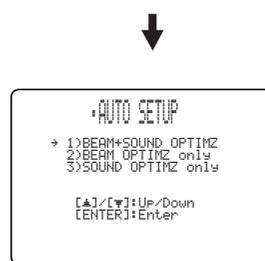
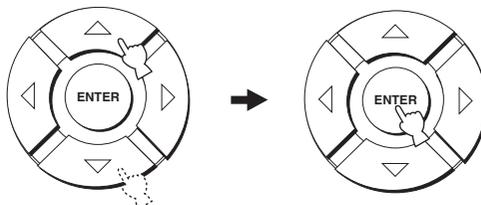
La schermata SET MENU appare sul televisore.



- I pulsanti di controllo usati in SET MENU sono visualizzati in fondo allo schermo.
- Per tornare alla schermata precedente mentre si usa il menu SET MENU, premere RETURN del telecomando.
- Per cancellare la schermata SET MENU, premere MENU ancora una volta.
- Potete iniziare la procedura BEAM+SOUND OPTIMZ mantenendo premuto AUTO SETUP del telecomando per più di 2 secondi. Le fasi 4 e 5 vengono saltate e la schermata vista nella fase 5 appare sul televisore. Dare inizio alla procedura AUTO SETUP dalla fase 6.
- Potete anche eseguire le seguenti operazioni nel display del pannello anteriore.

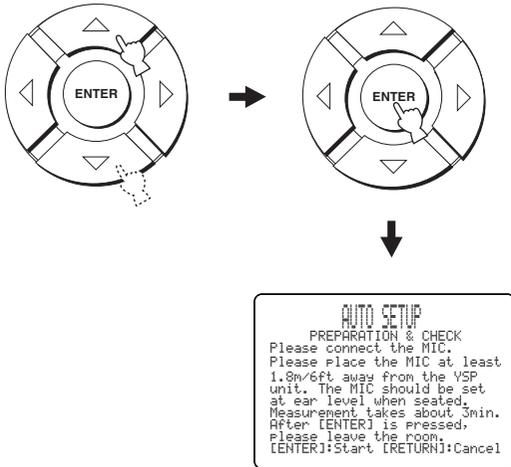
**4 Premere ▲ / ▼ del telecomando in modo da scegliere AUTO SETUP e quindi premere ENTER.**

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



**5 Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  per scegliere BEAM+SOUND OPTIMZ, BEAM OPTIMZ only o SOUND OPTIMZ only, quindi ENTER.**

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



**BEAM+SOUND OPTIMZ (Ottimizzazione dei raggi sonori e ottimizzazione dell'acustica)**

Da usare per ottimizzare l'angolo del raggio, il suo ritardo, il suo volume e la sua qualità a seconda dell'ambiente di ascolto. Si raccomanda di scegliere questa caratteristica di ottimizzazione nei seguenti casi:

- Se si regola l'unità per la prima volta.
- Se quest'unità è stata spostata.
- Se la stanza di ascolto è stata modificata.
- Se degli oggetti nella stanza di ascolto (mobili o altro) sono stati spostati.

Questa operazione richiede circa 3 minuti.

**BEAM OPTIMZ only (Solo raggio di ottimizzazione)**

Da usare per ottimizzare l'angolo del raggio in modo che il parametro sia il più adatto possibile all'ambiente di ascolto. Questa operazione richiede circa 1 minuto.

**SOUND OPTIMZ only (Solo ottimizzazione del suono)**

Da usare per ottimizzare il ritardo del raggio, il suo volume e la sua qualità a seconda dell'ambiente di ascolto. Si raccomanda di scegliere questa caratteristica di ottimizzazione nei seguenti casi:

- Se si sono aperte o chiuse le tende della stanza di ascolto prima di usare quest'unità.
- Se si è impostato manualmente l'angolo dei raggi sonori

Questa operazione richiede circa 2 minuti.

**Nota**

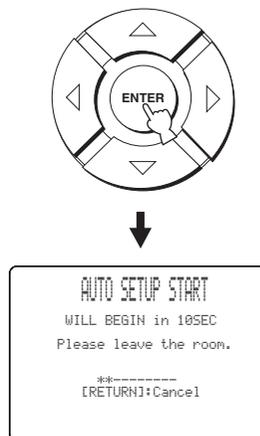
Prima di impostare la procedura SOUND OPTIMZ only è necessario ottimizzare l'angolo del raggio con la procedura BEAM OPTIMZ only.

**6 Prima di iniziare la procedura AUTO SETUP, controllare i seguenti punti.**

- Il microfono di ottimizzazione è ben collegato a quest'unità?
- Il microfono di ottimizzazione è collocato correttamente?
- Ci sono ostacoli fra il microfono di ottimizzazione e le pareti della stanza di ascolto?

**7 Premere ENTER per iniziare la procedura AUTO SETUP.**

La schermata seguente appare sul televisore e la procedura AUTO SETUP inizia dopo 10 secondi. Uscire dalla stanza di ascolto prima che la procedura AUTO SETUP inizi.



Se si ha un errore, un cicalino risuona e viene visualizzato un messaggio di errore. Per una lista completa dei messaggi di errore e dei possibili rimedi, consultare "Messaggi di errore per AUTO SETUP" a pagina 33. Seguire le istruzioni ed eseguire di nuovo la procedura AUTO SETUP.

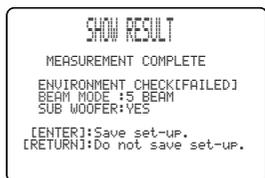
**8 Controllare che il televisore visualizzi la seguente schermata.**

I risultati della procedura AUTO SETUP vengono visualizzati sul televisore.

**Esempio 1**

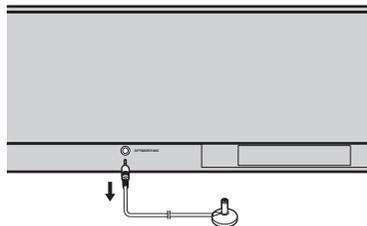


**Esempio 2**



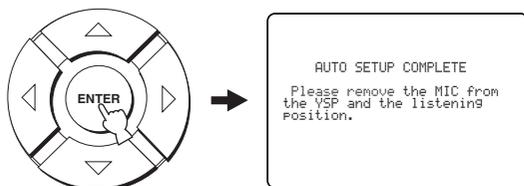
- Se “ENVIRONMENT CHECK [FAILED]” appare, ripetere la procedura AUTO SETUP. Per dettagli, vedere la fase 9.
- Se “SUB WOOFER: NOT APPLICABLE” viene visualizzato anche se un subwoofer è collegato a quest’unità, aumentare il livello del volume del subwoofer e riavviare la procedura AUTO SETUP.
- A seconda dell’ambiente di ascolto, l’angolazione dei raggi anteriori sinistro e destro e surround sinistro e destro potrebbe risultare uguale anche se alla fine 5BEAM viene visualizzato.

**10 Scollegare il microfono di ottimizzazione dalla presa OPTIMIZER MIC del pannello anteriore.**

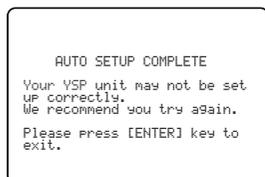


**9 Premere ENTER per confermare i risultati o premere RETURN per cancellarli.**

La schermata seguente appare temporaneamente per 2 secondi e quindi scompare dal televisore.



Se “ENVIRONMENT CHECK [FAILED]” appare nella fase 8, dopo aver premuto ENTER appare la schermata seguente. In questo caso, vedere ERROR E-1 in “Messaggi di errore per AUTO SETUP” a pagina 33. Premere ENTER per uscire da AUTO SETUP e quindi ripetere la procedura dalla fase 3.



## ■ Messaggi di errore per AUTO SETUP

### Prima che la procedura AUTO SETUP inizi

Messaggio di errore	Causa	Rimedio	Vedere pagina
<b>ERROR E-2</b> <b>No MIC Detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Il microfono di ottimizzazione non è collegato a quest'unità.	Collegare il microfono di ottimizzazione a quest'unità.	28

### Se la procedura AUTO SETUP è in atto

Se uno degli errori vista di seguito, salvo E-1, viene visualizzato, premere RETURN. Se si è iniziata la procedura AUTO SETUP premendo AUTO SETUP del telecomando nella fase 3, ripetere la procedura dalla fase 3 stessa una volta che la schermata scompare. Se si è iniziata la procedura AUTO SETUP premendo MENU del telecomando nella fase 3, ripetere la procedura dalla fase 4 una volta che la schermata della fase 3 scompare. Se non si ottengono buoni risultati, usare la funzione di MANUAL SETUP.

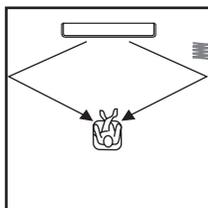
Messaggio di errore	Causa	Rimedio	Vedere pagina
<b>ERROR E-1</b> <b>Please test in more quiet environment.</b>	Nella stanza di ascolto c'è troppo rumore.	Far sì che la stanza di ascolto sia il più tranquilla possibile. Potreste scegliere certe ore del giorno quando dall'esterno non proviene molto rumore.	—
<b>ERROR E-2</b> <b>No MIC detected. Please check MIC connection and re-try.</b>	Il microfono di ottimizzazione è stato scollegato mentre la procedura AUTO SETUP era in atto.	Controllare che il microfono di ottimizzazione sia ben collegato a quest'unità.	28
<b>ERROR E-3</b> <b>Unexpected control is detected. Please re-try.</b>	Alcune operazioni sono state eseguite da quest'unità mentre AUTO SETUP era in atto.	Non fare alcuna operazione mentre AUTO SETUP è in atto.	—
<b>ERROR E-4</b> <b>Please check MIC position. MIC should be set in front of YSP.</b>	Il microfono di ottimizzazione non era davanti a quest'unità.	Controllare che il microfono di ottimizzazione sia davanti a quest'unità.	28
<b>ERROR E-5</b> <b>Please check MIC position. MIC should be set above 1.8m/6ft.</b>	Il microfono di ottimizzazione non era alla distanza giusta da quest'unità.	Controllare che il microfono di ottimizzazione sia installato a oltre 1,8 m dal davanti di quest'unità ed entro 1 m dal centro verticale di quest'unità.	28
<b>ERROR E-6</b> <b>Volume level is smaller than expected. Please check MIC position/connection and re-try.</b>	Il microfono di ottimizzazione non riesce a raccogliere suoni prodotti da quest'unità perché il livello di uscita audio è troppo basso.	Controllare che il microfono di ottimizzazione sia ben collegato a quest'unità e nella posizione giusta. Se il problema persiste, entrare in contatto con il centro di assistenza YAMAHA più vicino per richiedere assistenza.	28
<b>ERROR E-7</b> <b>Unexpected Error Happened. Please re-try.</b>	Si è avuto un errore interno	Ripetere la procedura AUTO SETUP.	—

# USO DELLA MEMORIA DI SISTEMA

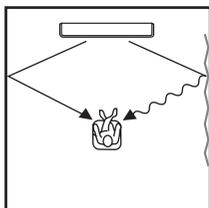
## Uso conveniente della memoria di sistema

Potete salvare le impostazioni attuali ottenute con SET MENU nella memoria di quest'unità. Questo è utile per salvare impostazioni adatte a ambienti di ascolto diversi. Ad esempio, se ci sono tende lungo il percorso dei raggi, l'efficacia dei raggi stessi varia a seconda che le tende siano chiuse o aperte.

A tende aperte



A tende chiuse



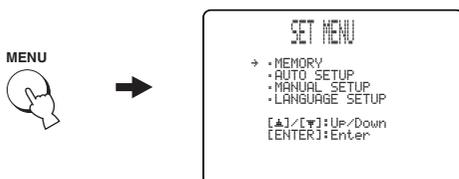
## Salvataggio delle impostazioni

- 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



- 2 Premere il pulsante MENU del telecomando.

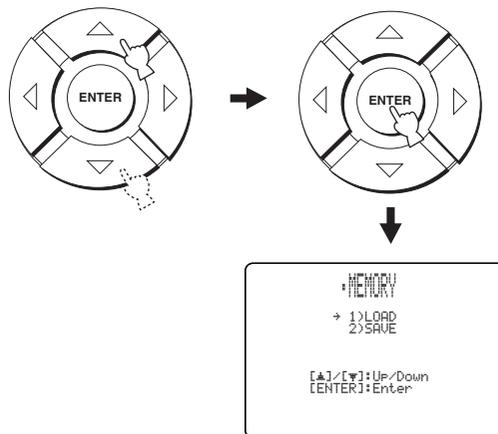
La schermata SET MENU appare sul televisore.



- I pulsanti di controllo usati in SET MENU sono visualizzati in fondo allo schermo.
- Per tornare alla schermata precedente mentre si usa il menu SET MENU, premere RETURN del telecomando.
- Per cancellare la schermata SET MENU, premere MENU ancora una volta.
- Potete anche eseguire le seguenti operazioni nel display del pannello anteriore.

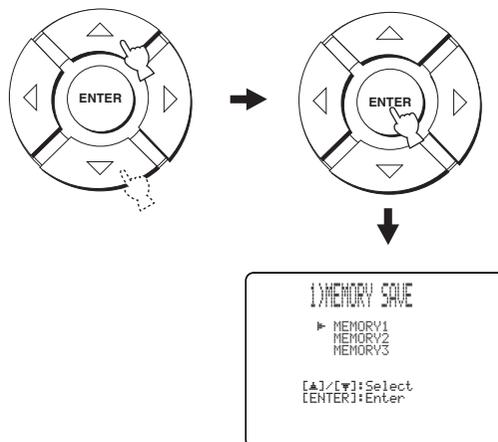
- 3 Premere ▲ / ▼ per scegliere MEMORY, quindi premere ENTER.

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



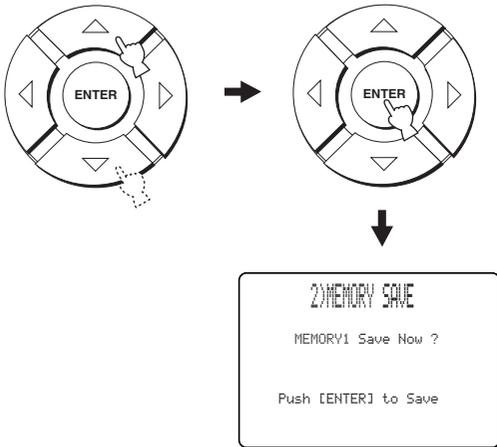
- 4 Premere ▲ / ▼ per scegliere SAVE, quindi premere ENTER.

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



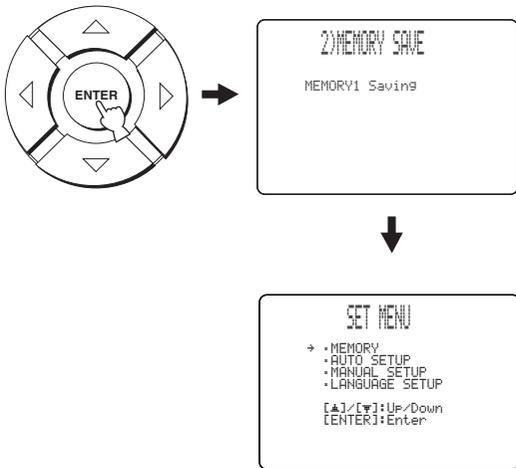
**5 Premere  $\Delta$  /  $\nabla$  per scegliere MEMORY1, MEMORY2 o MEMORY3, quindi ENTER.**

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



**6 Premere ENTER.**

I nuovi parametri sono salvati col nome MEMORY1, MEMORY2 o MEMORY3. Una volta che i parametri sono stati salvati, il display torna alla schermata SET MENU.



**7 Premere il pulsante MENU per uscire.**

La schermata SET MENU scompare e appare sul televisore.



**Caricamento di impostazioni**

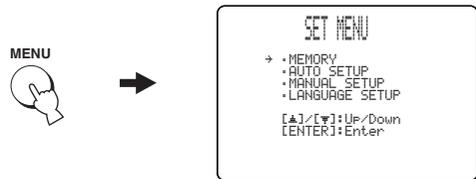
Potete richiamare impostazioni salvate in “Salvataggio delle impostazioni” a pagina 34 per diverse configurazioni dell’ambiente di ascolto.

**1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest’unità.**



**2 Premere il pulsante MENU del telecomando.**

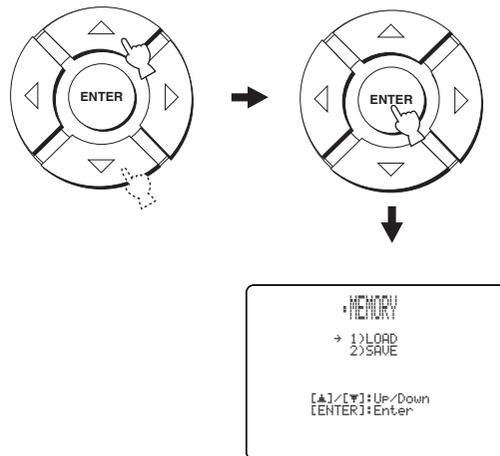
La schermata SET MENU appare sul televisore.



- I pulsanti di controllo usati in SET MENU sono visualizzati in fondo allo schermo.
- Per tornare alla schermata precedente mentre si usa il menu SET MENU, premere RETURN del telecomando.
- Per cancellare la schermata SET MENU, premere MENU ancora una volta.
- Potete anche eseguire le seguenti operazioni nel display del pannello anteriore.

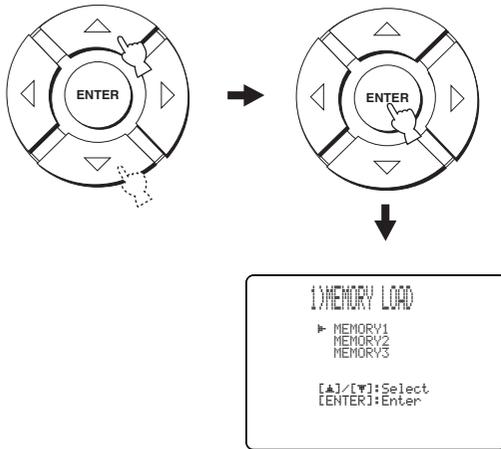
**3 Premere  $\Delta$  /  $\nabla$  per scegliere MEMORY, quindi ENTER.**

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



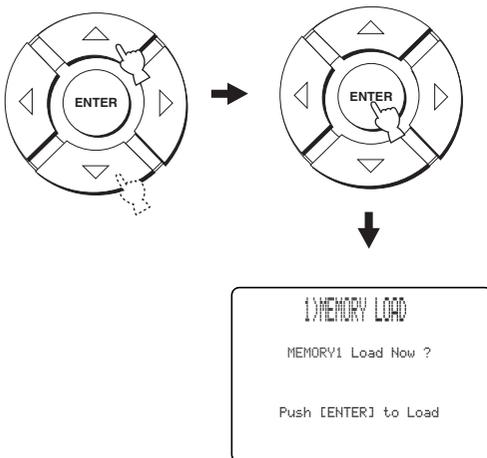
**4 Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  per scegliere LOAD, quindi ENTER.**

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



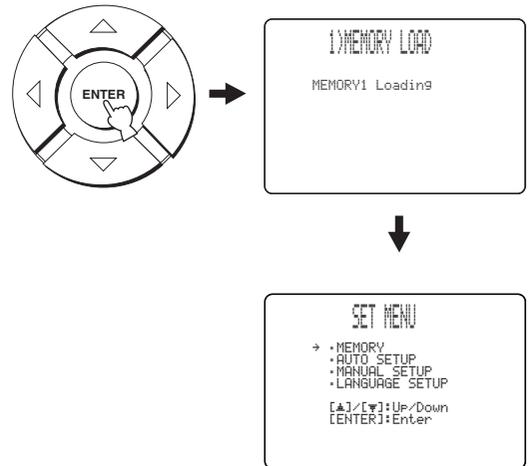
**5 Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  per scegliere MEMORY1, MEMORY2 o MEMORY3, quindi ENTER.**

La schermata seguente appare sul vostro televisore.



**6 Premere ENTER.**

I nuovi parametri sono salvati col nome MEMORY1, MEMORY2 o MEMORY3. Una volta che i parametri sono stati salvati, il display torna alla schermata SET MENU.



**7 Premere il pulsante MENU per uscire.**

La schermata SET MENU scompare appare sul televisore.



# RIPRODUZIONE

## Scelta di una sorgente in ingresso

Potete riprodurre suoni dai componenti collegati a quest'unità semplicemente premendo più volte INPUT del pannello anteriore o premendo uno dei selettori d'ingresso (TV, STB, VCR, DVD o AUX) del telecomando. Il nome della sorgente d'ingresso scelta e la modalità di ingresso corrispondente appaiono sul display del pannello anteriore.

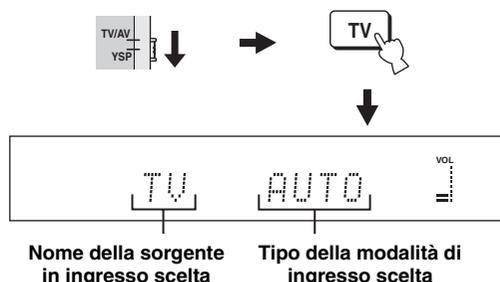


### Operazioni col pannello anteriore

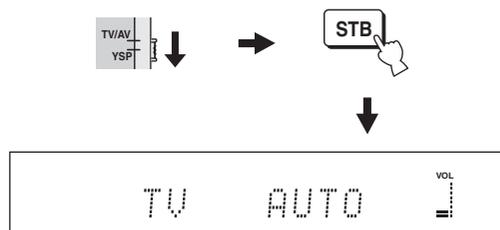
Premere **INPUT** del pannello anteriore più volte per passare alle modalità **TV, DVD, VCR e AUX**. Il nome della sorgente d'ingresso scelta e la modalità di ingresso attuale appaiono sul display del pannello anteriore.

### Operazioni col telecomando

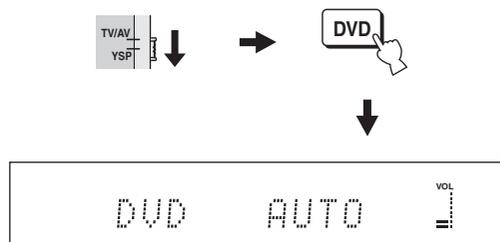
Portare il selettore della modalità di funzionamento su **YSP** per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità e poi premere **TV** del telecomando per riprodurre un programma televisivo.



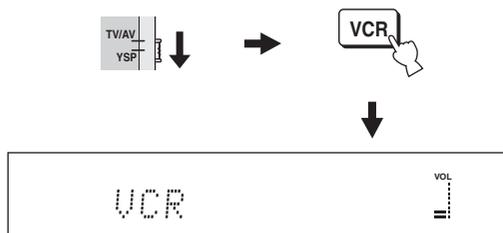
Portare il selettore della modalità di funzionamento su **STB** per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità e poi premere **STB** del telecomando per riprodurre un programma via satellite.



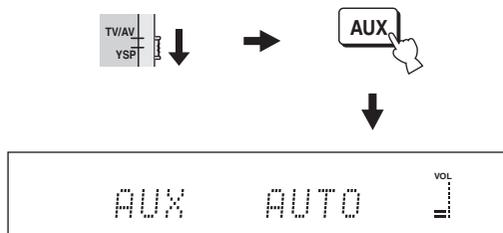
Portare il selettore della modalità di funzionamento su **YSP** per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità e poi premere **DVD** del telecomando per riprodurre un DVD.



Portare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità e poi premere VCR del telecomando per riprodurre una videocassetta.



Portare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità e poi premere AUX del telecomando per riprodurre un componente collegato alla presa AUX del pannello posteriore di quest'unità.



## Riproduzione di segnale

Una volta che una sorgente in ingresso è stata scelta (vedi pagina 37), potete riprodurre con essa.

### Nota

Questa sezione utilizza come esempio di unità di riproduzione un lettore DVD.



Per dettagli sul televisore o lettore DVD che usate, consultarne i rispettivi manuali.

**1 Accendere il lettore DVD usando il telecomando in dotazione al lettore DVD stesso.**

**2 Attivare l'ingresso video del televisore usando il telecomando in dotazione al televisore in modo che il menu del DVD appaia.**

**3 Se necessario, abbassare il volume del televisore fino a non sentire più alcun suono.**

**4 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.**



**5 Premere DVD del telecomando per scegliere DVD come sorgente di segnale.**



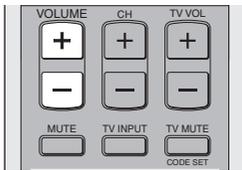
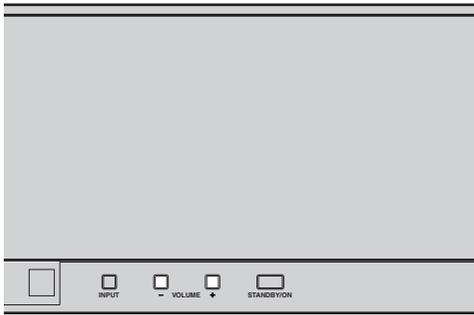
**6 Riprodurre il DVD col lettore DVD usando il suo telecomando.**

I segnali audio dal lettore DVD vengono emessi da quest'unità.



- Potete vedere il segnale digitale in ingresso nel lettore DVD con un collegamento digitale (ottico/coassiale). Premere ST+3BEAM del telecomando mentre si riproduce un DVD registrato con 5.1 canali. L'indicatore **DIGITAL** o **dts** si illumina quando quest'unità rileva segnale a 5.1 canali in arrivo presso la presa a fibre ottiche o coassiale. Se l'indicatore **PCM** si illumina, confermare i collegamenti digitali e le impostazioni di uscita digitale, di uscita bitstream e/o uscita DTS del lettore DVD.
- Se il volume di riproduzione è scarso, aumentarlo con quest'unità fino a circa 45.
- Se avete impostati i codici adatti di telecomando del televisore e del lettore DVD, potete usare il telecomando di quest'unità per controllare questi componenti. Per dettagli sull'impostazione dei codici di telecomando, vedi pagina 77.

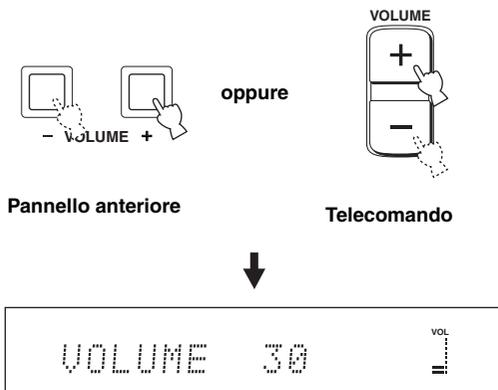
## Regolazione del volume



**Premere VOLUME +/- del pannello anteriore o del telecomando per aumentare o diminuire il volume.**

Il valore numerico del volume appare sul pannello del display anteriore.

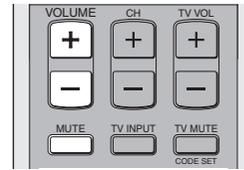
Gamma di controllo: MIN (minimo), da 01 a 99, MAX (massimo)



### Note

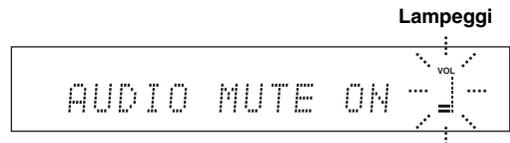
- Il volume di tutte le sorgenti (comprese quelle multicanale e quelle stereo) cambia contemporaneamente.
- La cifra 1 del volume aumenta o diminuisce di 1 ad ogni pressione di VOLUME +/-.
- Esso aumenta o diminuisce continuamente mantenendo premuto VOLUME +/-.

## Per far tacere la riproduzione.



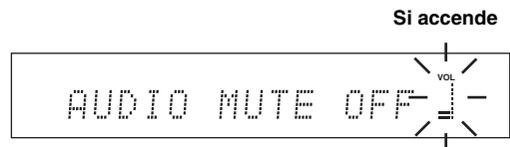
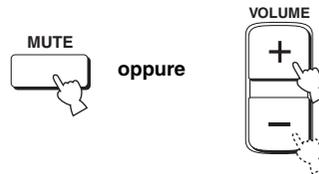
**1 Premere MUTE del telecomando per far tacere i diffusori.**

AUDIO MUTE ON appare sul pannello anteriore e l'indicatore del volume lampeggia.



**2 Premere MUTE del telecomando (o VOLUME +/-) di nuovo per far riprendere la riproduzione.**

L'indicazione AUDIO MUTE OFF appare temporaneamente sul pannello anteriore (o il valore numerico del volume attuale appare alla pressione di VOLUME +/-), e l'indicatore del volume si accende.



### Nota

Il volume di tutte le sorgenti (comprese quelle multicanale e quelle stereo) viene azzerato contemporaneamente.



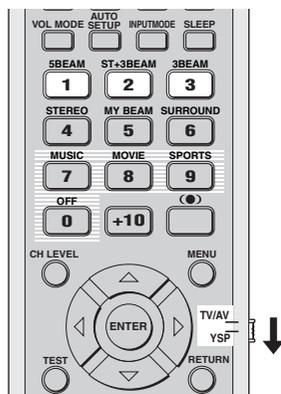
Potete determinare se il volume di uscita deve andare a zero o a 20 dB premendo MUTE.(vedi pagina 64).

# RIPRODUZIONE SURROUND

Potete ottenere la riproduzione surround multicanale cambiando la modalità dei raggi usando i selettori appositi del telecomando. Scegliere la riproduzione a 3 raggi, a 5 raggi o stereo più 3 raggi per la riproduzione multicanale.

## Nota

Se ANGLE TO WALL OR CORNER viene regolato su MANUAL SETUP (vedi pagina 59), 5 le modalità a 5 o 3 raggi non possono venire scelte.



- 1** Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



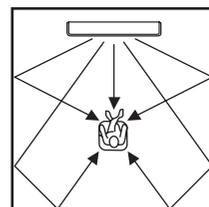
- 2** Premere uno dei selettori di modalità dei raggi (5BEAM, ST+3BEAM o 3BEAM) per scegliere quella desiderata per la riproduzione a 5.1 canali.



## 5 raggi

Emette raggi audio dai diffusori dei canali anteriori sinistro e destro, centrale e surround sinistro e destro. Questa modalità è ideale per produrre effetti surround di qualità massima durante la visione di DVD registrati in formato multicanale o durante la riproduzione di sorgenti a 2 canali in formato multicanale.

**Premere 5BEAM del telecomando in modo da scegliere la modalità a 5 raggi.**



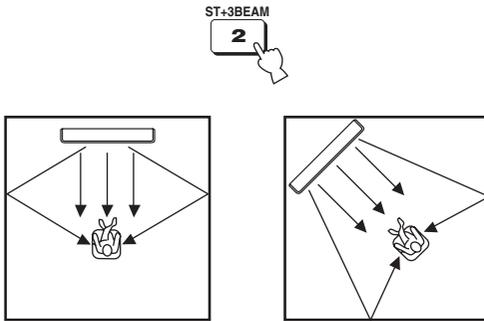
## Note

- Per ottenere i migliori effetti di circondamento possibili, controllare che non ci siano oggetti ad ostacolare i raggi sonori che possono prevenire la diffusione dei segnali nella stanza di ascolto.
- I raggi sonori sinistro e destro vengono mandati direttamente verso le pareti della stanza di ascolto.

## Modalità stereo più 3 raggi

Emette suono normale dai canali sinistro e destro anteriori, e raggi sonori dai canali centrale e surround sinistro e destro. Questa modalità è ideale per la visione di registrazioni dal vivo su DVD. Le parti vocali ed i suoni strumentali possono venire sentiti vicini al centro della posizione di ascolto, mentre i suoni riflessi possono venire sentiti sulla sinistra e sulla destra, dandovi la sensazione di trovarvi al centro del palcoscenico.

**Premere ST+3BEAM del telecomando in modo da scegliere la modalità stereo più 3 raggi.**



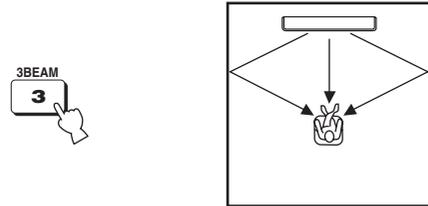
### Nota

I raggi sonori sinistro e destro vengono mandati direttamente verso l'ascoltatore.

## 3 raggi

Emette raggi sonori dai canali anteriori sinistro e destro e da quello centrale. Questa modalità è ideale per vedere film insieme a tutta la famiglia. Dato che la posizione di ascolto è più ampia del solito, potete ottenere eccellenti effetti surround su di un'area ampia. Inoltre, è possibile usare questa modalità quando la posizione di ascolto è vicina al retro del muro ed i raggi surround sinistro e destro non possono venire riflessi.

**Premere 3BEAM del telecomando in modo da scegliere la modalità a 3 raggi.**



Potete ottenere effetti surround più realistici se regolate IMAGE LOCATION in BEAM MENU (vedi pagina 62).

### Note

- Se si riproducono sorgenti multicanale, i segnali Surround sinistro e destro vengono rimissati ed emessi dai raggi anteriori sinistro e destro.
- I raggi sonori sinistro e destro vengono mandati direttamente verso le pareti della stanza di ascolto.

## ■ Indicatori del decodificatore

A seconda della sorgente di segnale usata e della modalità surround scelta, gli indicatori del pannello anteriore si illuminano nei modi seguenti:

Status	Indicatore
Quando si ricevono segnali PCM	PCM
Quando si ricevono segnali DTS o DTS Neo:6 è stato scelto	<b>dts</b>
Quando si ricevono segnali Dolby Digital	DIGITAL
Se Dolby Pro Logic viene scelto	PL
Se Dolby Pro Logic II viene scelto	PL II



- Potete scegliere una modalità di ingresso (AUTO, DTS o ANALOG) premendo INPUTMODE del telecomando più volte (vedi pagina 71).
- I dischi codificati con DTS-ES o Dolby Digital 5.1 EX vengono riprodotti in modalità DTS o Dolby Digital.

## ■ Modalità surround e loro uso raccomandato

Modalità Surround		Sorgente raccomandata
Dolby Pro Logic	–	Tutte le sorgenti
Dolby Pro Logic II	Movie Music Game	Film Musica Giochi
DTS Neo:6	Cinema Music	Film Musica

### Note

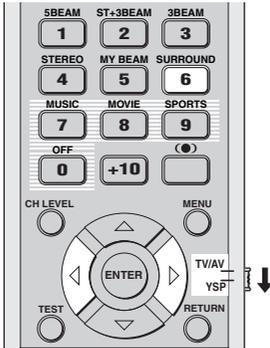
- Le modalità surround sono disponibili quando la modalità dei raggi è diversa da stereo o “my beam”.
- Quando scegliete una sorgente di ingresso (vedi pagina 37), viene usata la modalità surround usata per la sorgente di ingresso precedente.
- Se quest'unità viene spenta e riaccesa, la modalità surround usata per la sorgente di segnale scelta prima dello spegnimento viene scelta.
- Le modalità surround sono disponibili solo quando i programmi CINEMA DSP sono disattivati (vedi pagina 51) o quando un film viene scelto per il programma CINEMA DSP (vedi pagina 50).
- Solo Dolby Pro Logic, Dolby Pro Logic II Movie e DTS Neo:6 Cinema sono disponibili se viene scelto un film per la riproduzione con CINEMA DSP (vedi pagina 50).
- Se le modalità surround non sono disponibili, “Prohibit” appare sul display del pannello anteriore quando premere SURROUND del telecomando.
- Le modalità di circondamento sono disponibili solo quando vi sono segnali a 2 canali in ingresso. Se si prova a commutare tra le modalità di circondamento quando in ingresso vi sono segnali a 5.1 canali, “Prohibit” appare sul display del pannello anteriore.

## Riproduzione di sorgenti a 2 canali in modalità surround

Quest'unità può decodificare sorgenti a 2 canali per la riproduzione a 5.1 canali in modo da produrre effetti surround attivando la modalità surround.



Le modalità surround sono disponibili solo quando i programmi CINEMA DSP sono disattivati (vedi pagina 51) o quando un film viene scelto per il programma CINEMA DSP (vedi pagina 50). Inoltre, la modalità dei raggi deve essere quella a 5 raggi, quella stereo più 3 raggi o quella a 3 raggi (vedi pagina 40).



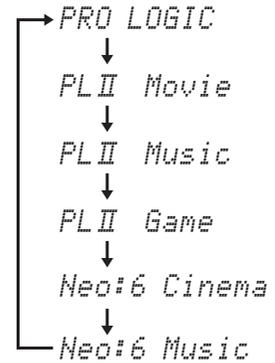
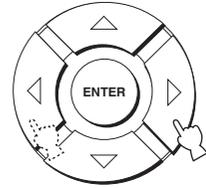
- 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



- 2 Per cambiare la modalità surround, premere SURROUND del telecomando più volte (o SURROUND e quindi </>).



oppure



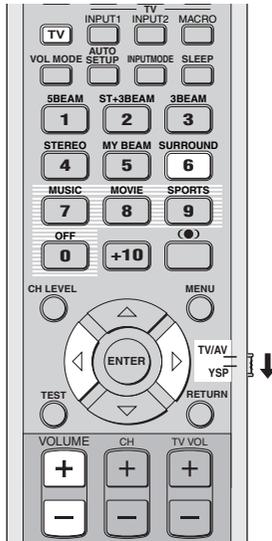
Esempio di visualizzazione della modalità surround nel display del pannello anteriore a programma CINEMA DSP spento

## Riproduzione dell'audio di un televisore con audio Surround

Potete riprodurre segnali audio analogici emessi dal televisore sotto forma di segnale Surround.



Prima di eseguire le fasi che seguono, portare il volume di quest'unità su 30. Se necessario, regolare il volume nella fase 4 che segue.



### 1 Scegliere il canale TV da vedere.

Per scegliere un canale televisivo, usare il telecomando in dotazione al televisore.

### 2 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



### 3 Premere il pulsante TV del telecomando.

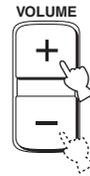
Quest'unità emette segnali audio dal televisore.



### 4 Se sentite suono provenire dagli altoparlanti del televisore, riducetene il volume a zero.

Per ridurre il volume del televisore, usare il telecomando del televisore stesso.

### 5 Premere VOLUME +/- del telecomando e regolare il volume.



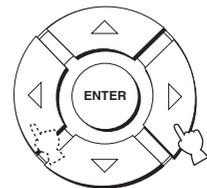
### 6 Per scegliere una modalità surround, premere SURROUND più volte (o SURROUND e quindi ◀ / ▶) del telecomando.

I segnali ricevuti da sorgenti a due canali vengono riprodotti su più canali.

Per dettagli sulle modalità di circondamento, vedi pagina 42.

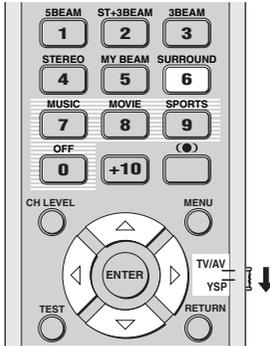


oppure



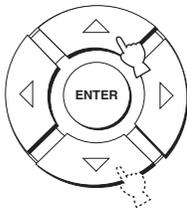
## Regolazione dei parametri della modalità di circondamento

Potete configurare i parametri per le modalità Dolby Pro Logic II Music e DTS Neo:6 Music in modo fine per ottenere l'effetto Surround desiderato.

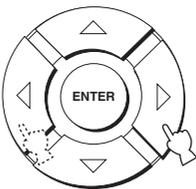


**1** Ripetere le fasi 1 e 2 in “Riproduzione di sorgenti a 2 canali in modalità surround” a pagina 43 e scegliere PL II Music o Neo:6 Music.

**2** Premere  $\triangle / \nabla$  per scegliere i parametri.



**3** Premere  $\triangleleft / \triangleright$  per configurare i parametri.



### ■ Se Dolby Pro Logic II Music viene scelto

#### PANORAMA

Dà ai canali sinistro e destro anteriori un effetto avvolgente distribuito in tutto il campo sonoro Surround, creando una sensazione di spazio.

Opzioni: ON/OFF

Impostazione predefinita: OFF

#### DIMENSION

Regola la differenza in volume fra i canali anteriori e Surround fino al valore desiderato.

Gamma di controllo: Da -3 (nella direzione surround) a +3 (in avanti)

Impostazione predefinita: STD

#### CT WIDTH

Distribuisce il segnale del canale centrale verso destra e sinistra. Se impostato su 0, il segnale del canale centrale viene emesso solo dal canale centrale.

Gamma di controllo: Da 0 a 7

Impostazione predefinita: 3

### ■ Se DTS Neo:6 Music viene scelto

#### C. IMAGE

Questo parametro regola l'immagine centrale da tutti e tre i canali (anteriori e centrale).

Gamma di controllo: Da 0.0 (più ampia) a 1.0 (verso il centro)

Impostazione predefinita: 0.3

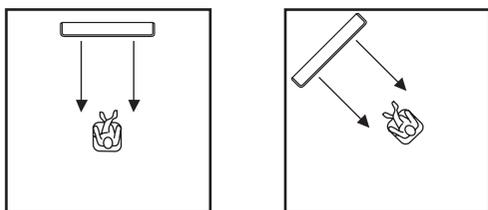
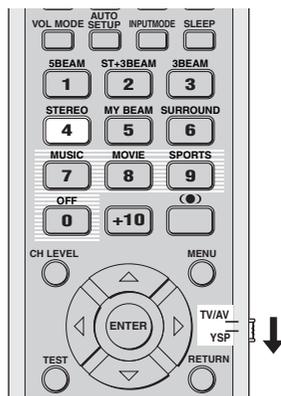
# RIPRODUZIONE STEREO

## Riproduzione stereo

Potete riprodurre in stereo con 2 canali con la modalità stereo dei raggi coi selettori della modalità dei raggi del telecomando. Nella modalità stereo a 2 canali i segnali normali vengono emessi dai canali anteriori sinistro e destro. Questa modalità è ideale per la riproduzione di sorgenti ad alta fedeltà, ad esempio CD, e dovrebbe venire usata per sostituire gli altoparlanti del televisore.

### Note

- Se si riproducono sorgenti multicanale, tutti i segnali che non siano quelli dei canali anteriori sinistro e destro vengono rimessi in due canali e riprodotti dai canali anteriori destro e sinistro. I canali centrale e posteriori non emettono suono.
- La modalità surround viene disattivata quando la riproduzione stereo viene scelta come modalità dei raggi.
- Riproducendo segnali audio Dolby Digital in modalità di riproduzione stereo, la gamma dinamica viene ridotta. Se il volume arriva al minimo, usare modalità dei raggi che non siano quella "my beam".
- Se la modalità di riproduzione stereo viene scelta come modalità dei raggi, le modalità surround (vedi pagina 42) e i programmi CINEMA DSP (vedi pagina 50) smettono di funzionare.



- 1** Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.

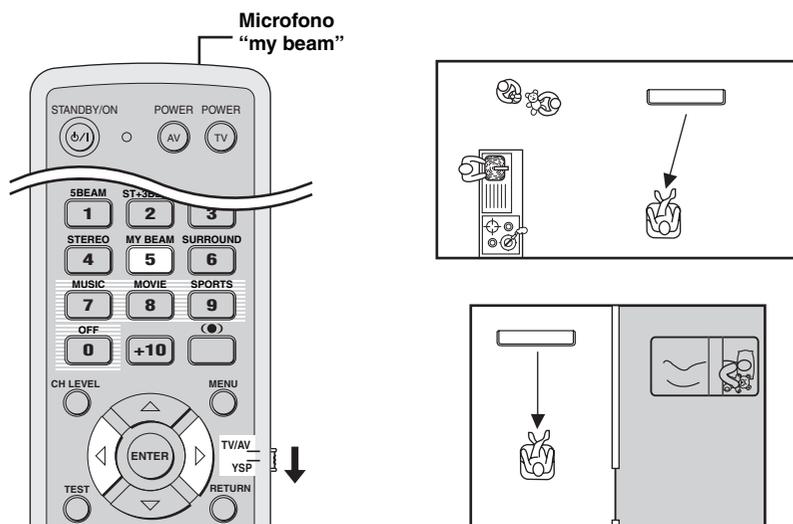


- 2** Premere STEREO del telecomando in modo da scegliere la modalità di riproduzione stereo dei raggi.



# RIPRODUZIONE CHIARA DEL SEGNALE (My beam)

Potete migliorare l'udibilità della riproduzione in ambienti rumorosi usando la modalità dei raggi "my beam", che emette il segnale audio direttamente verso la posizione di ascolto sotto forma di canale singolo. Inoltre, questa modalità "my beam" è ideale se non volete che i raggi sonori vengano riflessi dai muri della stanza di ascolto o se non volete disturbare i vicini durante l'ascolto di musica o film a tarda notte.



## Nota

Se la modalità "my beam" viene scelta come modalità dei raggi, le modalità surround (vedi pagina 42), i programmi CINEMA DSP (vedi pagina 49) e TruBass (vedi pagina 54) smettono di funzionare. Inoltre, il subwoofer collegato a quest'unità non emette alcun suono.

## Uso della funzione di regolazione automatica

Il microfono "my beam" del telecomando raccoglie i segnali di prova di quest'unità e poi l'angolo del raggio viene regolato automaticamente.

### 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



### 2 Mantenere premuto MY BEAM del telecomando per oltre 2 secondi.

Un segnale di prova viene emesso due volte da quest'unità. Tenere il telecomando puntato verso quest'unità durante l'emissione dei segnali di prova in modo che il microfono "my beam" possa raccogliergli. Gamma di controllo: Da L50° a R50°  
Gamma di funzionamento garantita: 6 m, da L30° a R30°



## Note

- Se si avesse un errore, un cicalino risuona e l'indicazione MY BEAM ERROR appare nel display del pannello anteriore.
- Se la stanza di ascolto è rumorosa, si può avere un errore. Durante l'emissione dei segnali di prova la stanza di ascolto deve essere il più silenziosa possibile.
- Non muovere il telecomando mentre i raggi di prova vengono emessi.
- Non coprire il microfono "my beam" del telecomando mentre i segnali di prova vengono emessi.
- Se il telecomando non funziona bene, vedere se le sue batterie sono scariche. In tal caso, sostituirle e riprovare.

## Uso della funzione di regolazione manuale

Potete regolare l'angolazione dei raggi manualmente nel corso della riproduzione di una sorgente di segnale. Questa funzione è ideale anche se la posizione di ascolto è al di fuori della gamma di funzionamento garantita della funzione di regolazione automatica.

- 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.**



- 2 Premere il pulsante MY BEAM del telecomando.**

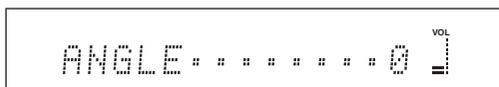
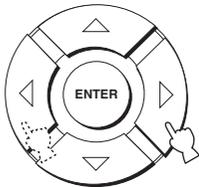
MY BEAM appare sul display del pannello anteriore.



- 3 Per regolare l'angolazione del raggio, premere ◀ / ▶ mentre MY BEAM viene visualizzato.**

Gamma di controllo: Da L90° a R90°

- Premere ◀ più volte per spostare l'angolo orizzontale verso sinistra.
- Premere ▶ più volte per spostare l'angolo orizzontale verso destra.



## USO DI PROGRAMMI DI CAMPO SONORO

Quest'unità possiede vari e precisi decodificatori digitali che permettono la riproduzione multicanale da sorgenti stereo o multicanale. Quest'unità possiede anche un chip YAMAHA CINEMA DSP (processamento digitale di campo sonoro) che contiene vari programmi di campo sonoro utilizzabili per migliorare la riproduzione. La maggior parte dei campi sonori sono precise simulazioni di ambienti acustici reali di sale da concerto, locali dedicati alla musica e cinema famosi.



Le modalità YAMAHA CINEMA DSP sono compatibili con sorgenti Dolby Digital, DTS e Dolby Surround.

### **Nota**

Scegliere un programma di campo sonoro che piace e non basarsi solo sul nome dei programmi di campo sonoro.

### ***Cos'è un campo sonoro?***

Un fattore significativo per ricreare le tonalità piene e ricche di uno strumento sono le riflessioni dei suoni. Oltre a dare ricchezza al suono, le riflessioni permettono all'ascoltatore di sentire dove il musicista si trova e di valutare le dimensioni e la forma della stanza di ascolto.

### **■ Elementi di un campo sonoro**

In qualsiasi ambiente sono presenti due tipi di riflessione del suono che si combinano col suono diretto dello strumento, a creare il campo sonoro.

#### **Primi suoni riflessi**

I primi suoni riflessi raggiungono i nostri orecchi molto rapidamente (da 50 ms a 80 ms dopo il suono diretto) dopo essere rimbalzati su di una sola superficie (su pavimento o sul soffitto, ad esempio). Questi primi suoni riflessi aggiungono chiarezza al suono diretto.

#### **Riverbero**

Queste riflessioni tardive sono causate dal rimbalzare del suono su più superfici (ad esempio pareti, soffitto, pavimento, ecc.) e sono così numerose da creare una specie di alone sonoro. Esse non sono direzionali e diminuiscono la chiarezza del suono diretto.

Il suono diretto, le prime riflessioni e il riverbero presi insieme ci aiutano a determinare le dimensioni e la forma della stanza di ascolto, ed è questa informazione che il processore di campo sonoro riproduce per creare i campi sonori.

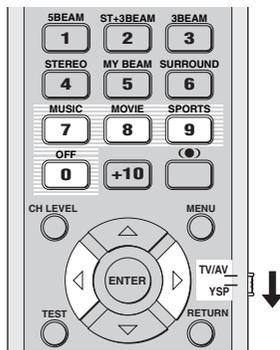
Creando le riflessioni ed il riverbero voluti nella stanza di ascolto è quindi possibile creare l'ambiente di ascolto desiderato. L'acustica della stanza può venire cambiata in quella di una sala da concerto, di una discoteca o di qualsiasi altro ambiente. Questa possibilità di creare campi sonori a piacere è esattamente quella che YAMAHA ha fatto con la tecnologia CINEMA DSP.

## Attivazione dei programmi CINEMA DSP

Potete scegliere uno di tre programmi di campo sonoro differenti (MUSIC, MOVIE e SPORTS) a seconda del programma che volete vedere.

### Note

- I programmi CINEMA DSP non sono disponibili se la modalità stereo (vedi pagina 46) o quella "my beam" (vedi pagina 47) è scelta come modalità dei raggi.
- Se i programmi CINEMA DSP non sono disponibili, "Prohibit" appare sul display del pannello anteriore quando premete uno dei pulsanti di campo sonoro del telecomando.



### Programma Music

Scegliere questo programma di campo sonoro per riprodurre musica. Questo programma produce un'atmosfera ricca di energia e vi fa sentire come se foste in un concerto rock o in una sala da concerto jazz.

- 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



- 2 Premere MUSIC del telecomando per scegliere il programma di campo sonoro Music.



### Programma Movie

Scegliere questo campo sonoro per riprodurre film, particolarmente quelli codificati con Dolby Digital, DTS o Dolby Surround. Questo programma riproduce chiaramente dialoghi ed effetti sonoro, creando così uno spazio cinematografico ampio nel silenzio.

- 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



- 2 Premere MOVIE del telecomando per scegliere il programma di campo sonoro Movie.



### Programma Sports

Scegliere questo programma di campo sonoro per riprodurre programmi sportivi. Questo programma concentra la voce del commentatore al centro mentre amplia i suoni degli spettatori o ambientali estendendoli a tutta la stanza.

- 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



- 2 Premere SPORTS del telecomando per scegliere il programma di campo sonoro Sports.



## Disattivazione dei programmi CINEMA DSP

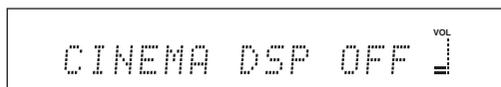
Spegnere i programmi CINEMA DSP se volete riprodurre il segnale originale senza gli effetti di campo sonoro.

- 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



- 2 Premere OFF del telecomando per disattivare i programmi di campo sonoro.

CINEMA DSP OFF appare sul display del pannello anteriore.



## Regolazione dei livelli di effetto CINEMA DSP

Potete ottenere suono di buona qualità usando le impostazioni predefinite. Tuttavia, potete anche regolare il livello degli effetti dei programmi CINEMA DSP in relazione al livello del suono diretto in modo che ciascun programma di campo sonoro rifletta più accuratamente l'ambiente di ascolto e le vostre preferenze.

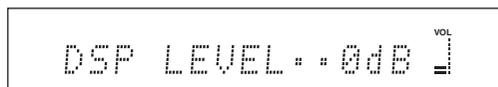
- 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



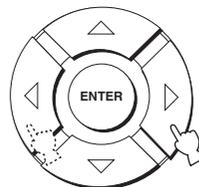
- 2 Premere MUSIC, MOVIE o SPORTS del telecomando per scegliere il programma di campo sonoro desiderato.



- 3 Premere il pulsante  $\triangle$  /  $\nabla$  del telecomando. DSP LEVEL appare sul display del pannello anteriore.



- 4 Premere  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  del telecomando per regolare il livello degli effetti dei programmi CINEMA DSP.

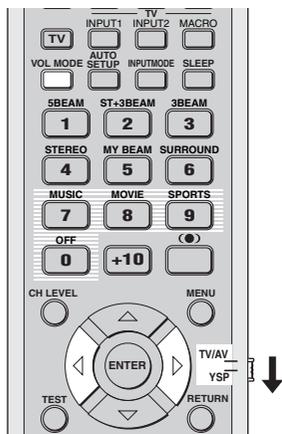


Gamma di controllo: Da -6 dB a +3 dB

- Un valore maggiore aumenta il livello dell'effetto.
- Un valore minore fa diminuire il livello dell'effetto.

# USO DELLE MODALITA' DEL VOLUME (Modalità di ascolto notturno/modalità di volume invariante del televisore)

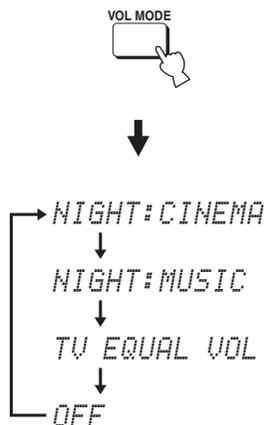
Le modalità di ascolto notturno sono studiate per migliorare l'ascoltabilità a basso volume di notte. Inoltre, potete limitare il volume del televisore in modo che non vari improvvisamente qualsiasi sia il contenuto del segnale ricevuto (ad esempio pubblicità).



**1** Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



**2** Premere VOL MODE del telecomando più volte per scegliere NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC, TV EQUAL VOL o OFF.

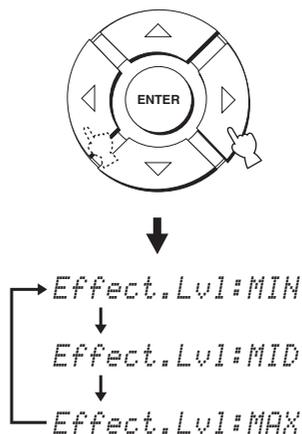


L'indicatore NIGHT si accende sul display del pannello anteriore quando NIGHT:CINEMA o NIGHT:MUSIC vengono scelte.



- Scegliere NIGHT:CINEMA durante la visione di film per ridurre la gamma dinamica della loro colonna sonora e rendere l'ascolto di dialoghi più facile a basso volume.
- Scegliere NIGHT:MUSIC durante l'ascolto di sorgenti musicali in modo da rendere tutti i suoni ugualmente udibili.
- Scegliere TV EQUAL VOL per vedere programmi televisivi.
- Scegliere OFF per disattivare la modalità del volume.

- 3 Premere ◀/▶ del telecomando per regolare il livello degli effetti di compressione quando le modalità NIGHT:CINEMA, NIGHT:MUSIC o TV EQUAL VOL sono visualizzate.



- Scegliere Effect.Lvl:MIN per una compressione minima.
- Scegliere Effect.Lvl:MID per una compressione standard.
- Scegliere Effect.Lvl:MAX per la compressione massima.

#### Nota

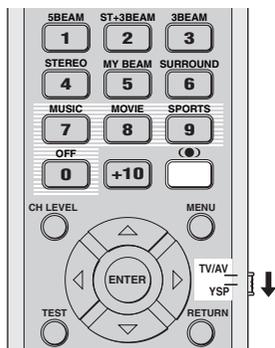
Le impostazioni di modalità del volume vengono cancellate premendo STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando, oppure scollegando il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

# USO DEL POTENZIAMENTO DEI BASSI (TruBass)

Quest'unità può creare l'impressione di bassi più potenti con l'aiuto della tecnologia SRS TruBass, che potenzia i bassi anche senza subwoofer e, quando questo è presente, produce bassi più potenti e profondi.

## Nota

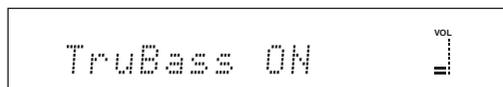
La modalità TruBass non è disponibile se la modalità "my beam" è scelta come modalità dei raggi (vedi pagina 47).



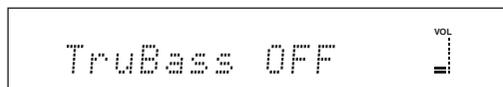
- 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.**



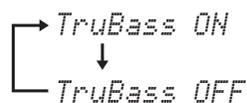
- 2 Premere il pulsante (●) del telecomando.**  
Le impostazioni attuali (TruBass ON o TruBass OFF) appaiono sul display del pannello anteriore.



oppure



- 3 Premere (●) del telecomando più volte per scegliere TruBass ON o TruBass OFF.**



- Scegliere TruBass OFF per disattivare TruBass.

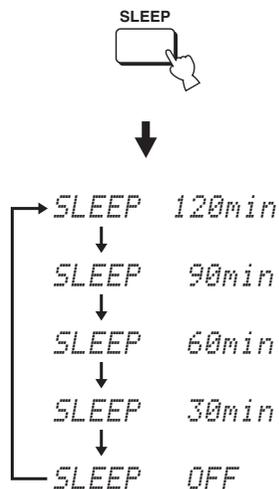
# USO DI UN TIMER DI SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Usare questa caratteristica per impostare automaticamente la modalità di attesa di quest'unità dopo che un certo periodo è trascorso. Lo spegnimento automatico è utile se si vuole addormentare durante la riproduzione.

## Uso del timer di spegnimento automatico



Ad ogni pressione di SLEEP del telecomando, il display del pannello anteriore cambia nel modo indicato di seguito.



- 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



- 2 Premere SLEEP del telecomando più volte per impostare il tempo di spegnimento automatico.

Opzioni: 120 min, 90 min, 60 min, 30 min, OFF  
L'indicatore SLEEP del pannello anteriore lampeggia mentre si cambia la quantità di tempo impostata per lo spegnimento via timer.



- 3 Attendere qualche secondo senza usare quest'unità per confermare le impostazioni del timer di spegnimento.

L'indicatore SLEEP si illumina nel pannello anteriore, ad indicare che il timer di spegnimento è stato impostato.

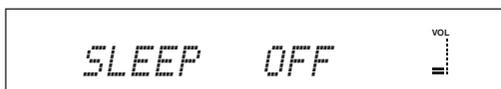


## Disattivazione del timer di spegnimento

- 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



- 2 Premere SLEEP del telecomando più volte in modo che SLEEP OFF appaia nel pannello anteriore.



- 3 Attendere qualche secondo senza usare quest'unità per confermare le impostazioni del timer di spegnimento.

L'indicatore SLEEP scompare dal pannello anteriore ad indicare che il timer di spegnimento è stato disattivato.

**SLEEP**  
Scompare

### Nota

L'impostazione del timer di spegnimento automatico prima della disattivazione rimane in memoria e viene automaticamente riutilizzata la prossima volta che si usa la funzione.



L'impostazione del timer di spegnimento automatico può venire disattivata premendo STANDBY/ON del pannello anteriore o del telecomando per impostare la modalità di attesa o scollegando il cavo di alimentazione dell'unità.

# MANUAL SETUP

Per ottenere il suono Surround migliore possibile potete fare uso di MANUAL SETUP per sintonizzare in modo fine i parametri dell'ambiente di ascolto e fare impostazioni dettagliate dei segnali acustici, dei raggi sonori, degli ingressi digitali e delle visualizzazioni sullo schermo. Cambiare le impostazioni predefinite (indicate in grassetto sotto ciascun parametro) a seconda delle caratteristiche del proprio ambiente di ascolto.



- Potete salvare le regolazioni ottimali trovate dalla procedura AUTO SETUP (vedi pagina 34). Un'insieme di impostazioni ottimizzate secondo condizioni specifiche del proprio ambiente di ascolto può essere richiamato in seguito a seconda delle condizioni variabili dell'ambiente di ascolto stesso (vedi pagina 35).
- La maggior parte dei parametri in SOUND MENU e BEAM MENU sono impostati automaticamente quando si esegue l'impostazione AUTO SETUP (vedi pagina 27). Usare SOUND MENU e BEAM MENU per fare regolazioni aggiuntive.
- BEAM MENU permette di fare impostazioni degli effetti Surround normalmente fattibili solo con i menu di impostazione dei diffusori.
- Regolare i parametri di BEAM MENU prima, e quindi regolare quelli di SOUND MENU, INPUT MENU e DISPLAY MENU.

## SOUND MENU

Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati al segnale audio in uscita.

Voce	Caratteristiche	Pagina
<b>TONE CONTROL</b>	Regola il livello di uscita delle alte frequenze o delle basse frequenze.	63
<b>SUBWOOFER SET</b>	Regola i vari parametri del subwoofer.	63
<b>MUTE LEVEL</b>	Regola il livello di silenziamento.	64
<b>AUDIO DELAY</b>	Regola il ritardo audio.	64
<b>ROOM EQ</b>	Regola i toni della stanza di ascolto.	64
<b>DD/DTS Dynamic Range</b>	Regola la gamma dinamica di segnali Dolby Digital e DTS.	64

## BEAM MENU

Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati ai raggi sonori emessi.

Voce	Caratteristiche	Pagina
<b>SETTING PARAMETERS</b>	Regola la stanza di ascolto e la posizione di ascolto.	59
<b>BEAM ADJUSTMENT</b>	Regola i vari parametri dei raggi sonori.	60
<b>IMAGE LOCATION</b>	Regola la posizione dei canali anteriori sinistro e destro.	62

## INPUT MENU

Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati alle uscite audio e video.

Voce	Caratteristiche	Pagina
<b>INPUT ASSIGNMENT</b>	Assegna prese a seconda del componente da utilizzare.	65
<b>INPUT MODE</b>	Sceglie l'ingresso iniziale di una particolare sorgente di segnale.	65
<b>INPUT TRIM</b>	Regola il volume della sorgente di segnale.	65
<b>INPUT RENAME</b>	Dà un nuovo nome alla sorgente di segnale visualizzata.	66

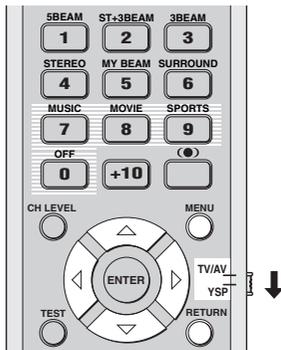
## DISPLAY MENU

Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati al display.

Voce	Caratteristiche	Pagina
<b>DIMMER SET</b>	Regola la luminosità del display.	67
<b>OSD SET</b>	Regola la posizione delle indicazioni e il colore di sfondo delle schermate OSD.	67
<b>UNIT SET</b>	Cambia le unità di misura del display.	67

## Usa MANUAL SETUP

Usare il telecomando per raggiungere e controllare i vari parametri.



Potete modificare i parametri SET MENU mentre l'unità sta riproducendo suono.

- 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.**

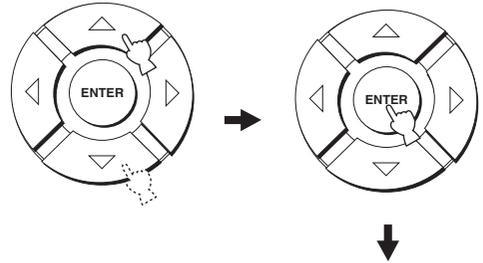


- 2 Premere il pulsante MENU del telecomando.**  
La schermata SET MENU appare sul televisore.

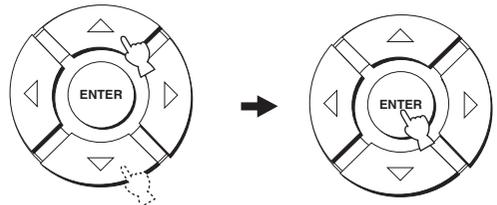


- I pulsanti di controllo usati in SET MENU sono visualizzati in fondo allo schermo.
- Per tornare alla schermata precedente mentre si usa il menu SET MENU, premere RETURN del telecomando.
- Per cancellare la schermata SET MENU, premere MENU ancora una volta.
- Potete anche eseguire le seguenti operazioni nel display del pannello anteriore.

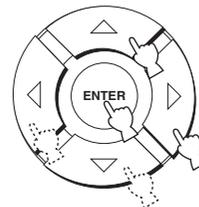
- 3 Premere ▲ / ▼ per scegliere MANUAL SETUP, quindi premere ENTER.**  
La schermata seguente appare sul vostro televisore.



- 4 Premere ▲ / ▼ per scegliere un menu secondario, quindi ENTER.**



- 5 Premere ▲ / ▼ / ◀ / ▶ e ENTER per configurare ciascun parametro.**



- 6 Premere il pulsante MENU per uscire.**  
La schermata OSD scompare dal televisore.

MENU



## BEAM MENU

Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati ai raggi sonori emessi.

SET MENU → MANUAL SETUP → BEAM MENU



Potete regolare il livello di uscita dei raggi sonori di ciascun canale in "Regolazione del bilanciamento audio" (vedi pagina 68).

### SETTING PARAMETERS (Impostazione dei parametri)

Da usare per impostare la posizione di quest'unità nella stanza di ascolto e la sua distanza dalla posizione di ascolto.

Nell'impostare i vari parametri, altri parametri ad essi legati vengono regolati automaticamente a seconda dell'ambiente di ascolto.

#### Nota

Se si regolano i parametri in SETTING PARAMETERS, le regolazioni di ottimizzazione dei raggi in AUTO SETUP vengono perse. Per mantenere le ottimizzazioni dei raggi fatte in AUTO SETUP e fare altre regolazioni, regolare prima i parametri BEAM ADJUSTMENT (vedi pagina 60).



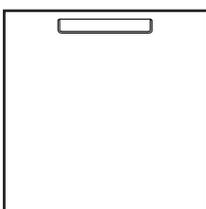
### INSTALLED POSITION

#### (Posizione di installazione di quest'unità)

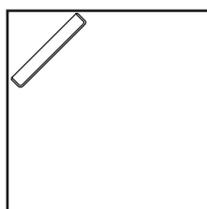
Da usare per impostare la posizione di questa unità.

Opzioni: **FLAT TO WALL** (Installazione parallela al muro), **ANGLE TO WALL OR CORNER** (Installazione in un angolo)

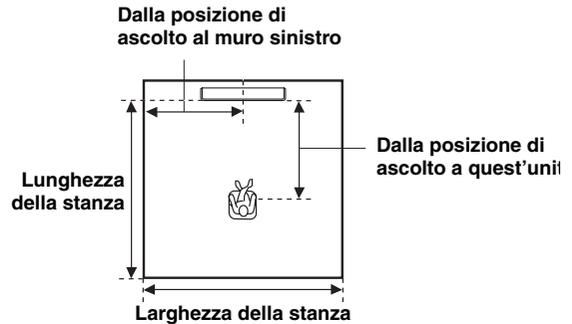
FLAT TO WALL



ANGLE TO WALL OR CORNER



- Se quest'unità è installata parallelamente ai muri, scegliere **FLAT TO WALL**. Regolare la larghezza e la lunghezza della stanza di ascolto oltre alla distanza della posizione di ascolto da quest'unità e alla distanza dal centro di quest'unità al muro sinistro.

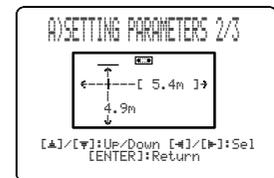


Scelte per la larghezza e la lunghezza della stanza: Da 2.0 m a 12.0 m

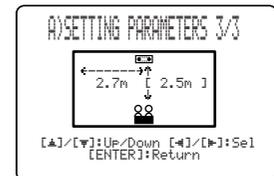
Scelte per la posizione di ascolto da quest'unità: Da 1.8 m a 9.0 m

Scelte per la posizione di ascolto dal muro sinistro: Da 0.6 m a 11.4 m

Larghezza e lunghezza della stanza



Distanza dalla posizione di ascolto da quest'unità e dal muro sinistro



- Scegliere **ANGLE TO WALL OR CORNER** se quest'unità è installata in un angolo. Regolare la larghezza e la lunghezza della stanza di ascolto, oltre alla distanza della posizione di ascolto da quest'unità.



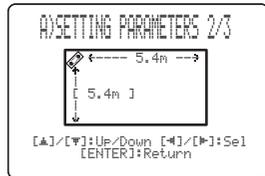
Scelte per la larghezza e la lunghezza della stanza:

Da 2.0 m a 12.0 m

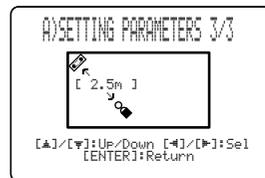
Scelte per la posizione di ascolto da quest'unità:

Da 1.8 m a 9.0 m

Larghezza e lunghezza della stanza



Dalla posizione di ascolto a quest'unità



**Nota**

Quando si vede il parametro **INSTALLED POSITION** in **MANUAL SETUP** (vedi pagina 59), i parametri appena impostati di lunghezza e larghezza della stanza di ascolto vengono automaticamente portati ai valori predefiniti.

**BEAM ADJUSTMENT (Regolazione raggi)**

Da usare per regolare manualmente le varie impostazioni dei raggi. Raccogliamo di scegliere la modalità a 5 raggi prima di regolare questi parametri.

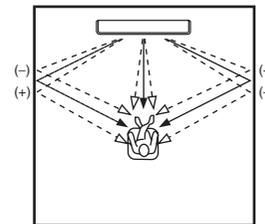
**Note**

- Se **INSTALLED POSITION** viene regolato in **MANUAL SETUP** (vedi pagina 59), i parametri vengono automaticamente portati alle impostazioni predefinite, salvo **CENTER** in **FOCAL LENGTH** (vedi pagina 61).
- A seconda delle impostazioni della modalità dei raggi sonori (vedi pagina 40 e 46), le posizioni di alcuni canali possono non essere selezionabili. In questo caso, “-” viene visualizzato. Se si usa la modalità stereo più 3 raggi, impostare i segnali dei canali surround sinistro e destro per l'emissione dai canali sinistro e destro anteriori.



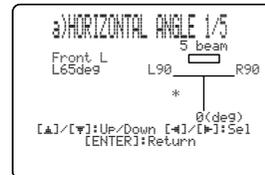
**HORIZONTAL ANGLE (Angolo orizzontale)**

Da usare per regolare l'angolo orizzontale dei raggi di ciascun canale. Regolando l'angolo orizzontale dei raggi, potete ottimizzare i percorsi dei raggi sonori. Un segnale di prova viene emesso automaticamente.



Opzioni: Da L90° a R90°

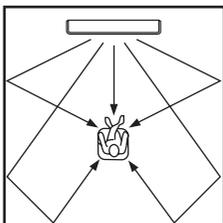
Regolare verso L (sinistra) per spostare la direzione del suono verso sinistra e verso R (destra) per spostarlo verso destra.



### BEAM TRAVEL LENGTH (Lunghezza del raggio sonoro)

Una certa quantità di ritardo deve venire applicata al suono di ciascun canale in modo che tutti arrivino allo stesso momento alla posizione di ascolto. Questo menu imposta la distanza che i raggi sonori percorrono da quando sono stati emessi e riflessi dalla parete a quando arrivano alla posizione di ascolto, oltre a permettere di regolare il ritardo applicato a ciascun canale.

Le righe nell'illustrazioni che segue indicano la distanza.



Opzioni: Da 0.3 m a 24.0 m

- **Front L** regola la distanza che il raggio del canale anteriore sinistro percorre.
- **Front R** regola la distanza che il raggio del canale anteriore destro percorre.
- **Center** regola la distanza che il raggio del canale centrale percorre.
- **Surround L** regola la distanza che il raggio del canale surround sinistro percorre.
- **Surround R** regola la distanza che il raggio del canale surround destro percorre.

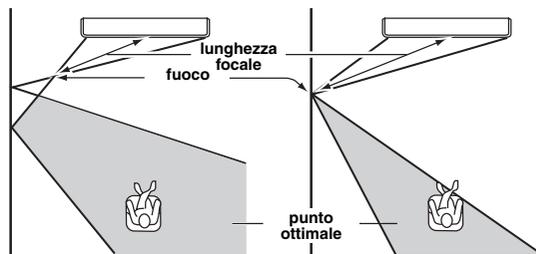


Raccomandiamo di usare le impostazioni ottimizzate con AUTO SETUP (vedi pagina 27). Usare questo menu solo se si è cambiato il parametro HORIZONTAL ANGLE (vedi pagina 60).

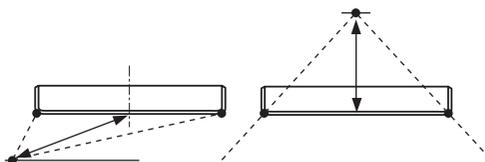
### FOCAL LENGTH (Distanza focale)

Usare per impostare la distanza dal davanti di quest'unità al punto di messa a fuoco dei raggi di ciascun canale, regolando così l'ampiezza di ciascuno.

I punti di messa a fuoco, salvo quello del canale centrale, devono trovarsi vicino ai punti di riflessione sulle pareti. Più breve la distanza e maggiore è l'espansione.



Canale anteriore sinistro      Canale centrale



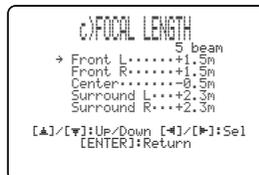
Opzioni: Da -1.0 m a +13.0 m

Regolare verso - (meno) per spostare il fuoco in avanti e verso + (più) per spostarlo verso la posizione normale.

- **Front L** regola la distanza focale dei raggi del canale anteriore sinistro.
- **Front R** regola la distanza focale dei raggi del canale anteriore destro.
- **Center** regola la distanza focale dei raggi del canale centrale. Impostazione iniziale: -0.5 m
- **Surround L** regola la distanza focale dei raggi del canale surround sinistro.
- **Surround R** regola la distanza focale dei raggi del canale surround destro.



Raccomandiamo di usare le impostazioni iniziali (-0.5 m) per il canale centrale.



FUNZIONAMENTO AVANZATO

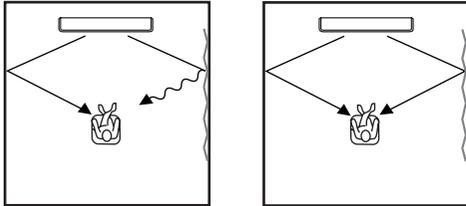
Italiano

### TREBLE GAIN (Guadagno acuti)

Usare per regolare il volume delle alte frequenze in ciascun canale.



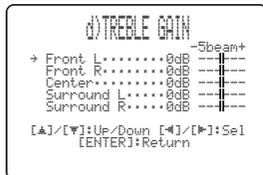
Se il punto di riflessione di riflessione dei raggi sonori anteriore destro e sinistro e surround destro e sinistro è una parete o un'altra superficie acusticamente assorbente, potete ottenere una riflessione migliore aumentando gli acuti di quei raggi.



Opzioni: Da -12.0 dB a +12.0 dB

Impostazione iniziale: 0 dB

- **FL** regola l'emissione di alte frequenze da parte del canale anteriore sinistro.
- **FR** regola l'emissione di alte frequenze da parte del canale anteriore destro.
- **C** regola l'emissione di alte frequenze da parte del canale centrale.
- **SL** regola l'emissione di alte frequenze da parte del canale surround sinistro.
- **SR** regola l'emissione di alte frequenze da parte del canale surround destro.



### IMAGE LOCATION (Localizzazione immagine)

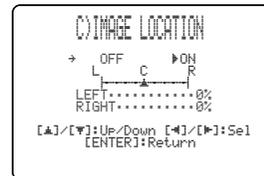
Da usare per regolare la direzione dalla quale il suono dei canali anteriori sinistro e destro sono uditi in modo che possano venire sentiti vicino al canale centrale.

Usare questa tecnica per ridirigere i segnali audio se il suono che viene prodotto dai canali anteriori destro e sinistro sembra innaturale, ad esempio quando la posizione di ascolto non è al centro della stanza di ascolto. Potete regolare questo parametro quando la modalità a 3 o a 5 raggi è impostata (vedi pagina 40).

Opzioni: ON, OFF

Gamma di controllo: Da 0% a 95%

Impostazione iniziale: 0%

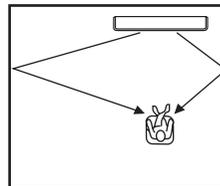


#### LEFT (Sinistra)

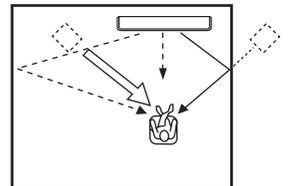
Sposta i segnali audio verso sinistra.

Più alta la percentuale e più forte è il suono al centro.

Senza regolazione



Col canale anteriore sinistro regolato

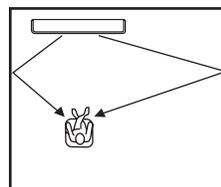


#### RIGHT (Destra)

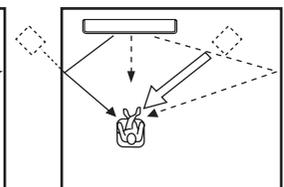
Sposta i segnali audio verso destra.

Più alta la percentuale e più forte è il suono al centro.

Senza regolazione



Col canale anteriore destro regolato



## SOUND MENU

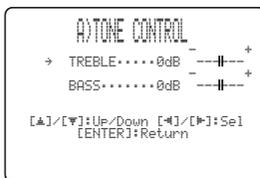
Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati al segnale audio in uscita.

SET MENU → MANUAL SETUP → SOUND MENU



### ■ TONE CONTROL (Controlli dei toni)

Potete regolare i toni dei raggi sonori.



#### TREBLE (Acuti)

Scegliere per regolare la risposta alle alte frequenze.

Opzioni: Da -12 dB a +12 dB

Impostazione iniziale: 0 dB

#### BASS (Bassi)

Scegliere per regolare la risposta alle basse frequenze.

Opzioni: Da -12 dB a +12 dB

Impostazione iniziale: 0 dB

### ■ SUBWOOFER SET (Subwoofer)

Da usare per regolare manualmente le varie impostazioni dei subwoofer.



#### BASS OUT (Uscita dei bassi)

I segnali di bassa frequenza (bassi) possono venire mandati ad un subwoofer e/o ai canali anteriori sinistro e destro. Questa impostazione determina anche il percorso dei segnali LFE (effetti di bassa frequenza) presenti in segnale Dolby Digital o DTS.

Opzioni: SWFR (subwoofer), **FRONT**

- Scegliere SWFR se possedete un subwoofer. I segnali LFE e di bassa frequenza da altri canali vengono mandati al subwoofer.
- Se non si possiede un subwoofer, scegliere FRONT. Gli effetti LFE ed i segnali di bassa frequenza da altri canali vengono mandati ai canali anteriori sinistro e destro.

#### CROSS OVER (Cross over)

Se BASS OUT si trova su SWFR, potete usare questa caratteristica per scegliere una frequenza di crossover (taglio di frequenze) per tutti i segnali di bassa frequenza. Tutte le frequenze al di sotto di quella scelta vengono mandate alle posizioni dei subwoofer.

Opzioni: 80Hz, **100Hz**, 120Hz

#### LFE LEVEL (Livello effetti di bassa frequenza)

Da usare per regolare il livello di uscita del canale LFE (effetti di bassa frequenza) a seconda della capacità del proprio subwoofer. Il canale LFE trasporta effetti speciali di bassa frequenza che vengono aggiunti solo a certe scene. Questa impostazione è efficace solo quando quest'unità decodifica segnale Dolby Digital o DTS.

Opzioni: Da -20 a **0** dB

#### DISTANCE (Distanza)

Scegliere per regolare la distanza del subwoofer dalla posizione di ascolto.

Opzioni: Da 0.3 a 15.0 m

Impostazione iniziale: 3.0 m

### ■ MUTE LEVEL (Livello di silenziamento)

Da usare per determinare di quanto la funzione di silenziamento abbassa il volume.

Opzioni: **MUTE**, -20 dB

- Scegliere MUTE per far cessare del tutto la produzione di suono.
- Scegliere -20 dB per ridurre il volume attuale di 20 dB.



### ■ AUDIO DELAY (Ritardo audio)

Da usare per ritardare l'emissione del suono e sincronizzarla con l'immagine video. Ciò può essere necessario se si usano certi monitor a cristalli liquidi o proiettori.

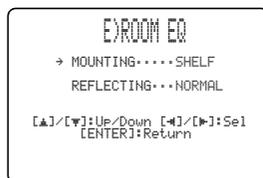
Opzioni: Da 0 a 160 msec



### ■ ROOM EQ (Equalizzatore della stanza)

Usare questo parametro per cambiare le caratteristiche tonali della stanza di ascolto quando quest'unità è installata su di un muro.

Opzioni: MOUNTING (Tipo di installazione), REFLECTING (Tipo di riflettività)



#### MOUNTING (Tipo di installazione)

Da usare per potenziare i medi ed i bassi.

Opzioni: WALL (Muro), **SHELF** (Scaffale)

- Scegliere WALL se quest'unità è installata su di un muro.
- Scegliere SHELF se quest'unità è installata su di uno scaffale.

#### REFLECTING (Tipo di riflettività)

Da usare per scegliere la riflettività delle pareti di questa stanza.

Opzioni: **NORMAL** (Normale), HI ECHO (Forti eco)

- Scegliere NORMAL se la stanza di ascolto ha una riflettività normale.
- Scegliere HI ECHO se la stanza di ascolto ha superfici molto riflettive, ad esempio muri in cemento.

### ■ DD/DTS Dynamic Range (Gamma dinamica di segnali Dolby Digital e DTS)

Da usare per scegliere la quantità di compressione della gamma dinamica. Questa impostazione è efficace solo quando quest'unità decodifica segnale Dolby Digital o DTS. La gamma dinamica è la differenza fra il suono più basso udibile al di sopra del rumore prodotto da quest'unità e il suono più intenso che essa è capace di produrre.

Opzioni: MIN (minimo), STD (standard), **MAX** (massimo)



Da scegliere per regolare la compressione della gamma dinamica.

- Scegliere MIN per l'ascolto a basso volume.
- Scegliere STD per altri usi.
- Scegliere MAX per film.

## INPUT MENU

Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati alle uscite audio e video.

SET MENU → MANUAL SETUP → INPUT MENU



### INPUT ASSIGNMENT (Assegnazione di un ingresso)

Assegnare le prese di ingresso digitali ottiche e coassiali di quest'unità ad altri componenti nel caso che le impostazioni iniziali di quest'unità non siano adatte alla vostra situazione. Assegnando altri componenti alle prese di ingresso di quest'unità, potete far comparire il nome del componente scelto nel pannello anteriore e nelle schermate OSD ed azionare tale componente col selettore d'ingresso che ne porta il nome. Collegando un componente alle prese di ingresso di quest'unità senza assegnarlo, il nome predefinito del componente per quella presa di ingresso viene visualizzato nel pannello anteriore e nelle schermate OSD quando esso viene scelto.

- Scegliere OPTICAL IN (1) per assegnare componenti alla presa TV OPTICAL IN di quest'unità.  
Opzioni: **TV**, **VCR**
- Scegliere OPTICAL IN (2) per assegnare componenti alla presa AUX OPTICAL IN di quest'unità.  
Opzioni: **AUX**, **DVD**



- Scegliere COAXIAL IN (3) per assegnare componenti alla presa COAXIAL IN di quest'unità.  
Opzioni: **DVD**, **AUX**



### INPUT MODE (Modalità di ingresso)

Usare questa caratteristica per designare la modalità di ingresso per sorgenti di segnale collegate alle prese DIGITAL INPUT quando si accende quest'unità. Per informazioni sui tipi di segnale audio che quest'unità può emettere, consultare "Modalità surround e loro uso raccomandato" a pagina 42.

Opzioni: **AUTO**, **LAST**



- Scegliere AUTO per permettere a quest'unità di rilevare automaticamente il tipo di segnale in ingresso e scegliere di conseguenza la modalità di ingresso adatta.
- Scegliere LAST per portare quest'unità automaticamente a scegliere l'ultima modalità di ingresso usata per tale sorgente di segnale. Se il tipo di segnale ricevuto è differente da quello impostato, non viene riprodotto.

### INPUT TRIM (Livello di ingresso)

Da usare per regolare il livello di ingresso del segnale da una sorgente esterna.



- Scegliere TV ANALOG per regolare il livello dei segnali audio e video ricevuti dalle prese di ingresso analogiche per televisori TV/STB di quest'unità.  
Gamma di controllo: Da -6.0 dB a 0.0 dB  
Impostazione iniziale: -3.0 dB
- Scegliere TV OPTICAL per regolare il livello dei segnali audio e video ricevuti dalla presa TV OPTICAL IN di quest'unità.  
Gamma di controllo: Da -6.0 dB a 0.0 dB  
Impostazione iniziale: -3.0 dB
- Scegliere VCR ANALOG per regolare il livello dei segnali audio e video ricevuti dalle prese di ingresso analogiche per videoregistratori di quest'unità.  
Gamma di controllo: Da -6.0 dB a 0.0 dB  
Impostazione iniziale: -3.0 dB
- Scegliere AUX OPTICAL per regolare il livello dei segnali audio e video ricevuti dalla presa AUX OPTICAL IN di quest'unità.  
Gamma di controllo: Da -6.0 dB a 0.0 dB  
Impostazione iniziale: -3.0 dB
- Scegliere DVD COAXIAL per regolare il livello dei segnali audio e video ricevuti dalla presa COAXIAL IN di quest'unità.  
Gamma di controllo: Da -6.0 dB a 0.0 dB  
Impostazione iniziale: -3.0 dB

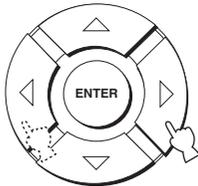
## ■ INPUT RENAME (Cambio del nome di un ingresso)

Da usare per cambiare il nome della sorgente in ingresso nella schermata OSD e nel display del pannello anteriore. Premere un selettore d'ingresso (TV, STB, DVD, VCR o AUX) per scegliere il componente cui dare un nuovo nome e quindi fare quanto segue.



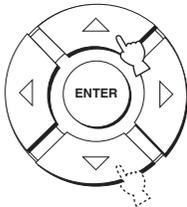
### 1 Premere ◀ / ▶ per mettere una sottolineatura ( ) nello spazio o carattere che volete modificare.

La sottolineatura ( ) lampeggia.



### 2 Premere ▲ / ▼ per scegliere i caratteri.

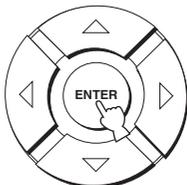
- Potete usare un massimo di 8 caratteri per nome.
- Premere ▲ per cambiare carattere in quest'ordine o ▼ per cambiarlo in ordine inverso: da A a Z, spazio, da 0 a 9, spazio, da a a z, spazio, #, \*, +, ecc.



### 3 Ripetere le fasi da 1 a 3 per cambiare il nome di altri ingressi.

### 4 Premere il pulsante ENTER per uscire.

Il nuovo nome viene memorizzato ed il display riporta alla schermata precedente.



## DISPLAY MENU

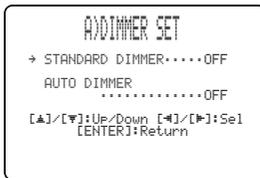
Da usare per regolare manualmente i vari parametri legati al display.

SET MENU → MANUAL SETUP → DISPLAY MENU



### ■ DIMMER SET (Impostazione luminosità del display)

Da usare per impostare la luminosità del display del pannello anteriore.



#### STANDARD DIMMER (Dimmer standard)

Da usare per regolare la luminosità del pannello anteriore quando si usa quest'unità usando i pulsanti del pannello anteriore o del telecomando.

Opzioni: -2, -1, **OFF**

#### AUTO DIMMER (Dimmer automatico)

Se nessuna operazione viene eseguita per un periodo particolare, il pannello anteriore si affievolisce. Da usare per impostare la luminosità del display del pannello anteriore.

Opzioni: **OFF** (la stessa luminosità dell'impostazione STANDARD DIMMER), da -1 a -3 (sulla base dell'impostazione STANDARD DIMMER), **DISPLAY OFF**

### ■ OSD SET (Impostazione schermate OSD)

Regola la posizione delle indicazioni e il colore di sfondo delle schermate OSD.



### OSD SHIFT (Cambio di posizione dei messaggi OSD)

Da usare per spostare la posizione verticale delle indicazioni OSD. Da regolare nella direzione - (meno) per spostare in su le indicazioni OSD, e nella direzione + (più) per abbassarle.

Opzioni: Da -5 a +5

Impostazione iniziale: 0

### OSD BACK COLOR (Colore di sfondo OSD)

Da usare per scegliere il colore di sfondo delle indicazioni OSD.

Opzioni: **BLUE**, **GRAY**

### ■ UNIT SET (Impostazione delle unità)

Usare questo parametro per cambiare l'unità di misura del display.

Opzioni: **METERS**, **FEET**



- Scegliere METERS per impostare le distanze in metri.
- Scegliere FEET per impostare le distanze in piedi.

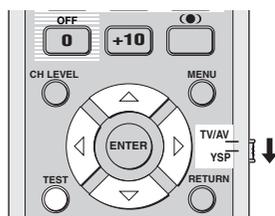
# REGOLAZIONE DEL BILANCIAMENTO AUDIO

Potete regolare il volume di ciascun raggio emesso dai canali usando un segnale di test o la riproduzione normale in ciascuna delle modalità dei raggi per ottenere un suono surround più realistico.

## Uso del tono di test

Potete usare il segnale di prova di quest'unità per emettere un segnale di prova da ciascun canale per bilanciare manualmente i livelli dei canali.

Usare il tono di test per regolare il livello dei canali in modo che il loro volume sia identico quando udito dalla posizione di ascolto.



- 1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.**

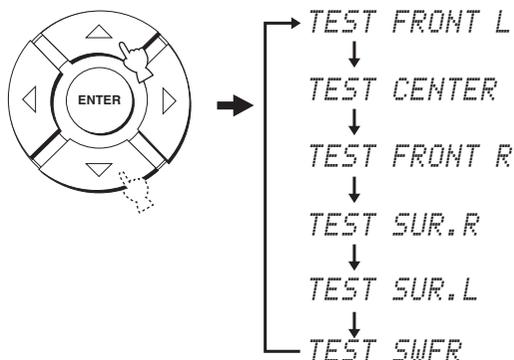


- 2 Premere il pulsante TEST del telecomando.**  
TEST FRONT L appare nel pannello anteriore ed un segnale di prova viene emesso dal canale anteriore sinistro.



- 3 Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  più volte per scegliere il canale da regolare.**

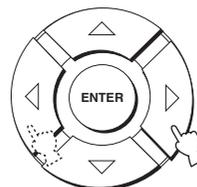
Il pannello anteriore cambia nel modo seguente.



### Nota

TEST SWFR è disponibile solo se a quest'unità è collegato un subwoofer e SWFR viene scelto per BASS OUT in SOUND MENU (vedi pagina 63).

- 4 Premere  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  per regolare il volume dei canali.**



Gamma di controllo: Da -10 dB a +10 dB

**5 Premere TEST alla fine della regolazione.**



**Note**

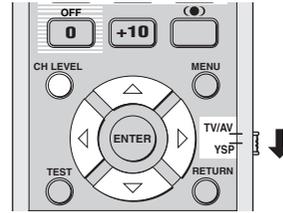
- I livello di tutti i canali non è regolabile quando la riproduzione stereo o "my beam" viene scelta come modalità dei raggi (vedi pagina 46 e 47).
- FRONT L/R non può essere regolato se la modalità dei raggi scelta è quella stereo più 3 raggi (vedi pagina 41).
- I raggi FRONT L/R vengono regolati automaticamente a seconda delle impostazioni degli altri canali quando la modalità stereo più 3 raggi o la riproduzione stereo vengono scelte come modalità dei raggi (vedi pagina 41 e 46).



Se il livello di un particolare canale non può venire regolato, -dB appare nel pannello anteriore.

**Uso dell'uscita audio al momento riprodotta**

Potete anche regolare il livello dei canali durante la riproduzione normale, ad esempio di DVD.

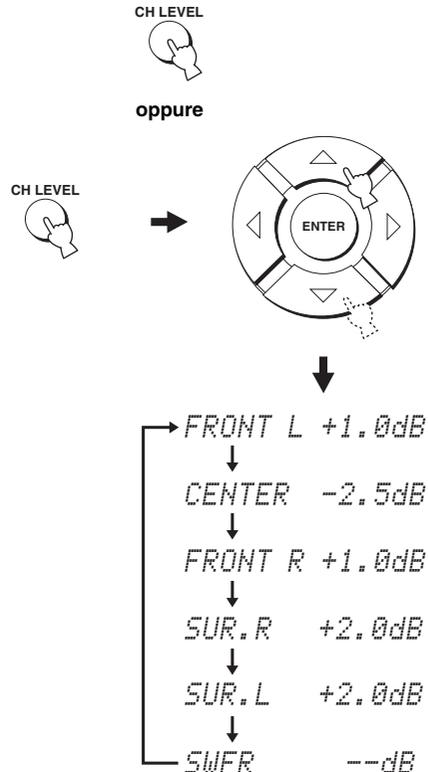


**1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.**



**2 Premere CH LEVEL più volte (o CH LEVEL e quindi  $\triangle$  /  $\nabla$ ) per scegliere il canale da regolare.**

Il pannello anteriore cambia nel modo seguente.

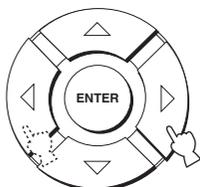


**Nota**

SWFR è disponibile solo se a quest'unità è collegato un subwoofer e SWFR viene scelto per BASS OUT in SOUND MENU (vedi pagina 63).

---

### 3 Premere ◀ / ▶ per regolare il volume dei canali.



Gamma di controllo: Da -10 dB a +10 dB

---

### 4 Alla fine dell'impostazione, attendere qualche secondo senza fare uso di quest'unità.

**Note**

- Il livello di tutti i canali non può venire regolato se la modalità di riproduzione dei raggi scelta è quella stereo (vedi pagina 46).
- FRONT L/R non può essere regolato se la modalità dei raggi scelta è quella stereo più 3 raggi (vedere pagina 41).
- Solo la modalità CENTER è regolabile quando la modalità "my beam" è scelta come modalità dei raggi (vedi pagina 47).
- I raggi FRONT L/R vengono regolati automaticamente a seconda delle impostazioni degli altri canali quando la modalità stereo più 3 raggi o la riproduzione stereo vengono scelte come modalità dei raggi (vedi pagina 41 e 46).



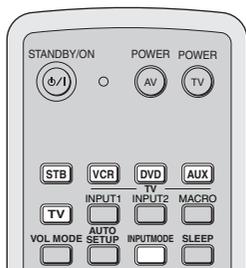
Se il livello di un particolare canale non può venire regolato, -dB appare nel pannello anteriore.

# SCelta DI UNA MODALITA' DI INGRESSO

Potete scegliere il tipo di segnale audio ricevuto da una sorgente esterna a seconda delle preferenze o del tipo di sorgente.



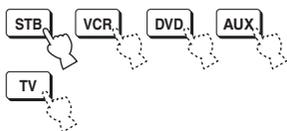
Nella maggior parte dei casi, raccomandiamo di usare la modalità di ingresso AUTO.



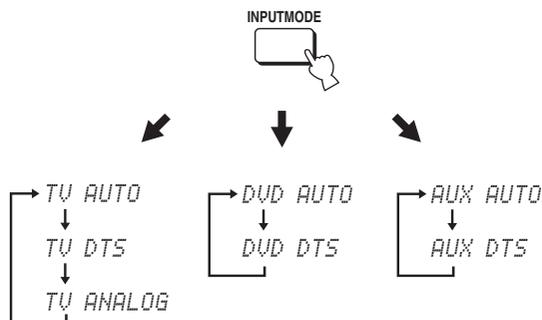
**1 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.**



**2 Premere uno dei selettori d'ingresso del telecomando per scegliere la sorgente di segnale desiderata.**



**3 Premere INPUTMODE del telecomando più volte per passare da una modalità all'altra.**



Se TV o STB viene usato come sorgente

Se DVD viene usato come sorgente

Se AUX viene usato come sorgente

## Note

- La modalità di ingresso di videoregistratori è sempre ANALOG. Tuttavia, se la presa TV OPTICAL IN di quest'unità è assegnata a VCR, AUTO, DTS e ANALOG diventano disponibili come ingressi per un videoregistratore (vedi pagina 65).
- ANALOG non è disponibile come modalità di ingresso di DVD e AUX.

## AUTO

Sceglie automaticamente i segnali audio in ingresso nel seguente ordine:

- 1) Dolby Digital oppure DTS
- 2) PCM
- 3) Analog

Usare questa modalità di ingresso nella maggior parte dei casi.

## DTS

Sceglie solo i segnali digitali codificati in DTS.

Paragonata ad AUTO, questa modalità di ingresso garantisce una maggiore stabilità durante la riproduzione di CD o LD con codifica DTS.

## ANALOG

Sceglie solo segnali analogici.

Anche se si ricevono insieme segnali digitali ed analogici, vengono scelti solo segnali analogici.



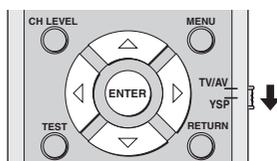
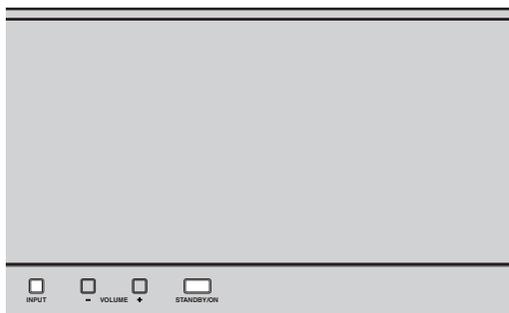
Potete determinare la modalità di ingresso predefinita scelta dall'unità quando si accende (vedi pagina 65).

# REGOLAZIONE DEI PARAMETRI DI SISTEMA

Quest'unità possiede menu aggiuntivi visualizzati nel display del pannello anteriore. Questi menu offrono operazioni aggiuntive per regolare e personalizzare il modo in cui quest'unità opera.

## Uso dei parametri di sistema

Impostare i parametri di sistema con la procedura seguente.

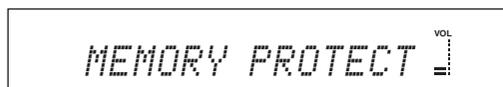


- 1 Per spegnere quest'unità, premere **STANDBY/ON** del pannello anteriore.

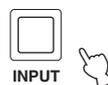


- 2 Mantenere premuto **INPUT** del pannello anteriore e premere poi **STANDBY/ON** del pannello anteriore per accendere quest'unità.

MEMORY PROTECT appare sul display del pannello anteriore.



- 3 Lasciare andare **INPUT** del pannello anteriore.



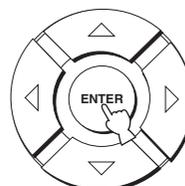
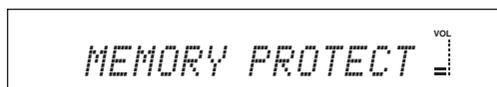
## Impostazione di MEMORY PROTECT

Potete proteggere le impostazioni al momento salvate nella memoria di sistema dalla cancellazione o modifica accidentale.

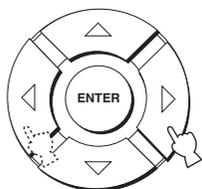
- 1 Ripetere le fasi da 1 a 3 in "Uso dei parametri di sistema" di questa pagina.
- 2 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su **YSP** per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



- 3 Controllare che **MEMORY PROTECT** appaia nel display del pannello anteriore e poi premere **ENTER**.



- 4 Premere ◀ / ▶ per passare da PROTECT: ON a PROTECT: OFF o viceversa.



- Scegliere PROTECT: ON per attivare la caratteristica di protezione.
- Scegliere PROTECT: OFF per disattivare la caratteristica di protezione.

- 5 Premere STANDBY/ON del pannello anteriore per portare quest'unità sulla modalità di standby.



La nuova impostazione viene attivata la prossima volta che quest'unità viene accesa.

## Impostazione di MAX VOLUME

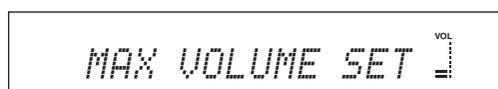
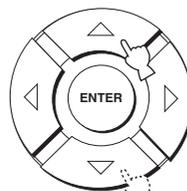
Potete impostare un volume massimo che quest'unità non può mai superare.

- 1 Ripetere le fasi da 1 a 3 in "Uso dei parametri di sistema" a pagina 72.

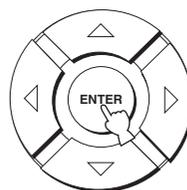
- 2 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



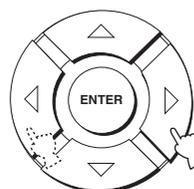
- 3 Premere ▲ / ▼ del telecomando in modo che MAX VOLUME SET appaia nel pannello anteriore.



- 4 Premere ENTER.



- 5 Premere ◀ / ▶ per regolare il livello del volume massimo.



Gamma di controllo: MAX, da 99 a 01, MIN  
Passo di controllo: 1

- 6 Premere STANDBY/ON del pannello anteriore per portare quest'unità sulla modalità di standby.



La nuova impostazione del volume massimo viene attivata la prossima volta che quest'unità viene accesa.

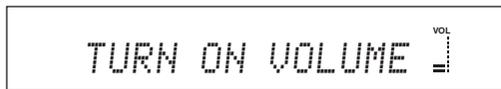
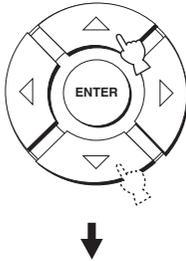
## Impostazione di **TURN ON VOLUME**

È possibile impostare il livello del volume usato al momento di accensione di quest'unità.

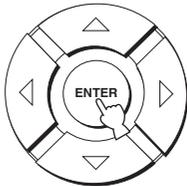
- 1 Ripetere le fasi da 1 a 3 in "Uso dei parametri di sistema" a pagina 72.
- 2 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



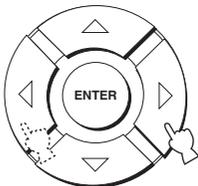
- 3 Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  del telecomando in modo che **TURN ON VOLUME** appaia nel pannello anteriore.



- 4 Premere **ENTER**.



- 5 Premere  $\triangleleft$  /  $\triangleright$  per regolare il volume iniziale.



Gamma di controllo: MAX, da 99 a 01, OFF  
 Passo di controllo: 1

- 6 Premere **STANDBY/ON** del pannello anteriore per portare quest'unità sulla modalità di standby.



La nuova impostazione del volume massimo viene attivata la prossima volta che quest'unità viene accesa.

## Impostazione di **DEMO MODE**

È possibile fare una prova pratica dei raggi emessi da quest'unità.

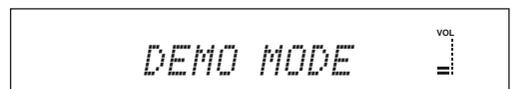
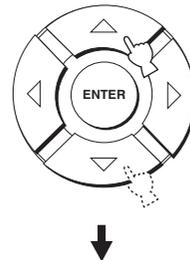


La funzione è eseguibile anche semplicemente premendo **INPUT** del pannello anteriore. Un raggio acustico viene emesso da quest'unità quando si mantiene premuto **INPUT** per oltre 2 secondi. Il raggio acustico passa da sinistra a destra due volte, poi si ferma.

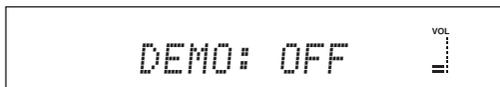
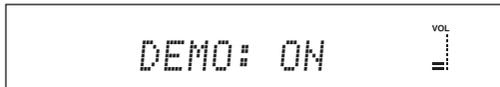
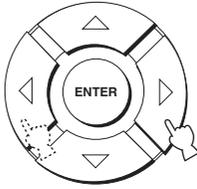
- 1 Ripetere le fasi da 1 a 3 in "Uso dei parametri di sistema" a pagina 72.
- 2 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



- 3 Premere  $\triangle$  /  $\nabla$  del telecomando in modo che **DEMO MODE** appaia nel pannello anteriore.



- 4 Premere ◀ / ▶ per passare da DEMO: ON a DEMO: OFF o viceversa.



- Scegliere DEMO: ON per attivare la modalità demo.
- Scegliere DEMO: OFF per disattivare la modalità demo.

- 5 Premere **STANDBY/ON** del pannello anteriore per portare quest'unità sulla modalità di standby.



La nuova impostazione viene attivata la prossima volta che quest'unità viene accesa.  
Premere MY BEAM per testare il raggio acustico. Il raggio acustico emesso passa da sinistra a destra.  
Premere ENTER di nuovo per farlo fermare.

## Impostazione di **FACTORY PRESET**

Potete riportare tutti i parametri di quest'unità ai loro valori di fabbrica. Questa procedura reinizializza **TUTTI** i parametri visti in SET MENU.

### Nota

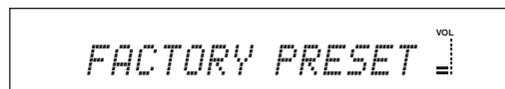
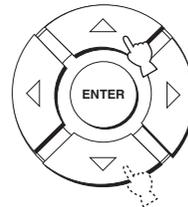
Dopo aver eseguito la seguente procedura, dovete fare l'operazione AUTO SETUP di nuovo per andare incontro alle caratteristiche dell'ambiente di ascolto.

- 1 Ripetere le fasi da 1 a 3 in "Uso dei parametri di sistema" a pagina 72.

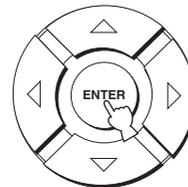
- 2 Impostare il selettore della modalità di funzionamento su YSP per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



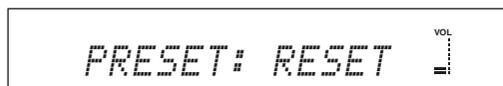
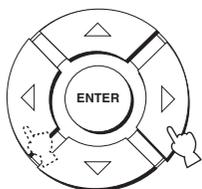
- 3 Premere ▲ / ▼ del telecomando in modo che **FACTORY PRESET** appaia nel pannello anteriore.



- 4 Premere ENTER.



- 5 Premere ◀ / ▶ per passare da PRESET: RESET a PRESET: CANCEL o viceversa.



- Scegliere PRESET: RESET per reiniziare tutti i valori attuali.
- Scegliere PRESET: CANCEL per cancellare la procedura di reimpostazione.

- 6 Premere STANDBY/ON del pannello anteriore per portare quest'unità sulla modalità di standby.



La nuova impostazione viene attivata la prossima volta che quest'unità viene accesa.

# CARATTERISTICHE DEL TELECOMANDO

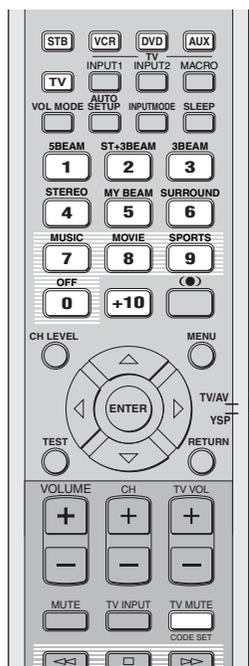
Oltre a controllare quest'unità, il telecomando può anche controllare altri componenti A/V fabbricati da YAMAHA ed altri fabbricanti. Per controllare altri componenti dovete impostare i codici di telecomando corrispondenti in questo telecomando e portare il selettore della modalità di funzionamento su TV/AV e cambiare l'area da controllare.

## Nota

A seconda del componente A/V esterno da usare, potreste non essere in grado di controllarlo con il telecomando anche impostando un codice di telecomando. In questo caso, azionare il componente con il suo telecomando.

## Impostazione dei codici di telecomando

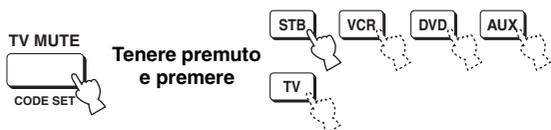
Potete controllare altri componenti impostando i codici dei fabbricanti adatti. I codici possono venire impostati per ciascuna area di comando (TV, STB, DVD, VCR e AUX). Per un elenco completo dei codici di telecomando disponibili, vedere "LISTA DEI CODICI DI TELECOMANDO" alla fine di questo manuale.



- 1** **Mantenere premuto CODE SET del telecomando e quindi uno dei selettori d'ingresso per scegliere la sorgente di segnale per cui impostare il codice di telecomando.**

L'indicatore di trasmissione lampeggia due volte e poi rimane acceso.

Passare alla fase 2 tenendo premuto CODE SET.



- 2** **Premere i pulsanti numerici per impostare il codice di telecomando mentre si tiene premuto CODE SET.**

**Esempio di installazione:  
Area di ingresso DVD YAMAHA**



- 3** **Per le modalità di controllo di componenti esterni con il telecomando di quest'unità, consultare "Controllo di altri componenti" a pagina 78.**

Se i componenti esterni funzionano correttamente, l'impostazione del telecomando ha avuto successo. In caso contrario, il codice di telecomando potrebbe non essere giusto. Controllare la correttezza del codice di telecomando (consultare "LISTA DEI CODICI DI TELECOMANDO" alla fine di questo manuale) e riprendere dalla fase 1.

## Nota

Se il fabbricante del vostro componente usa più di un codice, provare ciascuno di essi sino a trovare quello giusto.

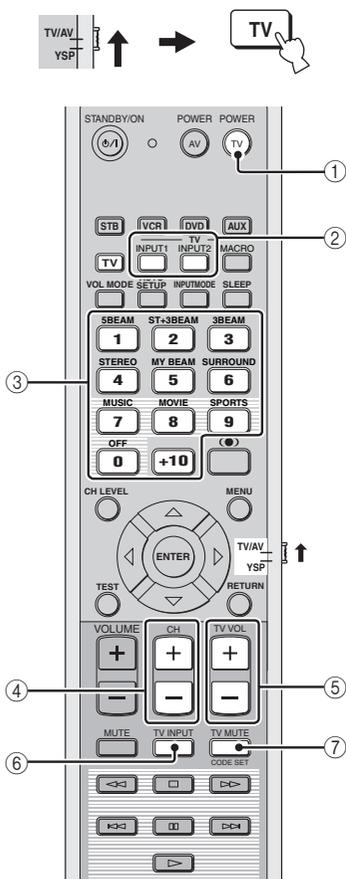
Se il telecomando rimane senza batterie per più di 2 minuti o se delle batterie scariche rimangono nel telecomando, il contenuto della sua memoria viene perduto. Se il contenuto della memoria viene perduto, inserire nuove batterie e reimpostare i codici di telecomando.

Quando si cambiano le batterie, fare attenzione a non premere i pulsanti del telecomando. Facendolo si cancella il contenuto della memoria.

## Controllo di altri componenti

### ■ Controllo del televisore

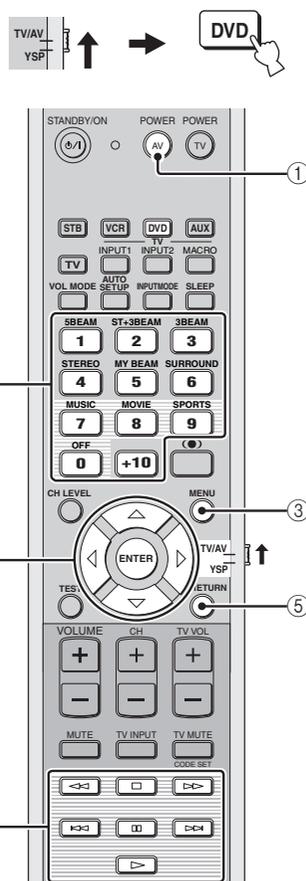
Portare il selettore della modalità di funzionamento su TV/AV e premere TV per scegliere il televisore come sorgente del segnale. L'area del telecomando di controllo del televisore si attiva.



- ① **TV POWER**  
Accende o spegne il televisore.
- ② **TV INPUT1/2**  
Sceglie la sorgente d'ingresso del televisore.
- ③ **Pulsanti numerici**  
Sceglie un canale televisivo da riprodurre.
- ④ **CH +/-**  
Percorre i canali televisivi disponibili.
- ⑤ **TV VOL +/-**  
Regola il livello di uscita audio del televisore.
- ⑥ **TV INPUT**  
Cambia la sorgente d'ingresso per il televisore.
- ⑦ **TV MUTE**  
Silenzia temporaneamente l'audio del televisore.

### ■ Controllo di un lettore DVD

Portare il selettore della modalità di funzionamento su TV/AV e premere DVD per scegliere il lettore DVD come sorgente del segnale. L'area del telecomando di controllo del lettore si attiva.

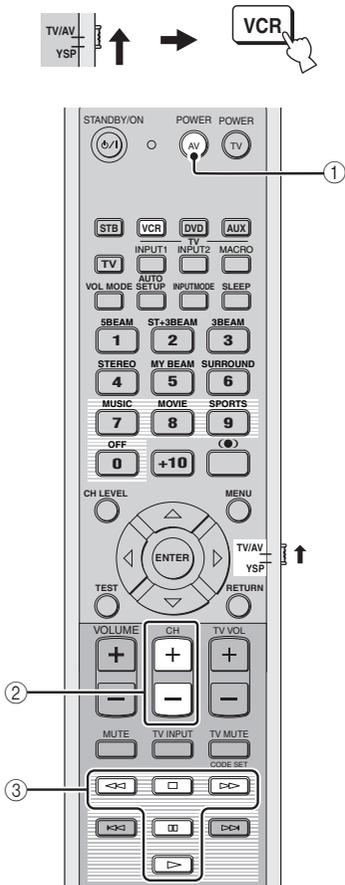


- ① **AV POWER**  
Accende o spegne il lettore DVD.
- ② **Pulsanti numerici**  
Da usare per digitare numeri.
- ③ **MENU**  
Visualizza il menu dei DVD.
- ④ **Pulsanti del cursore**  $\triangle / \nabla / \leftarrow / \rightarrow$  **ENTER**  
Da usare per scegliere voci del menu di un DVD.
- ⑤ **RETURN**  
Da usare per tornare ad una schermata del menu precedente del DVD o per uscire da quest'ultimo.
- ⑥ **Pulsanti di funzione del lettore DVD o VCR**  
Da usare per eseguire operazioni con DVD, ad esempio la riproduzione e l'arresto.

■ **Controllo di un videoregistratore**

Portare il selettore della modalità di funzionamento su TV/AV e premere VCR per scegliere il videoregistratore come sorgente del segnale.

L'area del telecomando di controllo del videoregistratore si attiva.



① **AV POWER**

Accende o spegne il videoregistratore.

② **CH +/-**

Percorre i canali del videoregistratore disponibili.

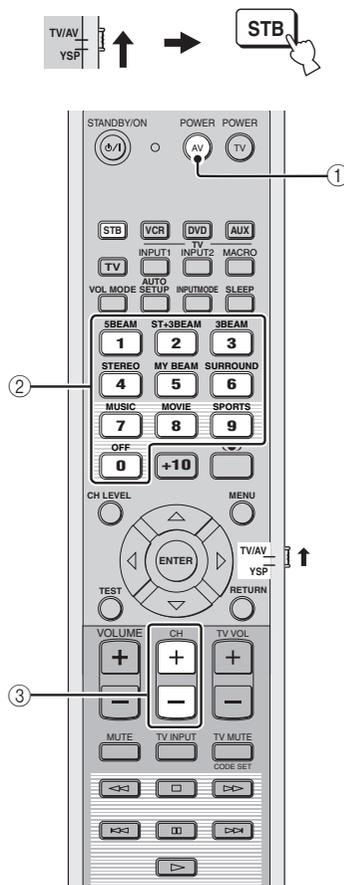
③ **Pulsanti di funzione del lettore DVD o VCR**

Da usare per eseguire operazioni con videoregistratori, ad esempio la riproduzione e l'arresto.

■ **Uso di un STB (set-top-box)  
(per televisione via cavo/sintonizzatore satellitare)**

Portare il selettore della modalità di funzionamento su TV/AV e premere STB per scegliere STB come sorgente del segnale.

L'area del telecomando di controllo dell'STB si attiva.



① **AV POWER**

Accende o spegne l'STB.

② **Pulsanti numerici**

Da usare per digitare numeri.

③ **CH +/-**

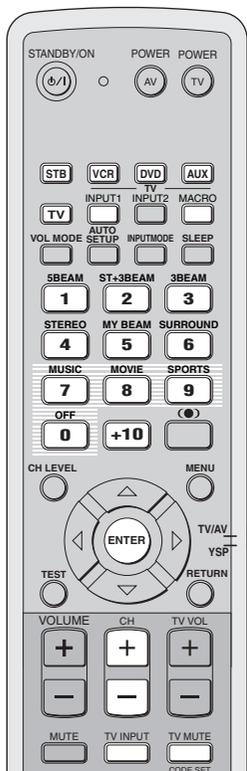
Percorre i canali STB disponibili.

## Uso di macro con un televisore

La caratteristica macro del televisore rende possibile eseguire una serie di operazioni alla pressione di un solo pulsante. Ad esempio, se si vuole riprodurre un DVD, si deve accendere il componente, scegliere l'ingresso DVD e quindi premere il pulsante di riproduzione. La caratteristica macro del televisore rende possibile eseguire queste operazioni premendo il solo pulsante del macro DVD.

### Note

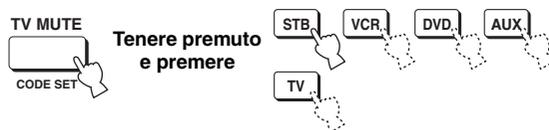
- Prima di impostare dei macro non mancare di impostare un codice di telecomando.
- I modi di impostare i macro sono differenti se il televisore non ha un sintonizzatore.
- Se si preme un pulsante di controllo del telecomando che non sia uno di quelli usati per creare un macro, la procedura di impostazione viene normalmente cancellata.
- Se le fasi 2 e 3 richiedono oltre 10 secondi, la procedura di impostazione viene automaticamente cancellata. In questo caso, riprendere dalla fase 1.



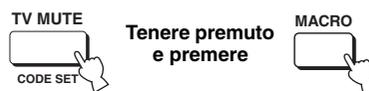
## Impostazione di macro per televisori dotati di sintonizzatore

- Mantenere premuto CODE SET del telecomando e quindi uno dei selettori d'ingresso per scegliere la sorgente di segnale per cui creare un macro.**

Passare alla fase 2 tenendo premuto CODE SET.

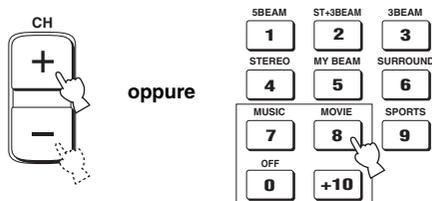


- Premere il pulsante MACRO del telecomando mentre si tiene premuto CODE SET.**



- Premere CH +/- o i pulsanti numerici per scegliere un canale del televisore.**

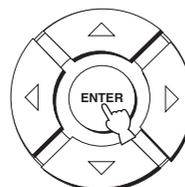
Controllare che sul televisore appaia la schermata del sintonizzatore.



- Premere TV INPUT del telecomando varie volte fino a che sullo schermo appare l'immagine della sorgente scelta nella fase 1.**



- Premere ENTER del telecomando per finalizzare la creazione del macro.**

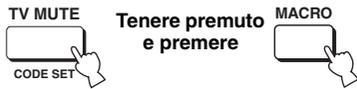


■ **Impostazione di macro per televisori non dotati di sintonizzatore**

- 1** Mantenere premuto **CODE SET** del telecomando e quindi uno dei selettori d'ingresso per scegliere la sorgente di segnale per cui creare un macro.  
Passare alla fase 2 tenendo premuto **CODE SET**.



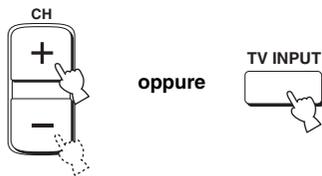
- 2** Premere il pulsante **MACRO** del telecomando mentre si tiene premuto **CODE SET**.



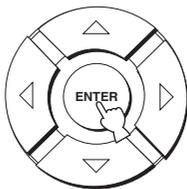
- 3** Premere il pulsante **INPUT1** del telecomando.



- 4** Premere **CH +/-** o **TV INPUT** del telecomando varie volte fino a che sullo schermo appare l'immagine della sorgente scelta nella fase 1.



- 5** Premere **ENTER** del telecomando per finalizzare la creazione del macro.



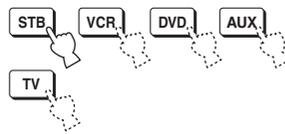
■ **Uso di macro**

- 1** Impostare il selettore della modalità di funzionamento su **YSP** per cambiare la modalità di funzionamento di quest'unità.



- 2** Mantenere premuto un selettore d'ingresso per circa 2 secondi per scegliere la sorgente di segnale con cui usare dei macro.

Il segnale visualizzato dal televisore cambia nel momento in cui la modalità di ingresso cambia.

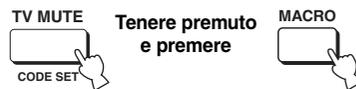


■ **Cancellazione di macro**

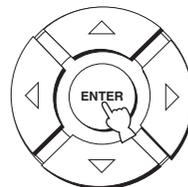
- 1** Mantenere premuto **CODE SET** del telecomando e quindi uno dei selettori d'ingresso per scegliere la sorgente di segnale di cui si vuole cancellare un macro.  
Passare alla fase 2 tenendo premuto **CODE SET**.



- 2** Premere il pulsante **MACRO** del telecomando mentre si tiene premuto **CODE SET**.



- 3** Premere **ENTER** del telecomando per finalizzare la cancellazione del macro.



# DIAGNOSTICA

Se quest'unità non funziona a dovere, consultare la sezione del manuale che segue. Se il problema che avete non viene trattato o se i rimedi proposti non servono, portare quest'unità nella modalità di attesa, scollegare il cavo di alimentazione ed entrare in contatto col rivenditore autorizzato o centro assistenza YAMAHA più vicino.

## ■ Problemi di carattere generale

Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
<b>Quest'unità non si accende se il pulsante STANDBY/ON viene premuto, o si porta immediatamente nella modalità di attesa subito dopo esser stata accesa.</b>	Il cavo di alimentazione non è ben collegato ad una presa di corrente alternata.	Collegare bene il cavo di alimentazione alla presa di corrente alternata.	21
	Quest'unità è stata esposta a forti scariche elettriche (ad esempio fulmini o elettricità statica).	Portare quest'unità nella modalità di attesa, scollegare il cavo di alimentazione, ricollegarlo dopo 30 secondi e riprendere l'uso di quest'unità.	—
<b>Quest'unità si porta improvvisamente nella modalità di attesa.</b>	La temperatura interna diviene troppo alta ed il circuito di sicurezza si attiva automaticamente.	Attendere un'ora che quest'unità si raffreddi e quindi riaccenderla.	—
	Il timer di spegnimento ha spento quest'unità.	Accendere quest'unità e riprodurre di nuovo la sorgente di segnale.	—
<b>Mancata riproduzione.</b>	Ingresso scelto scorretto o collegamenti scorretti.	Collegare bene i cavi. Se il problema persiste, i cavi potrebbero esser difettosi.	14
	Non si è scelta una sorgente di segnale adatta.	Scegliere una sorgente di segnale adatta con INPUT o un selettore d'ingresso.	37
	Il volume è abbassato.	Alzare il volume.	39
	Il suono è silenziato.	Premere MUTE o VOLUME +/- del telecomando per riprendere la riproduzione audio e quindi regolare il volume.	39
	I segnali che quest'unità non è in grado di riprodurre (come segnali PCM con una frequenza di campionamento maggiore di 96 kHz) sono ricevuti da un componente sorgente.	Riprodurre una sorgente i cui segnali possono venire riprodotti con quest'unità.	—
Cambiare le impostazioni di sistema del componente sorgente.		—	
<b>La riproduzione audio cessa improvvisamente.</b>	Il timer di spegnimento ha spento quest'unità.	Accendere quest'unità e riprodurre di nuovo la sorgente di segnale.	—
	Il suono è silenziato.	Premere MUTE o VOLUME +/- del telecomando per riprendere la riproduzione audio e quindi regolare il volume.	39
<b>I canali di effetto non producono suono.</b>	State riproducendo la sorgente o il programma in modalità stereo o "my beam".	Premere uno dei pulsanti di modalità dei raggi sonori del telecomando per scegliere una modalità di riproduzione multicanale e quindi provare a riprodurre un'altra volta.	40
<b>Il canale centrale non produce suono.</b>	Il livello di uscita del canale centrale è regolato sul minimo.	Aumentare il livello del canale centrale.	68
<b>I canali surround non producono suono.</b>	Il livello di uscita dei canali di circondamento è regolato sul minimo.	Aumentare il livello dei canali di circondamento.	68
<b>Il subwoofer non produce suono.</b>	BASS OUT in SUBWOOFER SET è regolato su FRONT.	Scegliere SWFR.	63
	Il segnale riprodotto non contiene frequenze bassissime.		

Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
<b>Suono distorto o privo di bassi.</b>	CROSS OVER in SUBWOOFER SET è regolato in modo scorretto.	Impostare CROSS OVER in modo corretto.	63
	Una delle modalità di ascolto notturno è al momento scelta.	Disattivare le modalità di ascolto notturno.	52
<b>Troppi bassi.</b>	TruBass è attivato.	Spegnere TruBass.	54
	Il volume del subwoofer è eccessivo.	Abbassare il volume del subwoofer.	—
<b>Gli effetti Surround sono scarsi.</b>	La stanza di ascolto non ha una forma normale.	Installare quest'unità in una stanza quadrata o rettangolare.	—
	Non ci sono pareti nella direzione del raggio sonoro.	Posare un oggetto piatto, ad esempio una tavola, sul percorso del raggio sonoro.	—
<b>Delle sorgenti Dolby Digital o DTS non possono venire riprodotte. (L'indicatore Dolby Digital o DTS non si illumina sul display del pannello anteriore.)</b>	I componenti collegati non sono stati regolati in modo da emettere segnali digitali Dolby Digital o DTS.	Impostare correttamente il componente consultandone il manuale.	—
	La modalità d'ingresso viene portata su ANALOG.	Impostare la modalità d'ingresso AUTO.	71
<b>Quando un subwoofer non è collegato a questa unità vi sono disturbi da interferenza.</b>	Il circuito di protezione è entrato in funzione poiché è stata riprodotta una sorgente con forti componenti di bassi.	Abbassare il volume.	39
		Selezionare SWFR per BASS OUT.	63
		Collegare un subwoofer e regolare le impostazioni per SUBWOOFER SET.	63
<b>I bassi sono distorti.</b>	CROSS OVER in SUBWOOFER SET è regolato in modo scorretto.	Impostare CROSS OVER in modo corretto.	63
<b>Le visualizzazioni sullo schermo non appaiono.</b>	Il cavo video a spinotto OSD non è ben collegato.	Collegare bene il cavo.	15
<b>Quest'unità non funziona correttamente.</b>	Il microprocessore interno si è bloccato a causa di una scarica elettrica, ad esempio un fulmine o elettricità statica eccessiva, o a causa di un'alimentazione di voltaggio troppo basso.	Scollegare il cavo di alimentazione a corrente alternata dalla sua presa e quindi ricollegarlo dopo circa 30 secondi.	—
<b>Ci sono rumori ed interferenze dovuti a macchine digitali o ad alta frequenza.</b>	Quest'unità è troppo vicina alle macchine digitali o ad alta frequenza.	Allontanare quest'unità da quelle macchine.	—
<b>Quest'unità non riproduce correttamente gli effetti.</b>	La sorgente originale include effetti sonori Surround.	Disattivare gli effetti sonori Surround di quest'unità.	—
<b>La funzione di regolazione automatica "my beam" non funziona.</b>	La stanza di ascolto è troppo rumorosa.	Tenere la stanza di ascolto il più silenziosa possibile.	—
		Provare la regolazione manuale.	48
	La riflettività acustica della stanza di ascolto è eccessiva.	Portare REFLECTING su HI ECHO.	64
	Il telecomando potrebbe non essere all'interno della sua gamma di operatività.	Il telecomando funziona entro 6 m e a non più di 30 gradi dal pannello anteriore.	22

## ■ Telecomando

Problema	Causa	Rimedio	Vedere pagina
<b>Il telecomando non funziona o funziona male.</b>	Distanza o angolazione scorretta.	Il telecomando funziona entro 6 m e a non più di 30 gradi dal pannello anteriore.	22
	La luce solare diretta (da una lampada a fluorescenza o altro) colpisce il sensore di telecomando di quest'unità.	Cambiare la posizione di quest'unità.	—
	Le batterie sono indebolite.	Sostituire tutte le batterie.	22
<b>Non potete utilizzare componenti esterni col telecomando di quest'unità.</b>	Il componente esterno da controllare non è scelto come sorgente d'ingresso.	Premere INPUT del pannello anteriore o i selettori d'ingresso del telecomando per scegliere il componente esterno da usare.	37
	Il codice di telecomando non è stato impostato correttamente.	Impostare correttamente i codici di telecomando o provare un altro codice della stessa marca consultando la sezione "LISTA DEI CODICI DI TELECOMANDO" alla fine di questo manuale.	77
	Anche se il codice di telecomando è impostato correttamente, alcuni modelli possono non rispondere al telecomando.	Uso del telecomando in dotazione ai componenti esterni	—
<b>I pulsanti del cursore non funzionano durante l'operazione SET MENU.</b>	Il selettore della modalità di funzionamento è stato portato involontariamente su TV/AV.	Portare il selettore della modalità di funzionamento su YSP.	—
<b>Non è possibile fare uso della funzione di regolazione automatica "my beam".</b>	Distanza o angolazione scorretta.	Il telecomando funziona entro 6 m e a non più di 30 gradi dal pannello anteriore.	22

## Formati audio

### ■ Dolby Digital

Il sistema Dolby Digital è un sistema di circondamento digitale che vi dà un audio multicanale completamente indipendente. Con 3 canali anteriori (sinistro, centrale e destro) e 2 canali stereo di circondamento, Dolby Digital produce 5 canali stereo a tutta gamma. Con un canale addizionale specialmente per gli effetti di basso chiamato LFE (effetti di bassa frequenza), il sistema ha in tutto 5.1 canali (quello LFE viene contato come 0.1 canale). Usando segnale stereo a 2 canali per i canali di circondamento, è possibile ottenere effetti sonori di movimento e circondamento più accurati di quanto sia possibile con Dolby Surround. La gamma dinamica ampia (vale a dire la differenza fra il volume massimo e quello minimo) riprodotta da un sistema a 5 canali e l'orientamento preciso generato usando il processamento digitale dei suoni fornisce agli ascoltatori livello finora mai visti di eccitazione e realismo. Con quest'unità potete scegliere ed ottenere qualsiasi ambiente sonoro da monoaurale a 5.1 canali a piacere vostro.

### ■ Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II è una tecnologia avanzata usata per decodificare una grande quantità di programmi Dolby Surround preesistenti. Questa nuova tecnologia permette la riproduzione di 5 canali discreti con 2 canali anteriori, uno destro ed uno sinistro, 1 canale centrale e 2 canali di circondamento, uno destro ed uno sinistro (invece di 1 solo canale di circondamento come avviene per la tecnologia Pro Logic convenzionale). Oltre alla modalità Movie, le modalità Music e Game sono inoltre disponibili per la riproduzione di sorgenti a 2 canali.

### ■ Dolby Surround

Il sistema Dolby Surround impiega un sistema di registrazione a 4 canali che riproduce effetti sonori realistici e dinamici. Ci sono i 2 canali anteriori destro e sinistro (stereo), un canale centrale per i dialoghi (monofonico) ed un canale di circondamento per effetti speciali (monofonico). Il canale di circondamento riproduce suono entro una gamma ridotta di frequenze. Il sistema Dolby Surround viene usato con praticamente tutte le videocassette e i dischi laser, e con molte trasmissioni televisive o via cavo. Il decodificatore Dolby Pro Logic che quest'unità incorpora usa un sistema di processamento digitale dell'immagine che stabilizza automaticamente il volume di ciascun canale per enfatizzare gli effetti sonori e la loro direzionalità.

### ■ DTS (Digital Theater Systems) Digital Surround

Il sistema di circondamento digitale DTS è stato sviluppato per sostituire le colonne sonore analogiche di film con suono digitale a 6 canali e sta guadagnando di popolarità nei cinema di tutto il mondo. Digital Theater Systems Inc. ha sviluppato un sistema analogo per l'ascolto in casa, rendendo possibile il godere della profondità e spazialità del suono DTS anche senza uscire. Questo sistema produce suono praticamente privo di distorsione da suono a 6 canali (canali sinistro destro e centrale, 2 canali di circondamento ed un canale LFE considerato pari a 0.1 canali, ad esempio un subwoofer, pari a 5.1 canali). Quest'unità include un decodificatore DTS-ES che permette la riproduzione di 6.1 canali aggiungendo un canale di circondamento posteriore ad un sistema a 5.1 canali preesistente.

### ■ DTS Neo:6

Il sistema Neo:6 decodifica sorgenti tradizionali a 2 canali per la riproduzione a 6 canali grazie ad uno speciale decodificatore. Esso permette la riproduzione con canali a tutta gamma con una separazione superiore, pari a quella dei segnali digitali discreti. Sono disponibili due modalità; quella Music per musica e quella Cinema per film.

### ■ PCM (Linear PCM)

Quello Linear PCM è un formato di segnale in cui il segnale audio analogico viene digitalizzato, registrato e trasmesso senza compressione. Esso viene usato prevalentemente in CD e DVD. Il sistema PCM impiega una tecnica particolare per il campionamento di segnale analogico, dividendolo in piccoli segmenti. Con una tecnica chiamata pulse code modulation (modulazione codice ad impulsi), il segnale analogico viene codificato sotto forma di impulsi e quindi modulato per la registrazione.

## Informazioni audio

### ■ Canale 0.1 LFE

Questo canale riproduce esclusivamente segnali a bassa frequenza. La gamma di frequenze che accetta va da 20 Hz a 120 Hz. Questo canale viene di solito contato come 0.1 canali perché si limita a rinforzare i bassi, a differenza degli altri 5/6 canali di un sistema Dolby Digital o DTS di sistemi a 5.1/6.1 canali, che riproducono tutte le frequenze.

# INDICE ANALITICO

## A

AUTO SETUP (IntelliBeam) ..... 27

## C

Cavo di alimentazione ..... 21

Codici di telecomando..... 77

## D

Display del pannello anteriore..... 7

Dolby Digital ..... 42

Dolby Pro Logic ..... 42

Dolby Pro Logic II..... 42

DTS ..... 42

DTS Neo: 6..... 42

## G

Gamma dinamica ..... 64

## L

LFE Canale 0.1 ..... 85

## M

Macro TV ..... 80

MANUAL SETUP ..... 57

MEMORY ..... 34, 35

Microfono di ottimizzazione ..... 28

Modalità dei raggi..... 40, 46, 47

Modalità del volume ..... 52

Modalità Surround ..... 40

Morsetto fermacavo ..... 14

My beam..... 47

## O

OSD (Visualizzazione di dati sullo schermo ..... 24

## P

PCM..... 85

Programma di campo sonoro ..... 49

## S

Segnale di prova..... 68

SET MENU ..... 24

Supporto del microfono in cartone ..... 29

## T

Telecomando..... 9, 22, 23

Timer di spegnimento ..... 55

TruBass ..... 54

# DATI TECNICI

## SEZIONE AMPLIFICATORE

- Potenza massima di uscita (EIAJ)  
..... 2 W (1 kHz, 10% di DAC, 4 Ω) × 21  
..... 20 W (100 Hz, 10% di DAC, 4 Ω) × 2

## SEZIONE DIFFUSORI

- Diffusori di piccolo diametro  
..... Cono da 4 cm schermato magneticamente × 21  
Woofer ..... A cono da 10 cm schermati magneticamente × 2
- Prese d'ingresso  
AUDIO VCR, TV/STB (Analogiche) (1 V, 32 kΩ)  
..... 2 paia (Analogiche)  
AUDIO TV/STB, AUX (Ottiche) ..... 2 (Digitali)  
AUDIO DVD (Coassiali) ..... 1 (Digitale)
- Prese di uscita  
SUBWOOFER OUT (1,5 V, meno di 120 Hz) ..... 1 (Subwoofer)  
VIDEO OUT (1 Vp-p, 75 Ω) ..... 1 (OSD)
- Presa di connessione di sistema  
OPTIMIZER MIC ..... 1 (Ingresso microfono)

## DATI GENERALI

- Alimentazione  
[Modello per l'Australia] ..... C.a. da 240 V, 50 Hz  
[Modelli per GB e Europa] ..... C.a. da 230 V, 50 Hz  
[Modello per la Cina] ..... C.a. da 220 V, 50 Hz  
[Modello per la Corea] ..... C.a. da 220 V, 60 Hz  
[Modello generale] ..... C.a. da 110–120 V, 50/60 Hz  
[Modello per l'Asia] ..... C.a. da 220–240 V, 50/60 Hz
- Consumo di corrente ..... 30 W
- Consumo di corrente in modalità di attesa ..... 0,1 W o meno
- Dimensioni (L x A x P) ..... 800 × 153 × 115 mm
- Peso ..... 9,0 kg

\* Dati tecnici soggetti a modifiche senza preavviso.